

Les voyageurs évacués pendant 20 minutes  
**FAUSSE ALERTE À LA BOMBE**  
**À L'AÉROPORT D'ALGER** P.4

Justice  
**Nouveau**  
**plan anti-crime**  
en vue P.3

**Le Quotidien**  
Edition Nationale d'Information **D'ORAN**

A l'occasion  
de Aïd el Fitr,  
**Le Quotidien**  
souhaite  
à ses lecteurs  
une bonne fête.

Al-Qaïda de plus en plus présente en Syrie  
**LES REBELLES MENACENT**  
**DE S'ALLIER**  
**AVEC ZAWAHIRI** P.4



## Invalidation du congrès du FNA Moussa Touati saisit le Conseil d'Etat

Synthèse S.C.

À la suite de la non reconnaissance par le ministère de l'Intérieur et des collectivités locales de la légitimité du 3<sup>ème</sup> congrès du FNA, tenu les 21 et 22 juin dernier, le président de cette formation politique, Moussa Touati, a annoncé jeudi lors d'une conférence de presse qu'il allait recourir au conseil d'Etat pour trancher sur cette question.

M. Touati a déclaré : «j'ai préparé un dossier qui sera déposé prochainement au niveau du Conseil d'Etat pour trancher la question de la légitimité ou non de ce congrès». Le ministre de l'intérieur et des collectivités locales avait argumenté ce rejet par absence d'autorisation et réduction du nombre de la formation du conseil national élue lors de ce congrès par rapport à celui stipulé dans l'article 47 du statut du parti. Le congrès de cette formation politique avait été reporté une première fois alors qu'il était prévu à la salle Atlas en raison d'altercations entre les partisans de M. Touati et ses opposants qui ont bloqué l'accès à la salle. Le congrès a eu lieu ensuite à l'hôtel Matares de Tipasa. M. Touati avait estimé à la lecture de la correspondance du ministère de l'intérieur, que «la décision de rejet est dépourvue de plusieurs points essentiels dans les correspondances officielles, outre sa parution 6 jours après les délais légaux». Le numéro un du FNA a annoncé l'organisation d'une conférence nationale du parti en septembre prochain pour parachever le congrès dont les conclusions ont été rejetées. Ce conclave sera consacré à la préparation des prochaines échéances et la révision des statuts du parti.

Revenant sur les turbulences qui ont caractérisé son parti, M. Touati a considéré que ces dissidences n'influeraient pas sur la crédibilité du parti auprès de l'opinion publique, d'autant que le FNA y est habitué comme cela a été le cas en 2002, 2007 et 2012». En perspectives de locales de novembre 2012, Moussa Touati a indiqué que les présidents des bureaux communaux du parti ont déjà commencé à distri-

buer les formulaires de candidature aux militants. Tout en reconnaissant son erreur d'avoir permis à des «intrus» d'adhérer à son parti, M. Touati a affirmé que «le principal critère qui sera retenu pour les candidatures des militants est celui de la fidélité aux principes du parti et non les intérêts personnels». Il est revenu sur le différend qui l'oppose à ses détracteurs qui réside dans la note émise par le parti qui interdit aux têtes de listes lors des dernières législatives qui n'ont pas réalisé de bons scores de se présenter aux prochaines élections locales. A ce sujet, il rejette catégoriquement les accusations de ses opposants sur l'utilisation des fonds de la campagne des dernières législatives à des fins personnelles. Concernant le départ de certains militants du FNA vers d'autres formations, M. Touati a estimé que chaque personne était libre de ses choix. En revanche, devait-il affirmer, «ce sont les véritables militants qui sont restés fidèles au parti en toute circonstance.

De son côté, Lamine Osmani, membre du bureau national du parti et représentant des dissidents a estimé qu'en «ne reconnaissant pas les conclusions du dernier congrès tenu à Tipasa, le ministère n'a fait qu'appliquer la loi». Il a considéré que le congrès ne répondait pas à de nombreux critères fondamentaux ce qui confirme son illégitimité, tels la non convocation des membres du bureau et du conseil nationaux. M. Osmani, élu à l'APN, a déclaré avoir déposé le 17 juillet dernier auprès du ministère de l'intérieur et des collectivités locales une demande pour la tenue d'un congrès extraordinaire du parti sur la base de l'article 43 du statut qui exige la signature des deux tiers des membres du conseil national. A propos de cette requête, il révèle «n'avoir reçu aucune réponse à ce jour, en dépit des 175 signatures sur 207 du quorum légal, ont été recueillies jusque-là pour la tenue d'un congrès extraordinaire.

Quant aux membres du conseil national, il a précisé que 9 membres sur les 11 de cette instance ont signé le communiqué qui appelle à la tenue de ce congrès.

### Sept autres partis autorisés à tenir leurs congrès constitutifs

Sept nouveaux partis politiques «dont les dossiers remplissent les conditions légales», ont été autorisés à tenir leurs congrès constitutifs, a indiqué jeudi, le ministère de l'Intérieur et des Collectivités locales, dans un communiqué. Il s'agit du «Front du militantisme national» (responsable: M. Haddad Abdallah), l'«Union pour le changement et le progrès» (responsable: Mme Assoul Zoubida), le «Front des jeunes démocrates pour la citoyenneté» (responsable: M. Gouraya Ahmed), le «Parti de l'unité nationale et du développement» (responsable: M. Dif Mohammed), le «Mouvement de la défense de la République» (responsable: M. Djidiani Mohammed), le «Parti Ansar el djazair» (responsable: M. Morsi

Said), le «Front national de l'authenticité et des libertés» (responsable: M. Djeldji Abdelhamid), a précisé le ministère.

«Dans le cadre de la poursuite de l'examen des dossiers de création des partis politiques, déposés au ministère de l'Intérieur et des Collectivités locales, et en application des dispositions de la loi organique n°12-04 du 12 janvier 2012, relative aux partis politiques, les membres fondateurs des partis politiques, dont les dossiers remplissent les conditions légales, ont été autorisés à tenir leurs congrès constitutifs», a-t-on indiqué. Le ministère de l'Intérieur rappelle, en outre, que l'examen d'autres nouveaux dossiers de création de partis politiques se poursuit.



## ANALYSE

Kharroubi Habib

### L'OCI s'est couchée à l'injonction d'Abdallah Ibn Abdelaziz

**L**e sommet extraordinaire de l'Organisation de la coopération islamique convoqué à La Mecque par le potentat saoudien Abdallah Ibn Abdelaziz a donné satisfaction à celui-ci en prononçant la suspension de l'adhésion de la Syrie à l'OCI. Pour justifier sa décision, le sommet a argué de l'échec de l'émissaire international en Syrie Kofi Annan à appliquer son plan de paix en six points et par «l'obstination des autorités syriennes à suivre l'option militaire pour un règlement de la crise qui secoue leur pays depuis 17 mois».

Sous la pression conjuguée des monarchies de la péninsule arabique et des Occidentaux qui font cause commune dans la crise syrienne, l'OCI a donc avalisé leur point de vue qui impute au seul régime de Damas la responsabilité de la crise et des violences dont la Syrie est le théâtre. Il s'est rallié à cette thèse alors qu'il est devenu évident, comme l'a signifié Kofi Annan dans son rapport, que l'échec de son plan de paix n'incombe pas uniquement à la partie officielle syrienne mais aussi aux autres protagonistes syriens et internationaux de la tragédie. La suspension de l'adhésion de la Syrie prononcée par ce sommet se justifierait si les participants avaient en même temps appelé les autres protagonistes du drame syrien à mettre eux aussi fin à leur obstination à la poursuite de l'option militaire.

Comment dans ces conditions les participants au sommet espèrent être entendus par le régime de Damas qu'ils ont exhorté à la «cessation immédiate de tous les actes de violence» quand les autres parties mènent contre lui une guerre généralisée et auxquelles ils n'ont pas demandé d'y mettre fin.

Le sommet de l'OCI a pris la décision qu'atten-

daît de lui l'initiateur de sa convocation. Celle de renforcer l'isolement international du régime de Bachar El-Assad. Elle permet en tout cas aux puissances régionales et internationales décidées à faire tomber ce régime de s'en prévaloir comme une caution de plus à leur plan d'intervention militaire dont il est manifeste qu'elle est déjà engagée. La visite à Ankara de la secrétaire d'Etat américaine Hillary Clinton, suivie du périple entamé dans la région par Laurent Fabius, ministre français des Affaires étrangères, ont eu pour but d'accélérer le processus de cette intervention à laquelle poussent de leurs côtés l'Arabie Saoudite et le Qatar.

Il en résulte que la violence en Syrie va atteindre son paroxysme et déborder de la seule scène syrienne, car le régime de Damas et ses alliés régionaux et internationaux ne sont pas décidés à subir sans réagir. Dans ces conditions, il apparaît que l'éventuelle médiation internationale dont la reprise pourrait être confiée à notre compatriote Lakhdar Brahimi est d'ores et déjà mission impossible même pour un diplomate aussi chevronné et respecté que lui. Et la prise de position partielle adoptée par l'OCI à l'instigation des monarchies arabes a par avance signé son échec.

Tant elle donne à comprendre que relance ou pas de la médiation internationale, l'objectif unique que poursuivent ceux qui l'ont inspiré est de chasser le régime syrien par la force. Et l'ont sait que leur détermination ne doit rien à la compassion à l'égard de la tragique situation dans laquelle le peuple syrien est plongé, qu'ils étalent hypocritement et cyniquement comme étant la seule motivation qui justifie leur alliance contre le régime de Bachar El-Assad.

### A cause d'une querelle entre deux professeurs Un service de cardiologie à Alger fermé pendant deux ans

Un service relevant de l'établissement hospitalier de cardiologie «Mohand Amokrane Maouche» à Alger, pour la rénovation duquel l'Etat a débouqué 24 milliards de DA, est resté fermé devant les malades à cause d'une querelle entre deux professeurs.

Le ministre de la Santé, de la Population et de la Réforme hospita-

lière, M. Djamel Ould Abbès, en visite à l'établissement, a donné des instructions fermes pour l'ouverture du service en septembre prochain, rappelant la nécessité de placer l'intérêt du malade au-dessus de toute autre considération.

M. Ould Abbès a déploré l'attitude des deux professeurs qui ne se soucient ni de l'intérêt du ma-

lade ni de celui des praticiens qui exerçaient dans des conditions difficiles car l'équipe pour équipement médical est resté fermé pendant deux ans.

Selon le personnel, la querelle entre le chef du conseil scientifique et le chef du service cardiologie avait éclaté après le refus du premier de quitter son ancien bureau.

Tirage du N° 5388  
124.069 exemp.

**Le Quotidien**  
D'ORAN

Edition Nationale d'Information  
Editée par la SPA  
**ORAN - PRESSE**  
au Capital de 195.923.000,00 DA

**Président**  
Directeur Général  
**Directeur**  
de la Publication  
Mohamed Abdou  
BENABBOU

**Direction - Administration**  
**Rédaction centrale**  
63, Ave de l'ANP - Oran  
B.P.N°110 - Oran  
Tél. 041.32.63.09  
32.72.78 / 32.91.34  
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

**Fax Pub:** 041.32.69.06  
**Fax et Rédaction**  
041.32.51.36 / 32.69.06

**Imp.: Oran:** imprimerie  
"Le Quotidien d'Oran"  
**Alger:** imprimerie "Le Quotidien d'Oran"  
**Constantine:** S.I.E.  
**Ouargla:** S.I.A.

**INTERNET:** <http://www.lequotidien-oran.com>  
E-mail : [infos@lequotidien-oran.com](mailto:infos@lequotidien-oran.com)  
[publicite@lequotidien-oran.com](mailto:publicite@lequotidien-oran.com)  
[admin@lequotidien-oran.com](mailto:admin@lequotidien-oran.com)  
[lequotidiendoran@yahoo.fr](mailto:lequotidiendoran@yahoo.fr)

**Rédaction Algéroise** | **Rédaction Constantinoise**  
Tél.: 021.74.96.39 - Fax: 021.74.71.57 | Tél.: 031.64.19.81 - Fax: 031.64.19.80

**Diffusion:** **Quest:** SEDOR Tél.: 041.41.94.31/41.65.31  
**Centre:** SEDOR - **Est:** SO.DI. PRESSE - **Sud:** TDS

Justice

## Nouveau plan anti-crime en vue

**La haute administration chargée au ministère de la Justice de la gestion des prisons dans le pays planche actuellement sur la préparation d'un nouveau plan d'action. Ses conclusions devraient aboutir à la création d'une structure spéciale chargée de prévenir le crime et limiter au maximum les cas de récidive chez les anciens détenus.**

Kader Hannachi

55.000 personnes sont actuellement détenues pour différents délits dans les 130 établissements pénitentiaires que compte le pays. Cette estimation qu'a fournie le directeur de l'Administration pénitentiaire et de la Réinsertion dans la nuit du mercredi à jeudi derniers, à l'occasion d'une cérémonie de remise de prix aux détenus candidats au concours de meilleurs récitateurs du Coran et lauréats d'activités à caractère éducatif et culturel, a été accompagnée de l'affirmation que les droits de l'Homme dans les prisons algériennes sont respectés et protégés.

M. Mokhtar Felioune, qui assistait à cette fête à la prison d'El-Harrach et dont c'est la quatrième édition consécutive depuis 2008, a, en effet, assuré à l'APS que les droits humains dans les prisons algériennes sont considérés et que son administration «ne transigeait avec aucune personne qui porte atteinte à la dignité d'un détenu», précisant à l'agence de presse «qu'un officier ayant giflé un détenu il y a deux ans avait été poursuivi en justice».

Selon ce haut responsable au ministère de la Justice, l'amélioration des conditions de détention qui se traduisent par l'encouragement entre autres de programme d'enseignement diplômant accroît pour les pensionnaires des établissements pénitentiaires leur chance de réinsertion, adoucit les tensions de cohabitation en milieu carcéral et rend moins important le nombre de cas de récidive.

«Les résultats encourageants engendrés par l'enseignement dispensé aux détenus, affirme-t-il, ont été essentiellement à l'origine du recul de la criminalité (...) et les statistiques confirment que les détenus qui ont obtenu des diplômes d'enseignement et de formation pendant leur incarcération ne sont pas des récidivistes après leur libération».

En juin dernier, a-t-il indiqué, 784 détenus ont obtenu leur baccalauréat, 2.200 leur BEM et plus de 3.000 un diplôme de formation professionnelle dans le cadre d'une politique soutenue par l'Union européenne dans le cadre de ses accords avec l'Algérie et qui devrait en septembre prochain permettre à des cadres, des médecins, des psychologues et personnel travaillant

en milieu carcéral de suivre jusqu'en juin 2013 dans le pays et à l'étranger un programme «destiné à améliorer le niveau de performance» dans la gestion des établissements pénitentiaires et la réinsertion des détenus.

M. Felioune, qui a tenu à faire remarquer que son administration s'emploie depuis le début de la réforme du secteur à l'humanisation des conditions carcérales et la préservation de la dignité des détenus, a semblé répondre aux récentes accusations de Mohamed Hadj Smaïn, militant de la LADDH qui avait déclaré en juillet dernier à la suite d'une brève arrestation que «quand on est dans une prison algérienne on est dans un autre monde». Il a paru également nuancer les critiques que formule régulièrement le président de la Commission nationale consultative de promotion et de protection des droits de l'homme (CNCPPDH), M. Farouk Ksentini, à l'encontre du «recours excessif à la détention provisoire» qui toucherait, selon lui, «pas moins de 30% de la population carcérale globale en Algérie», ce qui va, avait-il dit à plusieurs reprises, «contre la loi et la morale».

Le patron de l'administration pénitentiaire s'en tient au chiffre de 10% avancé officiellement par son ministère et déclare que «c'est le concept même de détention provisoire qui pousse certaines parties à parler de recours excessif à cette pratique car elles considèrent les détenus qui font appel du jugement prononcé contre eux comme détenus provisoirement alors qu'ils n'en est rien», a estimé le directeur général de l'Administration pénitentiaire. La personne en détention provisoire est celle qui fait l'objet d'une enquête, qui n'a pas été jugée et contre laquelle aucun jugement n'a été prononcé, a-t-il dit non sans risquer de provoquer une autre polémique puisqu'il a déclaré contre toute attente que par rapport aux années précédentes et selon les données dont il dispose «le taux de criminalité en Algérie n'a pas augmenté, notamment durant le mois sacré de Ramadhan».

M. Felioune a toutefois révélé que le comité interministériel chargé de coordonner la réinsertion qu'il préside se penche actuellement sur un dossier relatif à la création d'une structure de prévention contre le crime.

## L'entreprise algéro-américaine de tracteurs agricoles est née



Une société algéro-américaine pour la fabrication en Algérie de puissants tracteurs agricoles sous la marque «Massey Ferguson» a été créée jeudi à Alger et, débutera la production en janvier 2013. Implantée à Constantine (dans l'Est algérien), la société est le résultat d'un partenariat entre l'Entreprise nationale des tracteurs agricoles (ETRAG), et l'Entreprise de commercialisation de matériel agricole (PMAT) pour la partie algérienne, et le Groupe industriel AGCO/Ferguson pour la partie américaine.

La société, baptisée «Algerian Tractors Compagny», produira à ses débuts 500 tracteurs par an d'une puissance allant de 55 à 160 chevaux, pour atteindre 5.000 véhicules/an au bout de quatre ans.

Le Pacte d'actionnariat et les statuts de la société ont été signés par les PDG d'ETRAG et de PMAT, respectivement M. Abdelaziz Bendjama et M. Saleh Atou-

che et par le vice-président juridique d'AGCO/Ferguson M. Roger Batkin. La cérémonie de signature s'est déroulée en présence du ministre de l'Industrie, de la PME et de la Promotion de l'investissement, M. Mohamed Benmeradi. Estimé à 14 millions de dollars, le capital de la société mixte est détenu à 36% par ETRAG, à 15% par PMAT et à 49% par AGCO international holding BV (AIHBV), et ce conformément à la réglementation régissant les investissements étrangers en Algérie (51/49%). Une partie des moteurs à eau utilisés dans la fabrication des tracteurs sera fournie par l'Entreprise algérienne des moteurs (EMO), ce qui constitue un premier taux d'intégration nationale de 30%. M. Benmeradi a indiqué dans une déclaration à l'APS en marge de la cérémonie de signature que la création de la société, totalisant un investissement de 390 millions d'euros,

contribuera au développement de la plate-forme d'ETRAG à Constantine et permettra «de doubler le nombre actuel d'emplois» en quelques années. Algerian Tractors Compagny participera, par ailleurs, au renforcement de la sous-traitance nationale dans le domaine de la mécanique et à augmenter le taux d'intégration nationale notamment dans les futurs projets de machinisme agricole. Interrogé sur le management de la société, le ministre a affirmé qu'il sera confié au partenaire américain qui est un leader mondial dans sa spécialité.

L'objectif du projet est de répondre aux besoins nationaux en matière de tracteurs agricoles évalués à quelque 5.000 unités/an, et pallier le manque de la production nationale actuelle qui n'excède pas 2.500 véhicules/an. ETRAG produit actuellement un seul modèle de tracteur d'une puissance maximale de 68 chevaux.

## Raina Raïkoum

Moncef Wafi

**Ça y est. Enfin. Dieu soit loué. Alléluia. Nos guides spirituels de La Mecque, les Gardiens du temple, les sen-**

**tinelles du monopole religieux sunnite ont excommunié la Syrie. Après l'avoir chassée du giron arabe, et avec l'aide de nos frères bédouins du Qatar, ils ont bouté Damas hors de la mosquée. Les deux monarchies américanisées du Golfe n'ont eu de cesse de touiller dans le chaudron de la Nation arabe, comme s'il en restait grand-chose, jusqu'à le faire déborder. Apprentis-sorciers, munis d'une recette mijotée dans les laboratoires de ceux qui réfléchissent, ils ont préparé, encouragé, financé puis armé des groupes qui ont bouleversé l'ordre établi et semé le chaos au sein des populations arabes. L'Arabie saoudite, qualifiée de véritable dictature par les Occidentaux mais ménagée à cause de sa propension à dynamiter toute velléité de se servir de l'arme du pétrole, est parvenue à régler ses anciens comptes avec la Libye et la Syrie avant de se tourner, à n'en pas douter, vers l'Algérie, potentielle prochaine cible dans ce jeu de massacre. Tirant à l'arme lourde sur sa propre minorité religieuse, Riyad endossant l'habit du libérateur, et après avoir envahi le Bahreïn pour sauver son roi, allume ouvertement le feu dans les autres pays. L'avilissement arabe n'ayant d'égal que l'hypocrisie occidentale, le sort**

### Les rebelles du désert

**en était jeté et les scénarios de génocides locaux passés en boucle sur les médias du monde, Al Jazeera en tête du cortège médiatique. A partir de là**

**et en assemblant les pièces, les jours du régime ciblé sont comptés. Ajoutez-y la bonne parole du chevalier de la liberté et l'ami des opprimés arabes, le grand BHL, et la boucle est bouclée. Et le tout sous l'œil attentif des Américains et des Israéliens. Les princes bedonnants et croulants du désert ont bien fait leur job en préparant le terrain à une agression de Tshal contre l'Iran et le Liban. Par leur travail de sape, l'Arabie saoudite et le Qatar, en véritables hommes de main d'Israël, ont laminé, en quelque sorte, les éventuels alliés de Téhéran dans un plus que probable scénario d'une guerre éclair comme l'aime l'état-major sioniste. Les bruits de bottes se font entendre avec insistance et l'avenir s'annonce des plus sombres pour les musulmans.**

**Car à n'en pas douter, et une fois qu'Israël aura fini avec l'Iran, c'est logiquement qu'elle se serait tournée vers ces émirs customisés pour en finir une bonne fois pour toute avec ces grandes gueules d'Arabes qui pérorrent du matin au soir qu'ils pourraient vaincre l'armée israélienne et son arsenal nucléaire. Alors un grand merci aux Saoudiens, aux Qataris qui viennent tuer nos outardes avant de trucider nos enfants.**

## Projet de la Grande Mosquée d'Alger Le ministre des Affaires religieuses répond aux détracteurs du projet

Mokhtaria Bensaâd

Après toute la polémique qu'a suscitée le projet de la Grande Mosquée d'Alger concernant le choix du terrain et le bureau d'études, le projet commence à voir le jour avec le coulage, jeudi, du béton des fondations, en présence du ministre des Affaires religieuses et de l'ambassadeur de Chine à Alger.

Pour mettre fin à tous les critiques sur la fragilité de l'assiette sur laquelle sera construite la Grande Mosquée, le ministre des Affaires religieuses Bouabdellah Ghlamallah a affirmé que la structure sera conçue pour supporter un séisme de magnitude de 9 sur l'échelle de Richter. «Des personnes qui ne sont pas habilitées s'expriment sur le choix du terrain alors que nous avons fait appel à des spécialistes issus de pays à forte activité sismique, notamment du Japon et des Etats-Unis (Los Angeles), qui ont tous conclu que la qualité du sol est tout à fait appropriée et sa résistance formidable», a-t-il souligné. Il assure dans le même cadre que «même si un séisme de 9 sur l'échelle de Richter survient, la construction ne subirait le choc que d'un niveau 3 sur la même échelle, grâce à un système parasismique. Ce système réduit la puissance du séisme de 70%». Sur l'éventualité d'un non-respect des délais de réalisation résultant de défaillances techniques notamment, M. Ghlamallah, cité par l'APS, a précisé que cela aurait des «répercussions financières» pour l'entreprise chargée du projet. Enchaînant dans le même sens, l'ambassadeur de Chine à Alger, Liu Yuhe, a expliqué pour sa part, qu'il n'avait aucun doute sur «la qualité du travail accompli» par l'entreprise chinoise. «Tout le monde connaît l'importance de ce projet pour l'Algérie. Avec les efforts de tout le monde, les travaux avancent avec une bonne cadence», s'est félicité M. Yuhe.

Le projet de la Grande Mosquée d'Alger se compose de 12 bâtiments indépendants, disposés sur un terrain d'environ 20 hectares avec une surface brute de 400.000 m<sup>2</sup>. Implanté dans la commune de

Mohammadia, le projet est estimé à environ un milliard d'euros. Il devrait créer 17.000 emplois dont 10.000 postes pour les Algériens. Le projet est doté d'une salle de prière d'une capacité de 120.000 fidèles, une Maison du Coran d'une capacité d'accueil de 300 places pédagogiques pour les étudiants en post-graduation, un centre culturel islamique, un centre d'exposition, une bibliothèque d'une capacité de 2.000 places dotée de 1 million d'ouvrages, une salle de conférence, un musée d'art et d'histoire islamiques et un centre de recherches sur l'histoire de l'Algérie. Des salles équipées de moyens multimédias, des bâtiments administratifs, un parking de 6.000 places, des espaces verts ainsi que des locaux commerciaux sont prévus dans le cadre de ce gigantesque projet.

«Les travaux de la Grande Mosquée d'Alger avancent selon la feuille de route tracée à cet effet. Tout se déroule dans de bonnes conditions. Les délais de réalisation ainsi que les normes techniques seront respectés», a déclaré à la presse M. Ghlamallah, en marge de l'opération de coulage de béton. Il a également précisé que «plus de 120 travailleurs et techniciens algériens sont engagés dans les travaux et ce qui nous intéresse, c'est qu'en plus de la réalisation de ce projet, ces jeunes Algériens acquièrent une formation et un savoir-faire».

Interrogé sur l'éventualité d'une révision à la hausse du coût du projet et d'un prolongement des délais de réalisation, M. Ghlamallah a affirmé que le coût et les délais demeureraient inchangés. «Le coût du projet est définitif, nous n'ajouterons aucun centime».

Pour les délais de réalisation, l'opération de coulage d'aujourd'hui (jeudi) démontre que les délais sont respectés», a-t-il dit. Quant au PDG adjoint de CSCEC Zhou Sheng, entreprise réalisatrice de ce projet, il a souligné pour sa part que l'opération de coulage de béton était le «meilleur cadeau» que son entreprise pouvait offrir à l'Algérie à l'occasion de l'Aïd El Fitr, saluant le travail «remarquable» accompli par tous les travailleurs du site.

## Les voyageurs évacués pendant 20 minutes Fausse alerte à la bombe à l'aéroport d'Alger

Salah-Eddine K.

L'aéroport international Houari Boumediène a vécu hier des moments d'angoisse suite à un appel téléphonique anonyme faisant état de l'existence d'une bombe à l'intérieur de cette structure.

Il était dix heures passées lorsque les services du standard de l'aéroport d'Alger ont reçu les premiers appels (3 ou 4 appels) alertant d'abord de l'existence d'une bombe à bord d'un avion en provenance de l'aéroport de Marseille pour qu'ensuite la même voix anonyme (il s'agit de la voix d'une femme) annonce qu'une bombe est dissimulée dans les locaux de l'aéroport même. Il est environ 10 heures 55 et après ce de dernier appel, les responsables

de la sécurité ont donné l'ordre d'évacuer les halls pour procéder à une fouille généralisée à la recherche d'objets suspects dans les lieux et recoins les moins exposés à la vue. Un agent des services de gestion des services aéroportuaires (EGSA) nous indiquera que l'évacuation des voyageurs se trouvant au niveau des halls n'a pas duré plus de 20 minutes, ajoutant que les choses sont rentrées ensuite parfaitement dans l'ordre. Les opérations d'embarquement et de débarquement ont été, par ailleurs, maintenues pendant ce laps de temps, précise la même source.

L'aéroport d'Alger connaît en cette fin du Ramadhan et d'été une affluence record. De nombreux moyens ont été mis en place pour parer aux flux des voyageurs.

## Al-Qaïda de plus en plus présente en Syrie Les rebelles menacent de s'allier avec Zawahiri

Moncef Wafi

En février dernier, le chef d'Al-Qaïda, l'Égyptien Ayman al-Zawahiri, a ouvertement appuyé la révolte syrienne mais les rebelles ont alors qualifié son appel d'«ingérence». Six mois plus tard, la stratégie de la rébellion semble prendre une autre option. Et le dernier appel lancé par Abou Ammar, un commandant rebelle de Bab al-Nasr, dans le centre d'Alep, est symptomatique de la situation sur le terrain des opérations. La rébellion pense à s'allier avec Al-Qaïda si la communauté internationale continue d'ignorer ses appels à l'armement. «Nous ne voulons pas d'Al-Qaïda ici, mais si personne ne nous aide, nous ferons alliance avec elle», menace Abou Ammar. L'opposition a commencé par réclamer une «zone d'exclusion aérienne», à l'image de celle instaurée pendant la révolte en Libye, en 2011, ou la livraison d'armes aux rebelles de l'Armée syrienne libre (ASL), mal équipée face à la puissance de feu des troupes régulières. L'ASL est essentiellement constituée de combattants islamistes issus du courant des Frères musulmans syrien, soutenue militairement par des unités spéciales américaines, françaises, britanniques et une aide multiforme du Qatar, de la Turquie, de l'Arabie Saoudite.

Mais, paradoxalement, Washington a officiellement refusé de fournir des armes aux rebelles de peur qu'elles ne tombent aux mains de la nébuleuse terroriste. En juin dernier, Hussein Sayyed, président du conseil suprême du commandement de la révolution, une composante de l'opposition syrienne, avait déclaré que «ceux qui prétendent aider l'opposition syrienne devraient commencer par soutenir les gens à l'intérieur de la Syrie». S'exprimant par téléphone, lors d'une réunion à Washington, au centre de réflexion «Rethink Institute», il a tenu à démentir toute division au sein de l'opposition, argument brandi, selon lui, par la communauté internationale pour ne pas leur livrer les armes. «Nous demandons seulement des armes plus sophistiquées, mais personne ne veut le faire», a regretté, pour sa part, Louay Sakka, un porte-parole du «Syrian Support Group», une organisation de soutien à l'ASL. La menace de Abou Ammar trouve toute sa vérité dans la présence avérée de combattants arabes certainement «affrétés» par l'organisation de Zawahiri pour combattre en Syrie. «Je vous parie que si ces combattants viennent, ils se livreront à un lavage de cerveau des habi-



tants et que s'ils entrent à Alep, la ville deviendra leur base en trois mois», dira le commandant rebelle, faisant sûrement dans l'exagération pour souligner l'urgence de la situation. Selon des experts, plus le conflit traînera en longueur, plus il risque de se radicaliser. L'arrivée des djihadistes étrangers a été divulguée par les services secrets français qui ont indiqué que 200 à 250 djihadistes salafistes, venus d'Algérie, d'Irak, du Liban, d'Arabie Saoudite, d'Égypte et d'autres pays du Maghreb, combattent l'armée syrienne, en marge de la lutte des soldats déserteurs.

### PRÉSENCE DES SALAFISTES ALGÉRIENS

L'intrusion de ces djihadistes, entrés en Syrie le plus souvent par le Nord-Liban, l'Irak et la Jordanie, a soulevé l'indignation de l'opposition, qui a nié tout lien avec eux. Par ailleurs, et selon d'autres sources, d'importants groupes de combattants originaires d'Algérie, d'Arabie Saoudite, du Koweït, de Tunisie, de Libye et du Pakistan, combattent aux côtés de l'ASL, après être entrés en Syrie à partir de la Turquie. Des membres de l'ASL rencontrent les volontaires à la frontière, leur fournissent des armes et les affectent à des unités combattantes. L'ASL fournit également à ces étrangers des cartes d'identité syriennes à présenter en cas d'arrestation. Des experts ont noté que si Al-Qaïda n'était pas présente, en tant qu'organisation sur le terrain, certains groupes commençaient à utiliser ses méthodes, à l'image du double attentat suicide à la voiture piégée qui a fait 55 morts en mai à Damas.

Sur le plan diplomatique, Lakhdar Brahimi a accepté de remplacer Kofi Annan comme médiateur international sur la Syrie, même si la date de son

annonce officielle n'est pas encore connue. De sources diplomatiques anonymes ont affirmé à Reuters que le diplomate algérien avait accepté d'occuper le poste, à condition que la nature de son mandat et sa dénomination soient modifiées, ce qu'a accepté Ban Ki-moon, le secrétaire général des Nations unies. Selon les diplomates, la nature éventuelle et l'existence même d'un lien entre le poste de Lakhdar Brahimi, basé à New York et la Ligue arabe ne sont pas encore décidées.

Par ailleurs, et comme attendu, le Conseil de sécurité de l'ONU a annoncé, jeudi, la fin de la mission de ses observateurs militaires en Syrie. Déployée en avril, la Mission de supervision des Nations unies en Syrie (Misnus), a dû suspendre la plupart de ses patrouilles à la mi-juin et son effectif a été réduit de moitié, à 150 hommes seulement. Le Conseil de sécurité a prolongé son mandat jusqu'au 19 août mais en avertissant que les observateurs partiront si les conditions de sécurité et les perspectives de dialogue politique, entre pouvoir et opposition, ne s'amélioreraient pas nettement. L'ambassadeur de France à l'ONU, Gérard Araud, qui préside le Conseil de sécurité en août, a cependant évoqué une présence des Nations unies à Damas, sous forme d'un bureau de liaison chargé de soutenir les efforts du prochain médiateur de l'ONU et de la Ligue arabe en Syrie. La Russie, regrettant la fin de la Misnus, a demandé, de son côté, que les grandes puissances lancent avec l'Arabie Saoudite et l'Iran, un appel au gouvernement syrien et à l'opposition pour cesser les violences «le plus tôt possible». Depuis le début de la crise syrienne, il y a 17 mois, la Russie et la Chine ont opposé, à trois reprises, leur veto au Conseil de sécurité à des résolutions visant à faire pression sur le gouvernement syrien.

Tébessa

## Quatorze personnes arrêtées pour soutien au terrorisme

Ali Chabana

Quatorze personnes parmi lesquelles deux femmes et dont l'âge varie entre 24 et 50 ans ont été arrêtées, au cours de la journée de mercredi dernier, pour soutien au terrorisme. Ces arrestations effectuées par les services de la PJ ont eu lieu dans

plusieurs localités ciblées selon les renseignements recueillis. Toutes ces personnes seraient impliquées dans le recrutement au profit des groupes terroristes, a-t-on indiqué de sources sécuritaires. Enfin, cette rafle intervient 48 heures après l'embuscade tendue par les services de sécurité au cours de laquelle un terroriste a été abattu et un autre arrêté.

## SÉTIF

## Qui se souvient de Farid Benabid ?

**Il est mort il y a quelques jours. Il commençait à devenir malade il y a cinq ans. Une maladie, plus un oubli ne fait en fait qu'empirer un état éternellement stationnaire.**

El Yazid Dib

Il est relativement toujours jeune. Toujours beau et élégant. Mais l'on ne pourra plus, du moins pour le moment, apprécier sa verve, ni son verbe. Farid est malade. Il a perdu la parole et avec, un peu de sa mobilité physique. Ce physique que contient un corps esthétique, digne positivement d'une race arienne. Blanc, aux cheveux lisses le plus souvent taillés à la Mireille, Farid faisait l'enfant terrible dans ces années là, où même à Sétif l'on dansait le rock-and-roll, le twist et après le jerk. Il était, aimait-il se qualifier, scribouillard de seconde zone, ou un correspondant de province. Mais en fait, ceci ne collait point à l'image de l'homme. Il le disait eu égard à la grande modestie qui le caractérise. La candeur, la haute sincérité et, la forte simplicité font de Benabid l'intègre héritier de toute une lignée ancestrale bien ancrée dans les tréfonds de l'histoire familiale.

Il a fait les colonnes et servi les pages parfois de leur une, comme journaliste à El Acil, au Quotidien d'Oran pour se voir arriver et aussitôt partir à Liberté, comme directeur régional du bureau à Sétif. Il a pour ainsi dire remplacé à ce titre fonctionnel, un autre tourbillon plus tonitruant et rebelle que le courage et l'intrépidité avaient forcé amèrement son exil : Djamel Benchenouf. Farid Benabid n'a pas pu résister à l'intensité d'un choc suite à un humour, peut être cette fois-ci mal placé. Poursuivi pour une probable menace par voie de sms, et nonobstant la mansuétude de l'éventuel plaignant, le journaliste de Liberté qui excellait dans la description des soucis quotidiens du citoyen, gît à son âge comme grabataire, handi-

capé et surtout lâché et omis par les siens et les autres.

Aïn Abessa, agglomération rurale située à quelques encablures au nord de Sétif lui tient lieu de résidence. Un petit logement sous forme de F zéro, glacé et taciturne, si ce n'est la chaleur que lui prodiguent une épouse persévérante, deux belles filles et une fillette angélique, incarne encore dans son silence les fœtus des articles pensés la nuit, rédigés le jour et édités le lendemain. Farid, spécialiste de langue de Molière (licencié en lettres françaises) ne sait plus maintenant débiter un mot en quelque langue que ce soit. Il est devenu aphone. Il ne s'exprime que par de la gestulation que seule sa tendre épouse sait traduire. Avec cette impotence, une paralysie partielle, à le voir et le rappeler, l'on se résigne tous à dire que personne n'est à l'abri d'une impotence. Il souffre mais ne le dit pas. Il soupire et ça s'entend. Cela dure depuis plus de neuf mois !

L'on apprend que la wali de Sétif lui a rendu visite (en 2007). Tout est à l'honneur de ce wali. Farid mérite une bienveillante attention. Pourquoi pas une clémence et une mansuétude par le biais d'une visite ou d'un coup de fil. De grâce, ne laissons pas se tarir une plume et aidons une famille en proie à une déprime. Il n'y a pas plus de terrifiant pour un homme malade que l'oubli et le défaut d'attention. Souvenons-nous de Farid Benabid. De son sourire. De sa gracilité et enfin de sa fine gentillesse.

C'était il y a cinq ans. Ces phrases résonnaient dans un Sétif-info acquis tout à la cause défendue. Des mansuétudes, des témoignages, des déclarations de secours venaient de partout. L'angoisse à l'information emplissait alors tous les

commentaires. De bonnes volontés se sont manifestées et de vieilles amitiés se sont revigorées l'instant d'un clic. Durant toutes ces années certainement aussi longues pour Farid, que pour sa famille, le souffle du site s'est progressivement tu, sans que notre ami ne soit rétabli. La cité était aussi responsable de ce mutisme. Votre serviteur également. Il se morfond de n'avoir pas pu trop assurer des visites de remonte d'un moral qui semblait ne plus faire surface. Il regrette à mourir de ne pas avoir pris assez de temps, pour consacrer de longs moments avec ce trésor de la langue, cette source qui à vue d'œil tarissait lentement au rythme que se vidait la vie dans les alentours. Un hommage particulier demeure à afficher envers cette personne qui ne baisse guère les bras devant la fatalité. Elle luttait par ce sourire légué en héritage contre l'aléa et le fatidique. Madame Benabid est un Farid plus aguerri, plus revigoré. Le destin la fortifiait et l'amour qu'elle gardait pour ce gardien paisible et tranquille l'apaisait dans ses douleurs et inquiétudes.

La nostalgie de se voir avec un Farid jamais émoustillant, mais jovial et accueillant, accentue davantage le remord, face à quelqu'un de malade, que l'on ne peut voir et revoir à volonté. Fut-il un Messaoud, frère chéri qui se laisse aller au desideratum d'un fils vantard, et scientifiquement étourdi. Parfois la vie se renverse, et donne de la tête à celui qui n'était que pieds. Le journaliste nous a quitté depuis cinq années, notre ami nous a quitté voilà deux ou trois jours, en ce 13 août. Son esprit chevaleresque restera toutefois dans les bribes éparses de nos souvenirs étriés. Au revoir ami.

## ALGER

## La Casbah en fête

Salah C.

Jeudi a eu lieu le baisser de rideau de Layali El Kasbah, une manifestation qu'a organisée durant tout le mois du Ramadhan la Fondation Casbah en collaboration avec le Groupe Algérie Télécom. La séance de clôture qui s'est déroulée au niveau du siège de la fondation a permis à Belkacem Babaci et Azouaou Mehmel, respectivement président de la fondation et P-dg d'AT de revenir sur cette manifestation marquée cette année, en plus des différents programmes, par l'intérêt affiché par la fondation au retour de "Baba Merzouk", une démarche à laquelle adhère totalement l'opérateur historique. Ce sujet a cons-

titué à cette occasion un centre d'intérêt particulier aussi bien de la part des membres de la fondation que par les citoyens soucieux de défendre le patrimoine matériel et immatériel de la Médina. A ce sujet, le président de la fondation avait apporté lors de la séance de clôture de nouveaux éclairages sur l'action menée pour le retour de "Baba Merzouk". Il a été également mis l'accent sur la nécessité de pérenniser l'action continue de la fondation qui suscite un engouement populaire et qui prouve que les habitants de la mythique Casbah ont soif d'activités artistiques et culturelles. Dans ce contexte, le président de la fondation a saisi cette opportunité pour annoncer le renouvellement de cet-

te action et le lancement, avec le concours de l'Association Al Andaloussia d'Alger et Algérie Télécom, d'ateliers d'initiation musicale et aux arts traditionnels ainsi qu'une bibliothèque. Saisissant la célébration du cinquantième de l'indépendance, la toile de fond de cette manifestation a été sans conteste le retour de "Baba Merzouk", que les Français ont déplacé il y a 179 ans au port de Brest et qu'ils ont nommé le Consulaire. Ce canon de 12 t, long de 7 m, capable de tirer à 4,8 km, avait été ramené en France comme «trophée de guerre» le 5 juillet 1830, au moment de la conquête de l'Algérie. Transformé en colonne, il est érigé au milieu de l'arsenal de Brest en 1833.

## TIZI OUZOU

## L'eau en priorité

L'image d'une femme remontant un sentier, une cruche remplie d'eau sur la tête, suscite aujourd'hui, cinquante ans après l'indépendance nationale, une sensation d'exotisme, mais la réalité est autre. La corvée d'eau était une tâche pénible et quotidienne pour les villageois de la Kabylie et pour toutes les régions du pays. Durant l'occupation française, la majorité des villages de la wilaya de Tizi Ouzou n'étaient pas raccordés au réseau d'alimentation en eau potable (AEP). Ramener l'eau dans les maisons pour les besoins quotidiens des ménages était une tâche dévolue aux femmes qui, dès l'aube, chargées de cruches et de tout autres récipients, de grande contenance, se rendent vers la source du village. «Il fallait parcourir une longue distance pour arriver à la source, attendre son tour, et puiser l'eau pour ensuite se presser de rentrer à la maison afin de préparer le petit-déjeuner, le déjeuner et faire le ménage», témoigne Tassadit, une septuagénaire du douar de Sidi Ali Bounab, dans la commune de Tadmaït où était établi durant l'occupation française le camp du maréchal Bugaud. Cette dame se rappelle que cette corvée était toujours éprouvante quelle que soit la saison. «En hiver, l'eau de la fontaine était très froide et j'avais les mains engourdis par les engelures. En été, en revenant de la fontaine, avec les autres femmes, le soleil pointait son dard sur nous, ce qui nous obligeait à presser le pas sur des chemins sinueux, où les chutes étaient fréquentes», se remémore-t-elle. «Aujourd'hui, l'eau est arrivée jusque dans nos maisons, il suffit d'ouvrir le robinet pour se servir. La corvée d'eau est désormais reléguée aux oubliettes», ajoute Tassadit. A l'indépendance de l'Algérie, l'une des priorités de l'Etat était d'améliorer le taux de raccordement des foyers au réseau d'eau potable. Dans la wilaya de Tizi Ouzou, connue pour son relief montagneux contraignant, beaucoup d'efforts ont été consentis pour raccorder les 1.500 villages, répartis sur les 67 communes de cette wilaya, au réseau d'AEP. Loued Sébaou avait été la première source d'approvisionnement en eau de la wilaya. 182 forages y ont été réalisés afin d'alimenter les différentes localités. La direction de l'hydraulique avait aussi procédé au captage de sources qui jaillissent un peu partout des entrailles du massif montagneux du Djurdjura, afin d'alimenter les villages.

Dans plusieurs hameaux, des vil-

lageois ont apporté leur contribution à ce projet de raccordement en eau potable, en fournissant la main-d'œuvre nécessaire pour les travaux de raccordement des foyers à la source du village, à l'instar du village Takoucht dans la commune de Bouzguène, alimenté par la source «Aghendjour». Au total 26 sources, sur les 121 que compte la wilaya, ont été captées et fournissent un volume d'eau global de 4, 36 millions de m<sup>3</sup>, apprend-on auprès de l'Algérienne des eaux (ADE). Afin de sécuriser l'alimentation en eau potable de la wilaya et améliorer la dotation journalière en eau des villages, le ministère des Ressources en eau avait inscrit au profit de la wilaya de Tizi Ouzou, le projet du barrage de Taksebt, une importante infrastructure hydraulique d'une capacité de stockage de 180 millions de mètres cubes d'eau et destinée à renforcer l'alimentation en eau potable des wilayas de Tizi Ouzou, Boumerdès et Alger. Le barrage de Koudiet Acerdoune, dans la wilaya de Bouira, alimente, quant à lui, les communes du flanc sud de la wilaya de Tizi Ouzou. Les réseaux d'AEP se sont tissés au fil des ans pour former une gigantesque toile d'araignée souterraine, sous les 1.500 villages de la wilaya, constituée par un réseau d'adduction d'une longueur totale de 2.038 km et par un réseau de distribution de 2.745 km, selon les chiffres de la direction des ressources en eau. Le taux de raccordement de la wilaya au réseau d'AEP est de 98,70 %. La moyenne de la dotation journalière est évaluée à plus de 150 litres/jour/habitant, avec plus de 83% de la population qui reçoivent l'eau quotidiennement. 4% seulement de la population sont alimentés un jour sur trois. Si quelques villages souffrent encore des ruptures d'alimentation en eau potable, ce problème, indique-t-on à la direction des ressources en eau, n'est pas lié à l'indisponibilité de la ressource, mais à un problème de gestion et aux contraintes liées à la morphologie du terrain dans la wilaya, notamment lorsqu'il s'agit de desservir des villages situés sur des hauteurs allant jusqu'à 1.500 m d'altitude. Avec la mise en service du raccordement du flanc nord de la wilaya de Tizi Ouzou au barrage de Taksebt pour alimenter, entre autres, les communes de Tiggirt, Makouda, Boudjima, Ouaguenoune, avant la fin de l'année en cours, le dernier point noir en matière d'alimentation en eau potable sera pris en charge, indique-t-on à la direction des ressources en eau.

## JIJEL

## Lâcher de 300.000 alevins dans les barrages

Au total 300.000 alevins ont été lâchés dans les barrages de Boussiaba et de Kissir, dans la wilaya de Jijel, au cours de la journée de mercredi, a-t-on appris jeudi des responsables de la direction de wilaya de la pêche et des ressources halieutiques. Pour cette opération, inscrite au titre du programme d'action annuel de cette direction, 200.000 alevins de

carpe «grande bouche» ont été lâchés dans les eaux du barrage de Boussiaba (El Milia) et 100.000 autres dans celles de l'ouvrage de Kissir, situé à une dizaine de kilomètres du chef-lieu de wilaya, a indiqué un responsable de cette direction. Ces alevins ont été ramenés, selon la même source, d'une ferme aquacole basée à El Ouricia, dans la wilaya de Sétif.

### Horaires des prières pour Alger et ses environs

30 ramadhan 1433

El Fedjr 04h33	Dohr 12h52	Assar 16h36	Maghreb 19h38	Icha 21h03
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



MILA

## Cinq nouveaux lycées pour la prochaine rentrée

B. Bousseleh

La rentrée scolaire 2012 - 2013 verra l'ouverture de cinq lycées dans les communes de Ferdjioua Rouached, Tassala, «Djebel Aggab» et Oued El Athemania. En revanche, celui de Hamala doit connaître un retard mais devrait ouvrir ses portes aux lycéens durant cette même année scolaire, a annoncé le DLEP, Mr Nehaïfi Youcef, lors d'une tournée d'inspec-

tion présidée par le S.G. de la wilaya à travers les établissements programmés pour être réceptionnés dans les tout prochains jours.

La même source soulignera que le programme 2012 prévoit la réalisation de trois lycées à Sidi Khelifa, Tiberguent et Benyahia Abderrahmane en plus d'un C.E.M. à Bouhatem.

Les concours d'étude sont déjà lancés pour la désignation des bureaux d'architecture.

Interrogé sur le retard pris pour le lancement du lycée la commune de Derrahi Boussala, alors que ceux de Béni Guécha et Layadi Berbès sont déjà lancés, le DLEP a précisé que le déplacement de la ligne de haute tension qui survole l'assiette qui devrait abriter le projet du lycée en question, vient d'être réglé sur le plan de financement auprès de SONELGAZ. Il a toutefois souligné que rien n'empêchera le démarrage des travaux.

ANNABA

## Le port veut mieux faire

L'entreprise portuaire d'Annaba (EPA) a consenti, ces deux dernières années, d'importants investissements pour renforcer son parc en équipements spécifiques et répondre aux attentes de sa clientèle, ont indiqué jeudi les responsables de l'EPA. Ces efforts visent à améliorer la productivité, notamment en matière de traitement des conteneurs, de sécurité du mouvement de navigation et d'optimisation des manoeuvres d'accostage, a précisé la même source. Outre l'acquisition d'un nouveau remorqueur et d'une nouvelle vedette de pilotage, l'EPA s'est dotée d'une grue portuaire de 100 tonnes, destinée à la manutention des conteneurs,

de quatre tracteurs et de deux chariots élévateurs. D'autres équipements, notamment un stacker de 45 tonnes, quatre chariots élévateurs, une vedette de pilotage et quatre tracteurs routiers, complètent ce programme d'investissement de l'EPA.

Cette entreprise prévoit également la mise en oeuvre d'un programme de mise à niveau de ses infrastructures ainsi que le dragage général des bassins du port et le confortement de la jetée principale. Cet effort d'investissement a été accompagné par l'ouverture d'un guichet unique installé dans le terminal à conteneurs du port. Ce guichet unique, instrument de facilitation des opéra-

tions portuaires, a permis d'apporter un dynamisme et un souffle nouveaux à l'activité du port d'Annaba où le déroulement du transit des marchandises est désormais plus rapide, a observé la même source.

D'autre part, l'EPA a procédé à la réhabilitation de la gare maritime, à l'effet d'améliorer les conditions de transit des passagers dans ce port qui fait partie des dix principaux ports de commerce du pays. Son champ d'influence s'étend sur douze wilayas du pays où sont situées des zones industrielles à fort potentiel de développement et des ressources naturelles telles que les mines de fer, de phosphates et les champs pétroliers.

BISKRA

## Vigueur et ambition pour l'avenir

La dynamique de développement, insufflée depuis 1962 aux divers secteurs d'activité, continue de métamorphoser la wilaya de Biskra qui présente, 50 ans après l'indépendance, le visage d'une région énergique, pleine de vitalité et d'ambition pour son avenir. Peuplée de près de 750.000 âmes, la wilaya de Biskra, qui s'étend sur une superficie totale de 20.986 km<sup>2</sup>, est située au sud-est du pays, dans la partie sud des Aurès.

Comprenant 12 daïras et 33 communes, elle est limitée par les wilayas de Batna, au nord, de Khenchela au nord-est, de M'sila au nord-ouest, d'El-Oued au sud-est, de Djelfa au sud-ouest et de Ouargla au sud. Avec une pluviométrie annuelle n'excédant guère les 200 mm, la wilaya présente un relief diversifié avec, au nord, des massifs montagneux qui cèdent rapidement place, un peu plus au sud, aux plaines puis aux vastes étendues steppiques et sahariennes parsemées d'oasis verdoyantes. Le chemin considérable parcouru en un demi-siècle peut être mesuré à l'aune de l'évolution notable du nombre de personnes qui y vivent. La population de cette wilaya, qui n'atteignait que 135.000 habitants en 1966, a aujourd'hui pratiquement quintuplé, faisant naître de nouveaux besoins et donnant à relever de nouveaux défis.

### UN PATRIMOINE DE PLUS DE 4 MILLIONS DE PALMIERS-DATTIERS

Au lendemain de l'indépendance, elle ne comptait également que quelques centaines de milliers de

palmyres-dattiers sur une superficie limitée exploitée essentiellement par des colons.

Aujourd'hui, l'agriculture qui s'affirme comme une véritable locomotive du développement local est de plus en plus diversifiée, même si la phoeniciculture demeure prépondérante avec un patrimoine de plus de quatre millions de palmiers-dattiers. Pratiquement inexistant avant l'indépendance, le secteur de l'hydraulique assure aujourd'hui un taux de couverture en eau potable de 92% et de 90% pour l'assainissement, en plus de la mobilisation de 55 millions de m<sup>3</sup> d'eau par le grand barrage de la Fontaine des Gazelles mis en exploitation au début de la décennie 2000.

Créé ex nihilo, le tissu économique local s'articule actuellement autour d'une zone industrielle, au chef-lieu de wilaya, et de 10 zones d'activités ainsi que d'un total de 4.500 petites et moyennes entreprises. Ces entités économiques et les besoins d'échanges de la wilaya disposent d'un réseau routier d'un linéaire de 1.500 km, tandis que le taux d'électrification avoisine les 93% et celui de couverture par le gaz naturel les 60%. Moins de 40 écoles et 2 salles de soins en 1962. De 13.000 unités au début des années 1960, le parc logement de la wilaya a plus que décuplé et compte désormais 150.000 habitations, en plus des constructions vouées au savoir : 520 établissements scolaires, 30 centres de formation professionnelle et une université de plus de 30.000 étudiants. Le pas franchi en la matière est énorme lorsqu'on sait que les Ziban ne comptaient pas

plus d'une quarantaine d'écoles au lendemain de l'indépendance.

Le réseau des infrastructures sanitaires, limité il y a 50 ans à 2 minuscules centres de soins, se compose actuellement de 40 établissements sanitaires couvrant la majorité des communes, dont notamment quatre hôpitaux, une école de formation paramédicale et sept centres spécialisés pour personnes aux besoins spécifiques.

### LE TOURISME, CLÉ DE VOÛTE DU DÉVELOPPEMENT

Biskra abrite également 170 infrastructures de jeunes et de sports dont un complexe omnisports de 20.000 spectateurs. Aujourd'hui, cette wilaya, même si son club-phaire, l'US Biskra, vient d'être relégué en division amateur, dispose d'un important vivier qui devrait permettre à cette région de donner, à terme, des sportifs de grand talent à l'Algérie. Région des oasis et de la Deglet Nour, la wilaya de Biskra dispose surtout d'un potentiel touristique de tout premier plan.

Plus de 250 sites archéologiques et historiques y sont répertoriés, à El Kantara, Djemorah, Tolga, Sidi Okba et ailleurs, ainsi que des mosquées-zaouïas plusieurs fois centenaires. Mais à Biskra, il est un fait fort édifiant qui dit mieux que mille discours les progrès accomplis depuis 1962. A l'avènement de l'indépendance, il n'y existait aucun lycée. Aujourd'hui, au moment où l'Algérie fête le cinquantenaire du recouvrement de sa souveraineté, ils sont exactement 50 lycées à accueillir plusieurs dizaines de milliers d'élèves.

GUELMA

## Les écoles font peau neuve

Un nombre total de 80 établissements pédagogiques relevant des trois cycles de l'Education sont actuellement en cours de réhabilitation et d'entretien pour un investissement de 160 millions de dinars, a-t-on appris jeudi auprès de la Direction du logement et des équipements publics (DLEP).

L'opération, inscrite au titre d'un programme de 2011, porte sur la réfection de huit (8) lycées, de 20 CEM (Collèges d'enseignement moyen) et de 50 écoles pri-

maires, a-t-on ajouté. Les travaux, prévus pour être achevés avant la prochaine rentrée scolaire, vont permettre d'améliorer les conditions de scolarisation des élèves, a-t-on indiqué à la DLEP de Guelma.

Le secteur de l'Education nationale compte, dans cette wilaya, 276 écoles primaires, 79 CEM et 34 lycées, ces derniers devant être complétés par deux établissements du cycle secondaire dont l'ouverture est prévue à la prochaine rentrée scolaire.

## L'ANSEJ donne ses chiffres

Près de 2.000 projets ayant généré 4.400 postes d'emploi, ont été financés, depuis le début de l'année en cours, à Guelma, dans le cadre du dispositif de l'Agence nationale de soutien à l'emploi de jeunes (ANSEJ), a indiqué dimanche, le directeur de l'antenne de wilaya de l'agence.

Au cours d'un point de presse animé au siège de la radio locale, M. Slimane Boulegrinat, a relevé que le nombre de projets financés a été réalisé, durant cette période «un bond considérable», comparativement à toute l'année 2011 qui avait vu le financement de 1.206 projets. Tablant sur un accroissement de ce nombre durant les prochains mois, le responsable de l'ANSEJ a assuré que 99 % des 4.385 micro-entreprises, créées dans le cadre du dispositif de l'ANSEJ, depuis 1998, sont «toutes en activité», tandis que 61 seu-

lement d'entre elles, affichent un «déficit financier».

C'est la preuve que les rumeurs colportées, çà et là, et selon lesquelles les entreprises de jeunes n'existent que sur le papier «sont totalement infondées», a soutenu M. Boulegrinat. La bonne santé de ces entreprises dont «7 seulement font l'objet de poursuites judiciaires» se mesure aussi à l'aune de leur capacité à s'acquitter de leurs crédits, a encore noté le directeur local de l'ANSEJ, ajoutant que le bilan partiel 2012 évalue à 96% le taux de recouvrement des crédits arrivés à échéance. Les annexes ouvertes par l'antenne de wilaya à Oued Zenati, Bouchehouf, Hammam Debagh et Héliopolis, ont atténué la pression sur le siège du chef-lieu de wilaya et facilité aux jeunes le dépôt et le suivi de leurs dossiers, a ajouté la même source.

BOUIRA

## Des projets d'eau pour Bordj Khris

D'importants projets hydrauliques ont été réceptionnés mardi dans les communes de la daïra de Bordj Khris, à l'extrême sud de la wilaya de Bouira, lors de cérémonies qui se sont déroulées sous la présidence du wali, M. Ali Bouguerra. Au chef-lieu de la daïra, un réservoir d'eau potable d'une capacité de quelque 1.000 m<sup>3</sup>, ainsi qu'un réseau de distribution d'eau potable (AEP), réhabilité récemment, ont été mis en service par les autorités de wilaya.

Un autre réservoir d'eau potable de même capacité (1.000 m<sup>3</sup>) a été mis en fonctionnement dans la commune de Mezdour pour alimenter le chef-lieu de la commune ainsi que les villages environnants. L'ancien réseau d'AEP a aussi été réhabilité et raccordé au

nouveau réservoir d'eau. Cela permettra, selon les responsables du projet, de fournir 130 litres d'eau par jour pour chaque habitant.

Réalisés dans le cadre du programme des Hauts plateaux, ces deux réservoirs d'eau potable sont approvisionnés à partir du barrage de Tilesdit. Un autre projet de transfert d'eau sera lancé prochainement à partir du barrage de Koudiet Asserdoun pour alimenter les autres localités lointaines de Bordj Khris, notamment celles relevant de la commune de Hadjra Zarga.

Dans cette commune, un nouveau réseau d'AEP et des réservoirs sont d'ailleurs en cours de réalisation pour satisfaire les besoins des citoyens en eau potable.

## Trois malfaiteurs sous les verrous

Trois individus ont été mis sous mandat de dépôt dans la wilaya de Bouira pour constitution d'une association de malfaiteurs et tentative de vol, a-t-on appris auprès de la Sûreté de wilaya. Il s'agit de B.N. (35 ans), de B.N. (42 ans) et de A.F. (24 ans), arrê-

tés le 8 août en cours par la police judiciaire au centre-ville de Bouira après que les trois malfaiteurs eurent tenté de voler, en vain, un véhicule privé stationné par son propriétaire à l'ancienne gare routière de la ville, a-t-on précisé de même source.

## Disponibilité du pain et du lait Une fête et des appréhensions

**Comme à la veille de chaque fête religieuse, qui coïncide cette année avec le week-end, où l'interruption de l'approvisionnement dans certains secteurs risque d'être longue avec les conséquences que l'on sait, les citoyens ont émis des craintes à propos de la disponibilité des deux produits essentiels, à savoir le pain et le lait.**

A. Mallem

Leurs appréhensions sont fondées, disent-ils, compte-tenu des contraintes rencontrées durant le Ramadhan et la période de chaleur avec les coupures de courant qui ont découragé plus d'un commerçant dont certains, notamment les boulangers, qui ont fini par fermer boutique provoquant ainsi une certaine tension sur le pain. Aussi, il est de coutume qu'à chaque fête, les patrons boulangers sont obligés de libérer leurs travailleurs qui doivent rejoindre leurs familles pour passer les fêtes de l'Aïd, et le phénomène provoque une réduction substantielle de l'offre du pain sur le marché.

Selon les responsables du bureau de wilaya de l'union nationale des boulangers (UNB), ce facteur a été pris en compte et les intéressés ont lancé une campagne de sensibilisation en direction des boulangers, dans le but de les amener à assurer le service, au moins durant la deuxième journée de l'Aïd. «Les six membres du bureau ont pris chacun un secteur au niveau de la wilaya et, nous sommes arrivés à un résultat vis-à-vis des boulangers. Et dans une proportion de 70 %, ces derniers se sont engagés à ouvrir au cours de la seconde journée de l'Aïd en mettant le pain à la disposition des consommateurs», a déclaré jeudi Abdelaziz Bouguerne, le coordinateur du bureau de l'UNB au niveau de la wilaya.

Mais pour ce qui est de la disponibilité du lait, les choses se présentent mal en cette fin de Ramadhan et, les mêmes appréhensions des citoyens risquent d'être tout à fait fondées. En effet, jeudi, des protestations se sont élevées depuis plusieurs quartiers de la ville des ponts pour signaler la pénurie qui se profile et, risque de durer jusqu'au delà de l'Aïd-el-Fitr. «Depuis quelques jours, nous ont déclaré

des citoyens rencontrés au centre-ville, les quantités de lait livrées chaque jour aux distributeurs s'avèrent être du lait qu'on ne peut faire bouillir. Et ce n'est pas de leur faute. Pourtant, le lait produit par les quelques unités du secteur privé est bon. Malheureusement, il est distribué en quantités insuffisantes». A quel niveau se situent les défaillances : au niveau des distributeurs ? de la chaîne de froid ? de la production ?

Ces questionnements n'ont pas trouvé de réponse, même chez les responsables de la principale unité de production de l'Onalait de Chaabersas qui alimente toute la wilaya. Interrogé jeudi par la radio régionale, le directeur général de cette unité a déclaré en effet que ses services ne sont pas encore arrivés à déterminer les causes du phénomène. Il a promis aussitôt qu'il allait prendre les dispositions nécessaires en réunissant son état-major pour chercher avec les services de la maintenance, et les distributeurs où se situent les défaillances. Au passage, ce responsable a signalé avoir reçu une note du wali, lui demandant d'assurer la disponibilité du lait durant les journées de l'Aïd. «Nous sommes disposés à travailler même durant l'Aïd, s'est-il engagé, pour assurer l'approvisionnement du marché en établissant un programme spécial pour couvrir le week-end prolongé, tout en augmentant la production, sachant pertinemment que la demande va augmenter elle aussi à partir de vendredi». Toutefois, si l'Aïd est annoncé pour demain dimanche, les journées de vendredi et samedi vont connaître des ruschs sans précédent dans les boutiques des commerçants et les points de vente, si toutefois le lait distribué s'avère bon à bouillir dans les casseroles. Aussi, et à plus d'un titre, les fêtes de l'Aïd el Fitr s'annoncent des plus chaudes !

Selon ses habitants

## Zouitna croule sous les ordures

D. Moatassim

Des habitants du quartier de Zouitna, dans la ville de Hamma-Bouziane ont exprimé, jeudi, sur les ondes de la radio régionale de Constantine, leur mécontentement envers ce qu'ils considèrent comme «une démission complète des services de la commune» de leur devoir qui est celui d'assurer l'hygiène publique. D'après eux, l'absence criarde de ce service n'a pas manqué de créer dans leur quartier une situation des plus invivables.

Par des mots très durs, les riverains ont dénoncé en effet «l'absence du service de la collecte des ordures qui n'est pas passé dans leur quartier, depuis maintenant plus de cinq mois d'affilée». Ce qui, toujours selon eux, conduit à l'entassement des ordures ménagères un peu partout, notamment dans les endroits prévus pour les dépôts, et ce

manquement a engendré des situations déplorables : odeurs nauséabondes et prolifération des rats, moustiques et autres insectes nuisibles, ce qui laisse craindre, ont-ils dit avec inquiétude, des risques graves sur la santé des habitants, surtout des enfants qui jouent à proximité de ces décharges à ciel ouvert.

Les plaignants sont unanimes à faire endosser la responsabilité de cet état de chose à l'APC dès lors qu'«elle est restée, durant toute cette période, les bras croisés devant le retrait de l'opérateur privé chargé du ramassage des déchets ménagers».

D'après leurs dires, la commune ne s'est nullement pressée de trouver une solution de rechange à la défaillance de cette entreprise, et ce pour assurer la continuité de ce service vital durant toute la période indiquée.

Un citoyen a déclaré que «Zouitna s'est transformée en un dépotoir au vu

## Trafic de drogue, cambriolage et agressions, deux arrestations

Dans un communiqué adressé hier à la presse, la sûreté de wilaya de Constantine, indique qu'au cours de la semaine dernière, un jeune de 27 ans impliqué dans une affaire de commercialisation et, de consommation de kif dans le quartier d'Aïn Abid a été arrêté. Fouillé ce dernier, il avait sur lui plusieurs dizaines de grammes de kif. Présenté au procureur de la république près le tribunal d'El Khroub, il a été mis en détention provisoire. Les mêmes services ont procédé à l'arrestation d'un individu âgé d'une quarantaine d'années, objet d'un mandat d'amener, lancé suite à des plaintes pour vols par effraction commis de nuit, agressions caractérisées, destructions de biens d'autrui. L'individu a été présenté devant le procureur de la république près le tribunal de Constantine, qui a aussitôt ordonné sa mise en détention provisoire.

## Quatre incendies et des dégâts

Pas moins de quatre incendies se sont déclarés jeudi dernier, provoquant la perte de 03 hectares de pins d'Alep et de 35 hectares de broussailles, d'herbes sèches et de champs de paille, annoncent les services de la protection civile.

Deux d'entre eux, ont éclaté à proximité de la petite ville d'El Haria près d'El Khroub, un près de la ferme Chaoui dans la commune de Aïn Smara et au lieu dit «Téfaha» dans la commune de Zighoud Youcef. Fort heureusement, précisent les services de la protection civile, il n'y a pas eu de victime, alors que les habitations voisines des sinistres ont été protégées des flammes.

## Un accident de la route et une agression à l'arme blanche

Deux hommes, dont un agent de la protection civile qui se trouvaient à bord d'un véhicule jeudi dernier à la nouvelle ville Ali Mendjeli, ont été agressés et blessés sauvagement sur plusieurs parties du corps. Selon les informations recueillies, c'est à la suite d'un choc survenu entre deux véhicules à Ali Mendjeli, vers 12 heures 40, que les occupants de l'une des voitures sont descendus de celle-ci, et ont agressé à l'arme blanche les deux hommes occupant l'autre voiture, leur provoquant des blessures violentes sur plusieurs parties du corps et au visage.

Après les premiers soins donnés par l'équipe médicale des pompiers, les deux victimes ont été évacuées par ambulance vers les urgences chirurgicales du centre hospitalo-universitaire, tandis que les services de police se sont rendus sur les lieux et ont ouvert une enquête.

A. C.

## Des renforts pour l'enseignement supérieur

A. Mallem

Des infrastructures pédagogiques en construction dans la ville universitaire de Ali Mendjeli seront livrées pour la prochaine rentrée 2012/2013, a annoncé hier à la radio régionale de Constantine, le directeur du logement et des équipements publics (DLEP), M. Tayeb El Almi. Il s'agit, a indiqué ce responsable, de deux grandes écoles, celle de l'urbanisme et celle de la gestion urbaine, d'une résidence universitaire et d'un restaurant universitaire d'une capacité de 800 places. M. El Almi a fait cette déclaration à l'issue d'une séance de travail qui l'a réuni jeudi dernier, lui et ses collaborateurs, avec le wali de Constantine M. Nourredine Bedoui, dans le cadre des préparatifs des prochaines rentrées universitaires et scolaires de la wilaya.

En ce qui concerne le secteur de l'éducation nationale, le même responsable a déclaré que de nouveaux établissements viendront renforcer le secteur de l'éducation nationale pour cette occasion, dont quatre CEM, l'un à Didouche

Mourad, l'autre dans la localité de Ben Badis et deux autres dans la nouvelle ville Ali Mendjeli. Il a cité également la réception pour la prochaine rentrée d'un lycée à Messaoud Boudjériou, et un autre à Ali Mendjeli qui sera situé dans l'unité de voisinage n°17.

Pour sa part, le wali de Constantine a mis l'accent sur l'accélération du rythme des chantiers pour la livraison de ces infrastructures dans les délais précités, et a donné des orientations pour rattraper les retards enregistrés durant la période du Ramadhan et les grandes chaleurs qui ont affecté la wilaya.

Pour booster également les travaux se déroulant dans ces chantiers, le chef de l'exécutif a indiqué qu'il prévoit d'effectuer, dans les jours qui viennent des sorties sur le terrain pour inspecter les travaux, et inciter les entreprises à travailler sans relâche pour terminer les projets en cours et, pouvoir assurer les rentrées universitaires et, scolaires dans les meilleures conditions de déroulement, a-t-il laissé entendre aux responsables du secteur.

## Des points noirs à éradiquer

A. E. A.

Pas moins de 36 accidents de la circulation qui ont entraîné, en plus des blessés, la mort de quatre personnes, ont été enregistrés, depuis le début du mois de Ramadhan, par les services de la gendarmerie nationale.

Ces accidents ont, dans certains cas, comme origine, l'état très dégradé des axes routiers, la détérioration de la signalisation existante et le manque de maintenance en général.

Le chargé de communication de ce corps de sécurité, le capitaine Tahar Kadda, a souligné, jeudi, sur les ondes de la radio locale, la nécessité pour les conducteurs de véhicules de s'entourer de toutes les précautions d'usage en circulant sur certains axes routiers. Il s'agit de véritables points noirs, dira-t-il, à l'instar de la route nationale 20 menant à la ville de Guelma, qui est dans un état de détérioration avancé et qui connaît des difficultés de maintenance. Et d'ajouter «particulièrement en son tronçon situé au niveau de la localité de «Bounouara», qui a enregistré à lui seul six accidents au cours de ce mois de Ramadhan. Auxquels il y a lieu d'ajouter trois autres accidents, survenus sur la même RN 20 mais à proximité de la localité de «Lakhalcha», dans la commune d'Aïn Abid.

Ainsi, sur cet important axe routier, pas moins de neuf accidents en tout, ont été enregistrés depuis le début du mois sacré.

Le même intervenant a in-

diqué que tout de suite après la RN 20, vient la RN 05, notamment sur le tronçon du lieu-dit 13<sup>ème</sup> kilomètre dans la commune de Constantine où deux accidents ont été enregistrés, ainsi que le village de «Oued Layour» dans la commune d'Aïn S'mara avec également deux autres accidents. La RN 05 A, près du lieu-dit «Djenane Bourina», constitue un autre point noir où sont survenus quatre accidents au cours de la même période. Concernant les chemins de wilaya qui n'ont pas été exempts d'événements similaires, à l'image du CW 27 et à proximité de «Haï Estayfia» dans la commune de Benbadis, deux accidents ont été enregistrés. Le chargé de communication du groupe territorial de Constantine de la gendarmerie notera que le CW 105 menant vers «El Mizania», dans la commune d'El Khroub, a été le théâtre de trois accidents.

Par ailleurs et concernant plus particulièrement la RN 20 et la localité de Bounouara, qui a enregistré pas moins de six accidents lors de ce mois de Ramadhan, le directeur par intérim des travaux publics, M. Djeha, questionné par la radio, a annoncé l'inscription de cette route pour un dédoublement de voie sur une longueur de 22 kilomètres. «Le premier coup de pioche des travaux afférents à cet axe, caractérisé par un trafic routier de plus de 12.000 véhicules par an et qui enregistre de nombreux accidents mortels, est programmé pour la fin de cette année au maximum», affirmera-t-il.

## Horaires des prières pour Constantine et ses environs

30 ramadhan 1433				
El Fedjr	Dohr	Assar	Maghreb	Icha
04h21	12h38	16h21	19h23	20h48



New York

## Le paradis des taggeurs voué à la disparition



Par Sebastian Smith de l'AFP

Paradis des taggeurs new-yorkais depuis près de 20 ans, une ancienne usine abandonnée du Queens où fleurissaient librement les graffitis, 5Pointz, devrait bientôt disparaître pour céder la place à des immeubles d'habitation. Les graffeurs en avaient fait un havre et une légende à la réputation internationale. Mais l'embourgeoisement progressif de ce quartier de l'Est de New York a condamné cet énorme bâtiment de 20.000 m<sup>2</sup>, aux murs recouverts de graffitis artistiques aux couleurs vives. Plus souvent habitués à fuir la police, les taggeurs de toutes origines étaient invités à peindre librement à 5Pointz, sous le regard admiratif des connaisseurs, des touristes et des passagers de la ligne aérienne du métro passant à proximité. Courant 2013, l'expérience sera terminée, avec la construction attendue de luxueux gratte-ciels d'habitation. Pour le propriétaire du site, David Wolkoff, longtemps défenseur des taggeurs, le progrès est inéluctable et beaucoup se réjouiront de ce nouvel apport au marché immobilier new-yorkais.

Mais la disparition de 5Pointz, parfois surnommée la «Mecque du graffiti», marque la fin d'une expérience unique. «C'est un des lieux plus fabuleux au monde», explique le Français Banga, qui transpire sur un tag complexe, sur un des derniers pans de mur encore intact. «Je n'ai jamais vu ça. C'est un lieu incroyable. C'est un sentiment de liberté et les gens apprécient. Et on ne fait de mal à personne». Mais après 20 ans passés à aider les taggeurs, David Wolkoff a décidé de passer à autre chose. «Ils ont animé et égayé le bâtiment, lui ont donné un caractère formidable. Nous avons vraiment apprécié. Mais tout progresse, la ville progresse, et en tant qu'homme d'affaires, le temps est venu de profiter de cette croissance». Deux tours de 47 étages devraient donc pousser sur les ruines des tags, pour un projet de quelque 92.000 m<sup>2</sup>, avec salles de sport, piscine intérieure, salles de billard, espaces extérieurs et autres prestations luxueuses,

pour des appartements bénéficiant d'une formidable vue sur Manhattan, explique-t-il. Il ne manque plus que l'autorisation finale, et la démolition de 5Pointz devrait commencer avant l'été 2013. Wolkoff promet qu'il gardera la trace de «la Mecque du graffiti», avec une galerie et des «murs d'art», dans une zone piétonne. Mais rien de comparable à la liberté actuelle d'expression. «Cela ne peut pas être partout, on ne peut pas avoir des graffitis partout sur les tours de 47 étages», dit-il. L'incertitude est inhérente aux graffitis, et la mort un jour de 5Pointz était prévisible. Mais pour ses artistes, le bâtiment était devenu au fil des ans une vraie galerie d'art, le temple d'une forme d'art populaire, voire un musée. Les gens y viennent pour un enrichissement culturel», explique Andre Pinaud, un chargé d'études de marketing, expert des graffitis. Sur les murs, les visiteurs découvrent les oeuvres de Stay High 149, Cope2, Tats Cru et autres graffeurs, dont certains venus du Brésil ou même du Japon. «C'est quelque part historique», explique un visiteur, Jay Diaz, 31 ans. «J'aimerais que le bâtiment puisse rester. C'est comme une galerie d'art. Les graffeurs new-yorkais risquent habituellement une amende, voire la prison. A 5Pointz, ils étaient tranquilles. Les peintures n'en étaient pas moins rebelles. «Cher monde de l'art. Quand nous hériterons de la Terre, Tu ne seras pas invité. Love, MA génération», affirme un slogan. Mais les groupes de touristes, les ventes de casquettes ornées de graffitis et autres marchandises racontent une autre histoire. Le graffiti est aussi devenu un commerce.

Banga se souvient du frisson de peindre sans autorisation, «l'adrénaline, la peur de mourir tout le temps». Mais à 42 ans, désormais père de famille, il préfère vendre des toiles. Pour les plus jeunes, la mort de 5Pointz ne signera pas la fin d'une passion. «Je me souviens la première fois que je me suis retrouvé sur un toit. J'avais peur, j'ai pleuré», explique un jeune qui se présente comme «Peal GI». «Mais c'est excitant. Vous grimpez, vous désobéissez à la loi. C'est géant».

Bulgarie

## Lajnitza, village musulman meurtri, soupçonné «d'islamisme radical»

Par Vessela Sergueva de l'AFP

Quinze enfants récitent des textes du Coran, agenouillés, pieds nus, un jour torride d'août, dans la mosquée du village de Lajnitza (sud-ouest de la Bulgarie), dont l'imam est accusé de propagation «d'islamisme radical». «J'apprends notre religion, je le veux et mes parents m'y ont encouragée», déclare Zayneb, une fillette de 10 ans, au chalvar (large pantalon traditionnel) bigarré, coiffée d'une écharpe à fleurs. Elle répète une prière en arabe après Mohamed Kamber, le jeune imam du village, formé dans une université publique en Arabie Saoudite, et accusé en janvier par le Parquet de propagation «d'islamisme radical». Selon lui, la notion d'islamisme «vient de l'Occident, en arabe elle n'existe pas». «S'ils entendent par ce mot des bombes, des attentats, l'islam interdit cela catégoriquement et je suis le premier à m'y opposer.

Au cas contraire, qui aurait envoyé ses enfants ici?», déclare-t-il. Le Parquet avait assigné à résidence en janvier 13 personnes dont Mohamed Kamber: des imams et muftis, accusés d'appartenir à l'organisation Al-Waqf al-Islami, dont le siège est en Arabie saoudite. Selon le Parquet, ils ont prôné de

2008 à 2010 une idéologie «radicale» fondée sur «des éléments du salafisme» -un courant rigoriste de l'islam sunnite fondé sur une interprétation stricte et littérale du Coran -, au cours de prières dans les mosquées, de conférences et de rencontres dans des cafés.

Dès 2005, l'ambassade des Etats-Unis avait estimé dans un rapport paru sur le site en ligne Wikileaks que «l'extrémisme islamiste en Bulgarie constitue une préoccupation réelle» en raison du «chômage croissant» et «d'une discrimination de longue date». La Bulgarie, pays chrétien orthodoxe de 7,4 millions d'habitants, est l'Etat de l'Union européenne avec, proportionnellement, la minorité musulmane la plus importante - estimée à 13% de la population - dont des Turcs, des Pomaks (issus des Bulgares convertis à l'islam lors de la domination ottomane) et des Roms. Les accusés sont Pomaks, les plus pieux des musulmans car leur identité découle de la religion, note Evguenia Ivanova, professeur spécialisée dans l'étude de cette minorité.

En octobre 2010, la police, en perquisitionnant au domicile de Mohamed Kamber, se heurte à des habitants de Lajnitza qui ont empêché pendant cinq heures les policiers d'emporter les livres confis-

qués. Ibrahim Shokov, 72 ans, présent lors de la perquisition, estime que «les autorités ne veulent pas d'imams instruits». «Pour être musulmans, nous ne sommes pas moins citoyens bulgares», lance-t-il. Des soupçons émis dans la presse d'un soutien logistique éventuel par des musulmans bulgares à l'attentat suicide anti-israélien du 18 juillet à Bourgas (est) qui a fait six morts - cinq touristes israéliens et un chauffeur de car bulgare et musulman - éveillent une vive indignation à Lajnitza: «Le Coran interdit la violence!», s'écrit Ibrahim Shokov dans un café, approuvé par d'autres consommateurs. Certains des 1.600 habitants de ce village pomak se déclarent Turcs, niant leur origine bulgare, ce qui est, selon des historiens, la conséquence des tentatives d'assimilation forcée, dont celle en 1973 par le régime communiste ayant fait au moins cinq morts dans la région. «Les autorités communistes m'ont forcé d'adopter un prénom chrétien, Ivan. Ceux qui refusaient étaient battus, puis déportés». On déchirait les chalvars des femmes, témoigne Ibrahim. Evguenia Ivanova, quant à elle, est «catégorique»: «Même si quelqu'un essayait de prôner l'islamisme, les musulmans bulgares ne sont pas réceptifs à ce type de propagande».

Thaïlande

## Quatre morts dans l'incendie d'une discothèque



Asont mortes et une dizaine d'autres ont été blessées dans l'incendie qui a détruit une boîte de nuit dans la célèbre cité balnéaire de Phuket, dans le sud de la Thaïlande, ont annoncé vendredi les autorités locales. Le sinistre s'est déclaré vers 4h00 du matin au Tiger Pub, un établissement fréquenté par des locaux et des étrangers situé sur la plage de Patong. Il a été maîtrisé à la levée du jour. «Le décès de quatre personnes a été confirmé.

Nous pensons qu'il s'agit de touristes étrangers, mais ce n'est pas encore confirmé», a expliqué à l'AFP Chamroen Tipayapongtada, gouverneur-adjoint de Phuket. L'état des quatre corps retrouvés sans vie ne permettait pas leur identification. Une équipe du Bureau de la police nationale a été envoyée de Bangkok pour tenter d'y parvenir. Mais un Français était porté disparu dans la soirée. Des

amis ont assuré à la police qu'il était dans l'établissement lorsque l'incendie s'est déclenché et qu'ils ne l'avaient pas revu depuis, a déclaré le patron de la police de Phuket, le colonel Chirapat Pochanapan. Quatre autres Français et sept Thaïlandais ont par ailleurs été blessés, selon les sources officielles locales, faisant état en fin de journée d'un bilan probablement définitif. Un Français âgé de 30 ans a été admis en soins intensifs après avoir été brûlé à 40%, de même qu'une employée thaïlandaise de la discothèque.

Les premiers éléments de l'enquête faisaient apparaître que le sinistre avait été provoqué soit par la foudre, soit par l'explosion d'un transformateur. «Les témoins ont indiqué qu'il y avait eu une coupure de courant et qu'il pleuvait. Quand le courant a été rétabli, ils ont entendu une explosion et le feu s'est déclenché», a expliqué le colonel Chirapat. Un cadre du

groupe Tiger qui gère la discothèque, a expliqué de son côté à l'AFP que l'établissement était officiellement fermé au moment du drame, mais qu'entre 70 et 80 personnes y étaient encore abritées, attendant la fin de la pluie. Les règles élémentaires de sécurité sont fréquemment ignorées en Thaïlande, destination très prisée des touristes occidentaux et asiatiques. Pendant le réveillon du 31 décembre 2008 au 1er janvier 2009, 67 personnes avaient péri dans l'incendie d'une discothèque de Bangkok, dont trois Singapouriens, un Japonais et un Birman. De nombreux touristes occidentaux avaient été blessés. L'incendie avait pris à cause de feux d'artifice tirés au moment où se produisait un groupe de rock. Le tenancier du Santika Club et le patron de l'entreprise qui avait installé les feux ont été condamnés l'an passé à trois ans de détention pour négligence grave dans cette affaire.

Project Syndicate pour

Le Quotidien  
édition nationale d'information

## La France, l'Europe la dette et la doctrine

**La France a connu en ces mois de mai et juin 2012 un changement considérable. Après 17 ans de présidences de droite, c'est un homme de gauche, Monsieur François Hollande, socialiste, qui a été élu. Et l'Assemblée nationale, après dix ans de majorité de droite, a elle aussi connu en juin une majorité de gauche.**



PAR MICHEL ROCARD  
Ancien premier ministre français et ancien dirigeant du parti socialiste.

Le Sénat, Chambre haute du Parlement français, qui était resté constamment conservateur entre les deux guerres et depuis la deuxième guerre mondiale, a lui aussi connu une majorité socialiste pour la première fois de son histoire à la fin 2011. Comme le Parti Socialiste détient aussi la Présidence de 20 Régions sur 22, la majorité de Présidences des Départements, et la majorité des Mairies dans les villes de plus de 30 000 habitants, on observe dans le pays une étonnante concentration du pouvoir, historiquement jamais vue jusqu'ici.

Et pourtant tout cela s'est passé dans un calme absolu. Il n'y a eu ni vague triomphatrice, ni beaucoup d'enthousiasme. Les abstentions à l'élection présidentielle ont connu leur record pour ce type d'élection.

C'est la persistance de la crise qui se fait sentir ici. Les électeurs français n'ont pas rêvé. Au demeurant le programme présidentiel du Parti Socialiste et les engagements électoraux de son candidat finalement victorieux étaient considérablement moins ambitieux que n'avaient été ceux de 1981. La campagne fut donc plutôt calme, et presque prudente. Mais la plupart des candidats, et notamment le Président sortant et son compétiteur finalement vainqueur, ont été peut-être un peu trop soucieux de ne pas effrayer l'opinion publique. Les réalités de la crise que nous traversons et les menaces qu'elle comporte pour l'avenir n'ont pas vraiment été soulignées. De ce fait une réalité difficile se rappelle maintenant au bon souvenir des nouveaux gestionnaires.

D'abord le déficit budgétaire demeure massif. Il a dépassé 4% du PIB en 2011. Aucune marge ne permet de financer des dépenses électorales. Il n'y en a guère eu d'ailleurs. Les seules, un rattrapage de 60 000 emplois à créer dans le système éducatif, réponse à une suppression qui fut très conflictuelle, et la réouverture du droit à prendre sa retraite à 60 ans pour environ 200 000 personnes dont le droit à le faire à cet âge avait été supprimé par la loi sous la présidence précédente, sont relativement minimes. Mais ces mesures ont été considérées par beaucoup de commentateurs comme un alibi pour ne pas s'attaquer à des mesures beaucoup plus fondamentales. Ce n'est qu'en partie vrai, des mesures d'économies sévères devront venir dans le budget pour 2013, car les urgences sont là et le déficit persiste.

Les éléments les plus graves de la situation sont d'abord l'aggravation très rapide du déficit du commerce extérieur, qui provoque une augmentation d'un endettement déjà très excessif. Et un ralentissement de l'activité, entraînant une nouvelle augmentation du chômage, qui exprime en quelque sorte un essoufflement de l'appareil productif français.

Une fiscalité excessive et mal adaptée aux marchés modernes étouffe en fait les entreprises dans ce pays. L'augmentation inquiétante du nombre de faillites chez les petites et moyennes entreprises traduit bien cette réalité. Dans ces conditions, la grande urgence pour la France est de retrouver un peu de croissance. Et cela recoupe le



débat avec les autres pays membres de la zone Euro. Car l'Euro reste fragile. La majorité des 17 états membres de cette zone sont très endettés. Or les institutions qui lient entre elles ces nations ne comportent pas le pouvoir pour les dirigeants de faire jouer sans limite les moyens de défense et de solidarité dont toute monnaie a besoin. Ainsi la dette grecque est très petite : moins de 2% du PIB européen. Un combat de marché contre cette menace aurait duré deux heures si la BCE avait eu le droit de mobiliser assez de munitions. Mais on a mis trois semaines à ne l'autoriser que partiellement. De ce fait la spéculation ne fut qu'affaiblie, et elle continue. Elle s'est étendue menaçant toujours l'Euro, mais pour des dettes portugaises, espagnoles ou italiennes.

Il y a, pour que les Européens arrivent entre eux à trouver des solutions à ces problèmes des combats de deux ordres. Il faudra bien les conduire à terme et trouver des réponses, faute de quoi l'existence même de l'Euro restera menacée, et son explosion demeure un détonateur toujours possible pour le grand krach mondial qui est en germe avec le gigantesque déséquilibre entre une liquidité mondiale de 2 ou 3 trillions de dollars, le jeu fou des marchés financiers virtuels sur les produits dérivés, et l'ampleur abyssale du déficit américain.

Le premier de ces combats est politique et touche la souveraineté. Il ne peut y avoir de solidarité européenne complète que si budgétairement et monétairement elle devient plus fédérale, donc capable de s'engager malgré des avis minoritaires. Voilà un demi siècle qu'elle n'y arrive pas. Mais l'évidence et l'urgence grandissent. L'autre combat est de doctrine économique. Le monétarisme enseigne que le marché est auto-équilibrant, sous condition que les faillites soient enregistrées et sanctionnées. Mais on oublie qu'un état et ses services publics ne peuvent faire faillite... Le besoin est urgent d'une doctrine économique qui conduise à préserver le financement de la recherche de l'investissement et de la croissance au milieu des déficits. Et il faudra convaincre même les dirigeants allemands !

Monsieur Hollande, appuyé par l'Espagne et l'Italie, a obtenu un premier petit pas en avant dans ce sens. Ce n'est qu'un début mais cela va dans le bon sens. En tous cas les grandes inquiétudes que connaît la France ne sont solubles qu'en Europe et à ces deux conditions.

## Pour les chômeurs d'Andalousie, le cauchemar de l'expulsion

Par Sylvie Groult de l'AFP

Dans leur maison blanche blottie au bout de l'impasse, José Maria et Paqui comptent les jours avec angoisse : le 11 septembre, ils risquent l'expulsion, le fléau qui menace des milliers de familles andalouses, laminées par le chômage. «Jamais je ne partirai», assure Paqui Vazquez. Avec son mari, José Maria Munoz, ils ont acheté cette parcelle il y a 14 ans et construit de leurs mains leur petite maison couverte de tuiles rouges à Chiclana de la Frontera, une ville de 76.000 habitants à la pointe sud de l'Espagne. Ils l'ont baptisée «Los 4 niños», les quatre enfants, un clin d'oeil à la petite tribu qui s'amuse près de l'enclos de Petra, le cochon promis à être débité en jambons ou côtelettes au mois d'octobre. A l'époque, le couple a emprunté 66.000 euros, pour rembourser 450 euros par mois. C'était compter sans la crise, qui, en 2009, prive José Maria de son travail de jardinier. «Les traites, cela fait trois ans que nous ne les payons plus», raconte Paqui.

Sans aucune ressource depuis janvier, José Maria, 41 ans, son épouse âgée de 35 ans et leurs quatre enfants, de six à 17 ans, ne comptent plus pour se nourrir que sur la famille et les organisations caritatives. «Parfois un petit travail se présente, de maçon ou de jardinier. Mais pour une journée seulement», ajoute José Maria, le visage vieilli avant l'âge. Paqui, elle, vend «des melons en été». L'Andalousie, après les années dorées du boom de la construction, lié à l'essor du tourisme, a payé le prix fort quand la bulle immobilière a éclaté en 2008, entraînant toute l'économie de l'Espagne. Aujourd'hui, cette région de 8,4 millions d'habitants affiche un chômage astronomique de 33,92%. Et pour des milliers de familles ayant épuisé toutes les aides possibles, il ne reste que l'expulsion à l'horizon. «En Andalousie, cinq familles sont expulsées chaque jour», souligne Juan José Sanchez, responsable local de la Plate-forme contre les expulsions (PAH), une organisa-



tion qui se bat pour le droit au logement. Le 24 mai, ses militants ont bloqué une première tentative d'expulsion de Paqui et José Maria. «Nous avons obtenu un délai, jusqu'au 11 septembre», explique la jeune femme. «Mais si nous devons partir, nous ne savons pas où aller». Car avec 1.737.600 foyers espagnols dont tous les membres sont au chômage, la solidarité familiale est durement mise à l'épreuve. «Ma mère héberge déjà deux de ses enfants séparés et un autre célibataire. Ma belle-mère, c'est pareil, elle a deux enfants sous son toit. Ils n'ont pas de place pour nous», remarque Paqui. Pour d'autres, comme Isabel Ruiz Rodriguez, 66 ans et mère de six garçons, tous chômeurs, la descente aux enfers a aussi le visage d'un casse-tête administratif. «Je me suis portée caution pour l'un de mes fils», raconte-t-elle. Mais ce dernier, plombier comme cinq des six garçons de la famille, a perdu son travail. En même temps, il a plongé dans le surendettement : de 500 euros par mois au départ, ses traites sont passées à 1.700 euros.

Et c'est aujourd'hui Isabel et son mari, invalide depuis 25 ans, qui risquent l'expulsion de leur propre appartement, payé pourtant depuis longtemps, à Jerez de la Frontera, une grande ville d'Andalousie. «Le 5 novembre, l'appartement va être mis aux enchères», ajoute cette femme au visage déterminé, dont le portrait, en coiffe andalouse, orne un des murs du petit salon. L'aide entre générations, parfois, s'inverse cruellement, comme chez Rocio Medina, 40 ans, et son mari Eliseo Cisneros, 43 ans, peintre au chômage : c'est leur fille de 20 ans, avec sa bourse d'étudiante, qui aide cette famille de Chiclana, sans revenus, au seuil de l'expulsion elle aussi. Le même cercle vicieux du chômage et de la pauvreté semble se répéter à l'infini dans les rangées d'immeubles blancs, baignés de soleil, des quartiers populaires de Jerez ou de Chiclana. «L'avenir : très noir, nous n'avons aucune porte de sortie», lâche Alfredo Martinez, l'un des fils d'Isabel. «Il faut se débrouiller comme on peut, du moment qu'on ne vole pas. Même le travail au noir, il n'y en a plus».

## Allemagne: 45% des immigrants turcs veulent rentrer en Turquie



Quarante-cinq pour cent des Turcs ou personnes d'origine turque vivant en Allemagne veulent rentrer en Turquie et 15% seulement d'entre eux considèrent l'Allemagne comme leur patrie, selon une étude de l'institut Info publiée vendredi. En outre, 62% d'entre eux affirment que c'est en compagnie de Turcs qu'ils se sentent le mieux, selon cette étude réalisée auprès de quelque 1.000 personnes interrogées dans tout le pays. L'Allemagne compte quelque 3 millions de citoyens turcs ou d'origine turque, dont 700.000 ont la nationalité allemande. Parmi les raisons avancées pour un

retour en Turquie figurent l'envie de retrouver ses origines, mais aussi la volonté de vivre une retraite agréable sous une météo plus clémente. Les personnes âgées de 30 à 49 ans sont celles qui manifestent la plus grande envie d'aller vivre en Turquie. Si 39% d'entre eux vivent depuis au moins 30 ans en Allemagne, seuls 15% considèrent l'Allemagne comme leur patrie plutôt que la Turquie. En 2009, ils étaient encore 21%. Les valeurs religieuses et traditionnelles jouent un rôle croissant chez ces immigrants, selon les auteurs de l'étude : 55% des personnes interrogées souhaitent ainsi que davantage de mos-

quées soient construites en Allemagne, par exemple. Le débat sur l'intégration des Turcs et plus globalement des étrangers revient régulièrement sur le devant de la scène depuis que la chancelière Angela Merkel a assuré en 2010 que le modèle «multi-culturel» allemand avait échoué. L'Allemagne et la Turquie ont célébré l'an dernier les 50 ans d'un traité qui avait marqué l'arrivée de quelque 900.000 «travailleurs invités» turcs en Allemagne. Alors qu'ils étaient destinés à rentrer en Turquie une fois leur contrat de travail achevé, beaucoup ont choisi de rester et d'y faire venir leur famille.

# HILUX LEGEND PACK-LUXE

Pour vos escapades d'été



**50 000<sup>DA</sup>**  
d'Avantages client



**3 ANS**  
TOYOTA  
GARANTIE  
ou 100 000 KM

**MLA**  
LEASING

**Possibilité de financement MLA**  
Disponible dans tout le réseau TOYOTA ALGERIE et ses revendeurs agréés

**TOYOTA ALGERIE**

Hydra, Dely Brahim : 021 98 30 00 - Blida: 025 43 14 14 - Oran: 041 98 30 00 - Ouargla: 029 71 71 71 - Annaba: 038 51 16 96.  
Sétif: Merouani Karim Automobiles, 036 83 24 30 - Tlemcen: Arc en ciel, 043 38 00 70 / 040 91 50 13 - Ouled Slama: Ets Saidani, 025 46 34 34  
Tiaret: Eurl Habib Auto: 046 41 33 68 - Mascara: Sarl Cotram Auto: 047 93 50 81.

## Suzuki vous souhaite un Aïd Moubarek

★ Consommation 4L au 100 Km



**M800**  
**630.000 DA**

★ Consommation 4L au 100 Km



**ALTO**  
**760.000 DA**

★ Climatisation  
★ Motorisation 1,0L à 68 CV  
★ Consommation 4,4 L au 100Km  
★ Direction assistée



**ALTO K10**  
**875.000 DA**

★ Climatisation  
★ Double Airbag  
★ Direction Assistée  
★ Verrouillage centralisé  
★ Lève vitre électrique



**CELERIO**  
**990.000 DA**

Taxe véhicules neufs incluse.

Elsecom Automobiles - Distributeur Officiel Suzuki  
Tél. : 021 51 01 50 - 0770 53 30 18/19 - 0770 53 36 38/39  
0770 26 36 85 - 0770 53 29 97  
Site web : www.elsecom-auto.com

Rejoignez-nous sur Facebook  
[www.facebook.com/suzuki.algerie](http://www.facebook.com/suzuki.algerie)



Way of Life!

**AVIS DE RECRUTEMENT**  
La SARL "MINOTERIE LA TAFNA" De TLEMCCEN

**Recrute**

**Un (01) Comptable**

**Conditions :**

- Diplôme dans la filière
- Cinq (05) ans d'expérience dans un poste équivalent
- Maîtrise du nouveau système comptable
- Maîtrise de l'outil informatique
- Résidant à Tlemcen ou ses environs

**Dossier de Candidature :**

- " Demande manuscrite accompagnée d'un CV
- " Photocopies des documents justificatifs des diplômes et de l'expérience professionnelle

A transmettre à l'adresse suivante :  
**SARL MINOTERIE LA TAFNA**  
Zone Industrielle Desserte N° 09 Chetouane  
B.P 213 TLEMCCEN  
Fax : 043.28.62.43

**Importante Société Privée basée à Oran,  
recrute dans l'immédiat :**

**\* Agent Commercial :**

**Profil recherché :**

- Diplôme universitaire
- H/F, expérience de 2 ans minimum
- Permis de conduire obligatoire de plus de 02 ans
- Maîtrise de l'outil informatique
- Résidant à Oran

Les candidats intéressés sont invités à adresser leur candidature à l'adresse e-mail  
[recrut\\_oran2012@yahoo.fr](mailto:recrut_oran2012@yahoo.fr)

## ORAN

P. 12 & 13

**PROPOSÉS À DES PRIX DÉRISOIRES**  
Les cosmétiques contrefaits font recette



**Un des premiers cameramans de l'Algérie indépendante s'est éteint à Oran**

**NEUF BLESSÉS À AÏN EL TURCK**  
Cinq accidents en cinq jours

Convention entre le barreau d'Oran et Air Méditerranée

**NOUVEAU MARCHÉ DE VÉHICULES D'EL KERMA**  
Les travaux touchent à leur fin

Défaut de facturation, absence du registre de commerce...

## Des revendeurs de ciment poursuivis en justice

P. 13



**OCCUPATION ILLICITE DES ABORDS DU CW 46**  
Opération coup de poing contre les marchands ambulants

**KRISTEL**  
Quatre morts par noyade en un mois

**BIENS COMMUNAUX**  
Un riche patrimoine... mal exploité

## ORANIE

P. 14

TLEMCEN

Un 2<sup>ème</sup> annuaire économique et social édité

MAGHNIA

Vigilance dans les pôles chauds

MÉCHERIA

Circoncision de 15 enfants démunis

NAÂMA

Un coup de pouce pour 392 agriculteurs et éleveurs

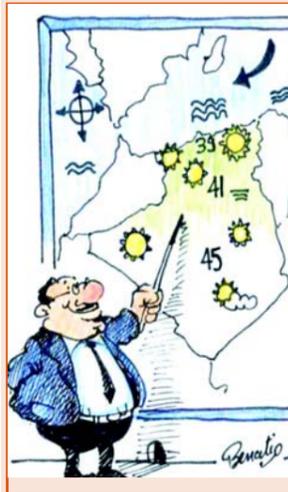
MASCARA

Sept nouveaux bureaux de poste en projet

## Tranche de Vie

Par El-Guellil

### Ordonnance



**I**l fait chaud en ce début de fin de commencement. Le thermo tient bien la chaleur. Non pas celle du café. C'est du thermomètre qu'il s'agit. Ça chauffe de partout. Il y a d'abord les «smayème» qui font grimper la température et les tempéraments. Les nerfs sont à fleur de peau, il y a de quoi. Fin du mois de jeûne, derniers «slikh». Le Ramadhan est la preuve que les commerçants, petits et grands, n'ont pas besoin d'assemblée générale extraordinaire pour se mettre d'accord sur le minimum. Ce minimum qui consiste à augmenter au maximum les prix. On ne donne pas cher de notre peau. Pauvres de nous. La mercuriale se met en folie. Concevoir un menu décemment n'est pas une simple hri-ra. C'est quand même curieux que nos ménagères ne soient pas sélectionnées pour les jeux Olympiques. Avec toute la

gymnastique qu'elles font l'année durant et les «mets d'ail»

qu'elles arrivent à concocter avec rien, les podiums seraient assurés et des médailles..., en bronze elles les ont déjà. L'argent c'est ce qui manque le plus..., l'or elles le mettent au clou pour passer Ramadhan salamette...

Ouach mène salamette, bientôt fi bladna, pour manger décemment, il nous faudra une prise en charge. Transiter par un médecin. Payer pour avoir une ordonnance, remplir une feuille de maladie et s'adresser chez le commerçant-pharmacien qui, selon la prescription, vous fournira votre dose. C'est selon vos carences. Soit de la patate, un peu de riz, une baguette et... roule. Si vous voulez des fruits ou de la viande, c'est un spécialiste qu'il faut consulter. Ainsi, chacun de nous aura sa bouffe qui, sans le rendre bouffou, le maintiendra en vie jusqu'aux prochaines élections.

## Proposés à des prix dérisoires Les cosmétiques contrefaits font recette

**De nombreux commerçants, citoyen et mêmes des médecins, viennent de tirer la sonnette d'alarme, suite à la prolifération des étals proposant des produits cosmétiques douteux contrefaits, dans plusieurs marchés de la ville, à des prix dérisoires et très attractifs.**

Salah C.

En effet, et depuis quelque temps, des dizaines de marchands ambulants proposent une variété de produits cosmétiques douteux, à des prix défiant toute concurrence.

Les interminables files de charrettes et d'étals de fortune, installés au marché de M'dina Djedida, et sur tout le trottoir jouxtant la cité Dar El Hayat qui proposent toutes sortes de produits cosmétiques, sont prises d'assaut par la gente féminine, à la recherche du produit le moins cher, sans se soucier de la qualité ni des retombées que peuvent engendrer l'utilisation de tels produits, exposés toute la journée au soleil et à la poussière. Des rouges à lèvres à 10 DA, des produits para-pharmaceutiques notamment des crèmes pour la peau de toutes sortes à 40 ou 50 DA, des déodorants à 60 DA, entre autres, des produits d'imitation, ne portant généralement pas de notice sur la provenance et la composante ni le nom du fabricant ou de l'importateur, sont ainsi écoulés à une clientèle toujours plus, nombreuse. Le pire est de constater que certains produits portent la marque de grandes maisons de parfums et de produits cosmétiques.

Bien entendu, l'absence de tout indice identifiant la provenance de ces produits n'est pas faite pour faciliter la tâche à d'éventuelles victimes qui voudraient déposer plainte, en cas de désagréments.

Pour bon nombre de revendeurs que nous avons approchés, la majeure partie de ces produits sont importés de Chine, à l'instar des dizaines d'autres produits qui inondent le marché algérien. Ces pro-

duits, disponibles en grandes quantités, ne coûtent pas cher et s'écoulent facilement, indique un revendeur qui affirme qu'il s'agit là d'un créneau porteur.

Hormis les descentes régulières et les saisies opérées par les services de police, ces revendeurs ne semblent pas inquiétés outre mesure. « De plus en plus de revendeurs ont opté pour ces produits, très prisés par la clientèle et faciles à transporter en cas d'opération policière », souligne notre interlocuteur. De leur côté, les commerçants spécialisés dans les cosmétiques ne cessent d'interpeller les services concernés sur ce phénomène qui prend beaucoup d'ampleur. « Il s'agit de produits dangereux qui peuvent avoir des effets néfastes sur la santé de leurs utilisateurs », affirme un commerçant de M'dina Djedida, qui ajoute à l'occasion, que cette concurrence illégale se répercute négativement sur leurs chiffres d'affaires, toujours en baisse. « Il est devenu presque impossible, aujourd'hui, de vendre un produit de qualité lorsque en face le même produit imité et cédé à 10 dinars », signale notre interlocuteur, qui affirme qu'il s'agit là de produits incontrôlés dont personne ne connaît les composants, ni l'usine où ils ont été fabriqués. Face à la prolifération de ces revendeurs, les services de police, maintiennent une pression permanente, ces derniers jours. En effet, les espaces squattés par ces revendeurs, au marché de M'dina Djedida et de ses environs, ont été libérés et des agents de police placés à divers endroits pour annihiler toute tentative de retour de ces marchands. De nombreuses charrettes ont été ainsi saisies. Néanmoins, et les expériences du passé l'ont prouvé, la ma-

jeure partie de ces revendeurs ne sont pas prêts à abdiquer, et n'attendent qu'une occasion pour réoccuper leurs espaces favoris, au grand dam des nombreux commerçants de produits cosmétiques.

Dernièrement, une vaste opération de contrôle du marché du cosmétique a été lancée par les éléments de la direction du Commerce, en coordination avec les services de la Sûreté d'Oran, à M'dina Jdida. Cette action qui a ciblé les grossistes, les détaillants et les importateurs, a permis aux représentants de la brigade mixte de saisir pas moins de 300 millions de centimes de produits (déodorants, savons, shampoings, parfums, et autres) pour défaut de facture. Ainsi, les inspecteurs du contrôle ont relevé un seul cas de défaut de registre de commerce et plusieurs procès-verbaux ont été dressés à l'encontre des contrevenants. Cette action, qui se poursuivra, va porter sur le contrôle de toutes les pratiques commerciales, notamment le respect de l'étiquette mentionnant la raison sociale et l'identité de l'opérateur, en plus de la durée de vie du produit et sa conformité, avait déclaré un responsable de la direction du Commerce. Par ailleurs, tout en mettant l'accent sur l'importance de cette opération et son impact sur la protection du consommateur des pratiques commerciales anti-concurrentielles, notre source ajoute que cette opération se poursuivra, afin d'obliger tous les opérateurs exerçant dans le créneau de se conformer à la loi. Il s'agit de produits ayant un rapport direct avec la santé et l'hygiène corporelle, surtout si l'on tient compte que la contrefaçon dans le secteur du cosmétique bat son plein.

## Convention entre le barreau d'Oran et Air Méditerranée

Houari Saaidia

Une convention a été signée entre le barreau des avocats d'Oran et la compagnie aérienne française « Air Méditerranée », portant sur une réduction du prix du billet assortie d'une franchise d'une quantité déterminée du poids du bagage, a-t-on appris auprès du bâtonnier Me Ouahrani El-Houari. En vertu de cet accord donc, « Air Méditerranée » accorde une réduction spéciale de 30% hors taxe, pour tout achat de billet ainsi qu'une franchise de 30 kilos pour chaque bagage,

précise-t-on de même source. Ces avantages, qui sont déjà applicables, sont octroyés à l'avocat voyageur sur présentation et remise d'une photocopie de la carte professionnelle. D'autre part, la même compagnie a répondu favorablement à une demande supplémentaire formulée par le bâtonnier du barreau d'Oran, sollicitant une extension de l'effet des mesures de privilèges aux familles des avocats voyageurs. Ainsi, une clause a été ajoutée à l'accord entre le barreau et la compagnie, faisant étendre les avantages de la remise du prix du billet et de

la franchise d'un certain poids du bagage, aux familles des avocats voyageurs, plus précisément à leurs conjoints et enfants mineurs et à leurs petits enfants. Il est à noter que la compagnie « Air Méditerranée », dont l'agence se trouve à l'aéroport international Ahmed Ben Bella (ex-Es Sénia), dessert les vols « Paris-Oran-Paris », « Paris-Chlef-Paris », « Paris-Dijel-Paris », « Mulhouse, Dijel-Mulhouse », « Lyon-Chlef-Lyon » et « Montpellier-Oran-Montpellier ». Fondée en 1997, « Air Méditerranée » est une compagnie aérienne française charter.

## Nouveau marché de véhicules d'El Kerma Les travaux touchent à leur fin

H. S.

Les travaux d'aménagement du nouveau marché de voitures d'occasion à El-Kerma tirent à leur fin. Il est question actuellement des dernières retouches avant la livraison de cette infrastructure jouxtant le marché de gros de fruits et légumes. Prévue initialement en juillet dernier, l'ouverture de ce marché de véhicules a été reportée à une date ultérieure en raison d'un léger retard du chantier. Un décalage qui n'est toutefois pas très important puisque l'on annonce la mise en service de ce marché pour le mois de septembre.

S'étendant sur une superficie de 33.000 m<sup>2</sup>, avec une capacité d'accueil (extensible) de 600 véhicules, ce marché sera donné en conces-

sion à un opérateur privé, précise Belarbi Tahar, directeur de l'EPIC de gestion des marchés de gros de fruits et légumes, des bestiaux et des véhicules de la wilaya d'Oran. Le même responsable indique que ce projet de réalisation d'un parc pour la vente des véhicules d'occasion, qui est resté durant plusieurs années au stade du vœu pieux, avait été relancé en 2010 par la wilaya. Une enveloppe financière de huit milliards de centimes avait initialement été consacrée pour finaliser ce projet qui devra autoriser une meilleure réglementation de la vente des voitures d'occasion à Oran. Ce parc sera équipé de toutes les commodités pour assurer les meilleures conditions, notamment en matière de sécurité pour les usagers. Le futur parc devra être doté d'une antenne ad-

ministrative pour légaliser les ventes de véhicules et d'un poste de police ou de gendarmerie. Il y a également des propositions pour l'installation d'une antenne d'assurance et d'un point de contrôle technique automobile. Le futur parc devra aussi être équipé de commerces spécialisés dans l'automobile (pièces de rechange, vulcanisateurs...). Les autorités locales espèrent en finir avec la prolifération des points de vente informels à Oran. Les « souks » de tacots sont à l'origine de nombreux désagréments pour les riverains. Les habitants du quartier des Castors en savent quelque chose. Les ruelles de ce quartier sont à longueur de journée squattées par les vendeurs et les courtiers de voitures d'occasion. On stationne comme on peut, comme on veut, dans tous les sens.

## Un des premiers cameramans de l'Algérie indépendante s'est éteint à Oran



On le savait malade mais rien ne le montrait tant Mohamed Sahraoui était affable et convivial. Il rendait visite à toutes ses relations amicales. C'est avec lui que la station régionale d'Oran « fonctionnait » sur l'apport d'images et le suivi de l'actualité, grâce à une équipe de « sauvetage » de la station qui desservait l'information dans tout l'Ouest du pays, riche en événements. Nous avons, ensemble, découvert, lors des différents reportages, la grandeur de la noblesse de ses populations. Sahraoui, volontaire, aimait découvrir et faire partager ce butin. Il s'intéressait à tout, donnait son avis et res-

taut à l'écoute de tout son environnement. Les moyens insuffisants à l'époque, de redémarrage de la station, exigeaient de nous tous, une volonté inébranlable d'accomplir nos missions de journalistes et mener l'information au bon moment. Sahraoui avait, en plus des qualités professionnelles, des qualités humaines incontestables, courageux face à son dessin, il répondait à toutes les invitations.

En ce mois de ramadhan, comme toutes les fois, il séjournerait à Canastel. Nous aurons, en attendant, une pensée pour toi Mohamed, à chaque instant, c'est notre devoir. Salut l'ami.

B. Naoum

## Neuf blessés à Aïn El Turck Cinq accidents en cinq jours

Rachid Boutlélis

Neuf personnes ont été blessées à différents degrés de gravité dans cinq accidents de la circulation, qui se sont produits sur les routes du littoral ouest, au cours de la période allant du 10 au 14 du mois en cours, apprend-on auprès de la Protection civile de la daïra d'Aïn El Turck. Selon ce bilan hebdomadaire, le premier accident est survenu, vendredi dernier, en fin d'après-midi aux environs de 18h, au carrefour menant au village Filauocène, communément appelé « El Qaria », sur le territoire de la commune de Bousfer. Une collision s'est produite entre un véhicule Renault Clio et un autre de marque Suzuki. Les deux conducteurs, G.B., âgé de 17 ans et L.A., 44 ans, qui souffraient de légères blessures, ont été évacués vers le service des urgences de l'hôpital Tami Medjbeur d'Aïn el Turck, par les éléments de la Protection civile de l'unité de Bouisseville.

Le lendemain, dans la matinée, vers 10h30, une autre collision s'est produite entre une voiture Chevrolet et une Peugeot 308, à hauteur de la petite localité « La Madrague », à mi-chemin du village côtier de Cap Falcon. Cet accident a occasionné des blessures sans gravité aux conducteurs. Tard dans la nuit du dimanche, un peu après minuit, un télescopage est survenu entre deux véhicules Renault au dit village. Deux blessés ont également été enregistrés. En fin de semaine, les mêmes éléments de la Protection civile ont été sollicités pour évacuer un piéton, L.M., 28 ans, qui a été percuté par une motocyclette à la place Vassas, située au sein de la commune d'Aïn El Turck. La Protection civile a eu aussi à intervenir, le même jour, lors d'une autre collision entre une Renault Laguna et une Chevrolet, qui s'est produite près de la localité de Paradis Plage. Nos sources indiquent dans ce même contexte que 25 personnes ont été blessées dans 10 accidents de la circulation, survenus sur les routes de ladite daïra, au cours des trois premières semaines du mois de ramadhan. Les victimes, qui ont été blessées sans gravité, ont toutes pu regagner leurs domiciles après avoir reçus les soins nécessaires. Selon les mêmes sources, fort heureusement on ne déplore aucun accident mortel sur les routes de la daïra d'Aïn El Turck, depuis le mois de mai dernier. En effet, le dernier accident en date remonte à cette date lorsqu'un véhicule de marque Kia, avait violemment percuté la falaise, sur le principal axe routier reliant la commune de Mers El Kébir à celle d'Aïn El Turck, à proximité du Rocher de la vieille. Un passager, B.M., âgé de 27 ans, a trouvé la mort dans cet accident, survenu à l'aube, au moment où, fort heureusement, la circulation automobile est presque nulle. Nos sources indiquent encore que les ambulanciers de la Protection civile ont été aussi sollicités, au cours de cette période, pour évacuer au même hôpital, six personnes souffrant des effets de la canicule. Il s'agit notamment de personnes âgées alitées.

### ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Cheikh Yahia, 16 ans, Larbi Ben M'hidi  
Benyamina Yamina, 69 ans, Yaghamoracen  
Zaatout Miloud, 68 ans, Bir El-Djir  
Benkria Fatma, 81 ans, Petit-Lac

### Horaires des prières pour Oran et ses environs

30 ramadhan 1433				
El Fedjr 04h53	Dohr 13h07	Assar 16h50	Maghreb 19h51	Icha 21h15



Défaut de facturation, absence du registre de commerce...

## Des revendeurs de ciment poursuivis en justice

**Dans le cadre de leurs campagnes de lutte contre les spéculateurs et le commerce informel, treize commerces spécialisés dans la vente du ciment viennent d'être proposés à la fermeture par les services du contrôle de la direction du Commerce d'Oran.**

J. Boukraâ

Certains commerçants activaient sans registre de commerce autorisant l'activité de vente et d'achat du ciment alors que d'autres n'avait même pas de local pour exercer cette activité. Le chiffre d'affaires dissimulé avoisine les 1,3 millions de dinars. Au total, ce sont 85 opérateurs économiques activant dans ce circuit de la distribution qui ont été contrôlés et 21 infractions ont été relevées lors de cette campagne. Des poursuites judiciaires ont été lancées à l'encontre des contrevenants. En plus du défaut de facturation, une grande quantité de ciment saisi était mélangée avec d'autres matériaux et/ou conditionnée dans des sacs qui ne répondent pas aux normes. La marchandise en question a été saisie par les éléments de la brigade mixte, dans différentes localités, notamment à Es-Senia, Chteïbo et Sidi Chami, où le commerce informel des matériaux de construction se fait au vu et au su de tout le monde. Malgré la hausse de la production et la guerre contre les spéculateurs, la démarche engagée par les pouvoirs publics pour améliorer le système de distribution du ciment et l'application rigoureuse du contrôle au niveau des marchés, les prix du ciment connaissent ces derniers temps une hausse vertigineuse. En effet, le sac du ciment de 50 kilos est écoulé auprès de certaines revendeurs, à Es-Sénia, Chteïbo, Victor Hugo, à un prix qui varie entre 550 et 650 dinars, alors que les usines livrent le sac du ciment beaucoup moins cher. Et bien que la production de ciment du secteur public a enregistré une



hausse de 9% à la fin du mois d'avril 2011, cette hausse n'a pas été ressentie et les prix du sac de ciment restent en fait largement tributaires de la spéculation sur le marché local.

Selon un vendeur en gros, les

prix du ciment ont enregistré une hausse en raison de la forte demande des entreprises mais aussi des particuliers, précisément durant cette période et, une fois de plus, la filière de trafic du ciment fait parler d'elle.

Kristel

## Quatre morts par noyade en un mois

Ziad Salah

La petite localité de Kristel a vécu une fin de journée particulière mercredi dernier. En effet, une heure avant la rupture du jeûne, un jeune homme d'une trentaine d'années s'est noyé à la plage de Deb-daba, nous assure une source locale. Le jeune homme s'est jeté à l'eau pour récupérer sa sandale et s'est noyé bêtement. Ses accompagnateurs, des jeunes d'Oran, n'ont pas réussi à lui venir en aide. A l'arrivée des éléments de la protection civile, le noyé flottait à la surface de l'eau. Selon notre source, le dra-

me est survenu moins d'une heure avant la rupture du jeûne, au moment où la plupart des hommes du village ont quitté les plages pour rejoindre leur domicile, nous dit-on. Par ailleurs, on nous affirme que les éléments de la protection civile ont passé un mauvais quart d'heure avec les populations de la commune, qui se sont regroupées dès que la nouvelle de la mort du jeune homme s'est propagée. Notre source nous précise que la plage en question est ouverte à la baignade, ce qui suppose qu'elle est protégée. Par ailleurs, on nous indique que le P/APC de la commune de

Gdyel, dont dépend Kristel, s'est déplacé sur les lieux et a été lui aussi pris à partie par les jeunes du village excédés par ces accidents. Notre source, au courant des faits et gestes du village, nous affirme que le noyé de mercredi dernier porte à quatre le nombre de morts par noyade depuis le mois de Ramadan à Kristel. Ce chiffre commence à inquiéter les habitants parce que ce village devient de plus en plus une destination indiquée pour les Oranais et non Oranais en raison de sa proximité relative avec la ville. En clair, on réclame davantage de surveillance au niveau des plages pour sauvegarder leurs réputation. Et surtout du matériel approprié pour les interventions en cas de difficultés des baigneurs.

Par ailleurs, certains habitués des plages de la côte kristelloise nous ont évoqué la grande affluente des citoyens sur certaines plages, même la nuit. D'ailleurs, on nous signale que certaines d'entre elles ont été équipées par des projecteurs pour assurer un éclairage aux baigneurs nocturnes.

conducteur a été gravement blessé et son compagnon est mort sur place. Le même jour, une femme âgée de 54 ans a été mortellement percutée par un minibus reliant Hassi Bounif et la localité de Kharouba. Les dépouilles mortelles ont été évacuées vers la morgue de l'établissement hospitalier 1er Novembre. Des enquêtes ont été ouvertes. J.B.

## Deux morts dans deux accidents jeudi

La route continue de faire des victimes. En effet, deux personnes sont mortes dans deux accidents de la circulation jeudi dernier.

Le premier drame s'est produit dans la localité de Saint Rémy commune de Sidi Chami, lorsque le conducteur d'une voiture de marque Peugeot 404 en a perdu le contrôle avant de heurter un mur. Bilan: le

## Occupation illicite des abords du CW 46 Opération coup de poing contre les marchands ambulants

S. M.

Décidément rien ne peut déloger les commerçants clandestins des abords du CW 46 reliant le rond-point de la cité Djamel à celui de Hai Es Sabah. Les descentes menées périodiquement par les forces de l'ordre pour libérer les abords de cette route ne semblent aucunement inquiéter les marchands illicites. Jeudi, une opération coup de poing avait été menée par les services de sécurité pour chasser les squatters des abords de cette route. Les policiers avaient procédé au retrait des papiers des véhicules des marchands illicites stationnés sur les trottoirs de cet axe routier. Les commerçants clandestins ont été sommés de quitter les lieux sur-le-champ. Malheureusement, cette énième descente policière n'a pas dissuadé les squatters bien au contraire, vendredi matin ils occupaient toujours les lieux. Le chemin de wilaya N° 46 (CW 46) reliant la ville d'Oran à la commune de Hassi Bounif et en particulier sur le tronçon entre le rond-point de la cité Djamel et le rond-point de l'EHU est colonisé par ces marchands clandestins. Les étals de ces marchands illicites constituent une réelle menace pour les usagers de cette route très fréquentée par les automobilistes et les moyens de transport urbain et suburbain. Outre le risque des

accidents de la circulation, le stationnement anarchique des camions de ces marchands illicites et des voitures des clients est à l'origine d'une congestion du trafic automobile sur cette route stratégique reliant la ville à sa zone Est (Hai Es-Sabah, USTO, Sidi Maârouf, Hassi Bounif, Boufatis, Fleurus...).

A noter que le dispositif mis en place au début du mois sacré par les services de sécurité pour la récupération des trottoirs squattés par les marchands illicites et les vendeurs à la sauvette à M'dina J'dida, n'a pas eu tous les résultats escomptés. Les services de l'ordre et les marchands illicites se livrent, ces dernières semaines, au jeu du chat et de la souris. A noter que le commerce illégal prospère presque dans l'impunité totale à Oran. La quasi-totalité des secteurs d'activités est gangrenée par le commerce illégal qui représente une part non négligeable du marché. Ainsi, 80% des marchands de fruits et légumes qui exercent dans les marchés de quartiers ne disposent pas de registre du commerce. Les services du commerce avaient recensé l'année dernière plus de 900 commerçants exerçant des activités sédentaires sans registre du commerce.

Il y a eu même une « reconversion » des commerçants licites qui trouvent l'idée de travailler dans l'ombre intéressante, voire plus rentable.

## Biens communaux

## Un riche patrimoine... mal exploité

Djamel B.

Lancée fin 2010, la mise à jour du sommier de consistance de la commune d'Oran vient d'être achevée, apprend-on de sources proches de l'APC d'Oran. Nos sources indiquent que la cellule technique chargée de la mise à jour du sommier a, dans une première phase, procédé à la vérification de tous les biens déjà recensés dans le précédent sommier et, dans une seconde phase, la cellule s'est attelée à compléter ce sommier avec des biens récemment récupérés et ceux réalisés ces deux dernières années par la commune d'Oran et qui doivent être intégrés à son patrimoine producteur ou non producteur de biens, notamment les centres culturels, les bibliothèques, les marchés, etc. La première opération de mise à jour du sommier de consistance de la commune avait été lancée en 2008, avec la mobilisation d'un nombre important d'agents au niveau de l'APC et des 12 secteurs urbains. Le recensement minutieux des biens communaux a permis de révéler que la commune dispose d'un riche patrimoine productif de revenus, malheureusement mal exploité. Sur la base de ce premier recensement, la commune d'Oran dispose de 1.434 logements, 127 locaux à usage commercial, 21 garages, 12 stades, 02 fourrières

canines, un marché de gros de fruits et légumes, un marché à bestiaux, 32 marchés de détail, un abattoir, 19 salles de cinéma, un centre équestre, 10 salles des fêtes, 02 grands parkings, 02 hôtels et deux centres de vacances. La commune possède aussi un important patrimoine non productif de revenus, composé, entre autres, de 188 écoles, 09 mosquées, 16 centres de santé, 158 jardins publics et espaces verts, etc. Néanmoins, notre source a tenu à préciser que la mise à jour du sommier de consistance est permanente, car chaque fois la commune intègre de nouveaux biens, alors que d'autres disparaissent. Le sommier doit, en principe, être déposé, chaque année, avec le budget.

L'exploitation à bon escient de ce patrimoine pourrait générer d'importantes rentrées pécuniaires à la commune. Malheureusement, les tarifs imposés jusqu'à présent sont jugés dérisoires. C'est, d'ailleurs, dans cette optique que de nombreux élus ne cessent de demander une révision à la hausse des tarifs de location, puisque la commune d'Oran souffre d'un manque latent de ressources financières. Nos sources signalent, par ailleurs, que des propositions allant dans le sens d'une révision totale des tarifs seront faites lors des prochaines réunions de la Commission économique et financière (CEF).

## TLEMCEM

# Un 2<sup>ème</sup> annuaire économique et social édité

Khaled Boumediene

Après son premier annuaire économique et social 2008-2009, qui a d'ores et déjà, connu un large succès, en terme de diffusion et de promotion, aussi bien à l'échelle nationale qu'internationale, voici le deuxième annuaire 2012-2013, édité par la Chambre de Commerce et d'Industrie «Tafna» de Tlemcen. Il s'agit d'une réelle opportunité de relancer la campagne promotionnelle de ce guide qui se veut un document de référence pouvant être très utile pour les commerçants, les industriels, les exportateurs ainsi que les grandes institutions économiques, à l'intérieur comme à l'extérieur du pays, si bien qu'il rend compte du potentiel économique de la région de Tlemcen, en tant que pôle économique assez important du pays.

Réalisé en collaboration avec l'agence «Magnolia communication», ce document livre une photographie générale de la wilaya de Tlemcen, en présentant ses principales caractéristiques socio-économiques.

Tout simplement indispensable, cette brochure de 190 pages contient les chiffres essentiels de l'économie de la région de Tlemcen et détaille l'activité des différentes filières. Sont passés en revue : la population, les entreprises, les secteurs d'activités (tourisme, artisanat, industrie, commerce, industrialisation du bâtiment et travaux publics, industrie des matériaux de construction, industrie sidérurgique métallurgique et mécanique, agroalimentaire, aquaculture, chimie, pharmacie et parapharmacie, agriculture et services), ainsi que les nouvelles technologies de l'information et de la communication. «L'élaboration de l'annuaire économique et social de la chambre de Commerce et d'Industrie «Tafna» est une version réactualisée de la base des données économiques de la wilaya de Tlemcen. Notre institution a priorisé deux axes en matière de stratégie de communication à savoir : la refonte totale du site Web de la CCI «Tafna» (www.ccitafna.com). Ce site est actuellement très visité et ce, à cause des informations économiques fiables qu'il contient. Avec le concours des opérateurs économiques et de l'agence «Magnolia communication» que nous remercions au pas-



sage, le présent annuaire a pu être réalisé, en vue de mettre en place une chaîne de valeurs ajoutées dans le domaine de l'information économique et de la promotion du produit national. Par ces deux axes, nous souhaitons initier des sources d'investissements, créer de nouveaux moteurs de croissance, et développer les échanges économiques entre partenaires nationaux et internationaux», explique, à notre rédaction, le directeur de la chambre de Commerce et d'Industrie «Tafna», M. Mohamed Chiali. Et d'ajouter : «cette nouvelle édition de l'annuaire économique et social 2012 de Tlemcen, est un excellent support de communication pour les entreprises et qui valorise les potentialités d'un territoire attractif, dynamique, et diversifié ; véritables facteurs de réussite pour le développement économique local. En conclusion, le but recherché à travers la publication de cet annuaire est de permettre au produit local d'être connu par rapport aux autres produits nationaux afin qu'il puisse être apprécié et analysé, à sa juste valeur, ce qui lui permettra, à coup sûr, une recherche continue d'intégration afin d'atteindre un «label» de qualité de renommée nationale et internationale».

A noter, que la CCI représente un

cadre de dialogue et de concertation et une sorte d'interface entre les pouvoirs publics et les opérateurs économiques. Elle constitue, de ce fait, une force de propositions à même d'aider les pouvoirs publics à légiférer dans le sens d'une meilleure complémentarité avec les opérateurs économiques, acteurs de la vie économique et du monde de l'entreprise. Elle participe aux travaux des différentes commissions et comité local chargé de l'investissement. La CCI assure un soutien à l'entreprise par la vulgarisation et la compréhension de la réglementation par l'organisation de journées d'étude et d'information, colloques, forums et séminaires. En outre, elle organise des cycles de formation destinés à l'amélioration des performances managériales des chefs et cadres d'entreprises. Elle accompagne l'entreprise dans sa mise à niveau et son processus certification ISO. Elle participe également à la promotion du produit national par l'organisation de salons et foires d'exposition ainsi qu'à l'orientation vers le commerce extérieur et notamment les exportations. Elle organise, pour cela, des missions d'affaires par l'échange de délégations, de recherche de partenariat et d'investissement, de mise en relation d'affaires et de prospection de marchés.

## MAGHNA

# Vigilance dans les pôles chauds

Cheikh Guetbi

La sécurité des biens et des personnes a été le point positif et la seule consolation pour le citoyen, durant ce mois sacré où le jeûneur avait à faire face, aussi bien au jeûne qu'à la cherté et la canicule. Tous les moyens ont été mobilisés et mis en branle, par les responsables de la Sûreté de daïra de Maghnia pour assurer au citoyen un ramadhan plus tranquille. L'omniprésence des policiers dans les endroits stratégiques et les quartiers réputés chauds, a été pour beaucoup dans la chute des délits et crimes, chose qui semble avoir ravi le citoyen.

«Les pickpockets et les voleurs à la

tire qui, d'habitude sévissent beaucoup durant le mois de carême, ont carrément disparu. On voit, de moins en moins, des cas de vol, contrairement au passé», dira ce marchand de fruits et légumes.

En effet, sous l'effet du jeûne, le citoyen est moins alerte et moins vigilant, ce qui pousse les voleurs à agir en nombre durant ce mois. Le citoyen est ravi également de l'importance que donnent les responsables de la Sûreté de daïra à la sécurité du citoyen, notamment durant les soirées de ces derniers jours où la foule est très dense dans les marchés de l'habillage telle la cité «Cadi».

Pour la circonstance, la circulation y est rendue piétonnière afin de faci-

liter le déplacement de par le fait que les rues sont très étroites dans cette zone où la densité des boutiques de l'habillage est la plus dense de la ville. Des dizaines de policiers veillent ainsi sur la sécurité et la quiétude de cette foule qui est très vulnérable car composée en majorité de femmes et d'enfants. Finalement la police a ainsi réussi à consoler le citoyen, durant ce mois sacré où la canicule et la hausse des prix des produits ne lui ont pas facilité la tâche dans sa pratique religieuse.

A noter que 51 personnes ont été placées sous mandat de dépôt durant ce mois pour divers délits ; de même que 52 mobylettes ont été saisies pour défaut de documents.

## MÉCHÉRIA

# Circonscription de 15 enfants démunis

M. S. Laradji

Outre les programmes de solidarité, initiés à l'occasion du mois de ramadhan, respectivement par la wilaya de Naâma, la DAS, le Croissant-Rouge algérien, les A.P.C. et l'association «Affak», l'association «Nas El Kheir» de Méchéria, qui regroupe en son sein des jeunes béné-

voles (collégiens, lycéens et universitaires), a organisé à son tour, et à l'occasion de «Leilat El Kadr», une action caritative en faveur des pauvres et démunis, laquelle s'est traduite par la circonscription de 15 enfants, issus de milieu défavorisé, une opération qui a été prise en charge médicalement par des médecins et paramédicaux bénévoles de Méchéria.

Par ailleurs, et dans le cadre du même programme «Nas El Kheir» ont fait don d'une cinquantaine de couffins de ramadhan aux familles nécessiteuses, résidant dans les quartiers périphériques et effectué des visites de soutien aux malades hospitalisés à l'E.P.H. de Méchéria, à l'effet de mettre un peu de baume dans leur cœur, à l'occasion de la «Nuit du Destin».

## NAÂMA

# Un «coup de pouce» pour 392 agriculteurs et éleveurs

Un total de 392 agriculteurs et éleveurs de la wilaya de Naâma ont bénéficié, cette année, du programme de soutien agricole, a-t-on indiqué mercredi à la direction des Services agricoles (DSA). Ce programme, préconisé par les pouvoirs publics et qui a touché de nombreuses filières agricoles, a profité à 26 agriculteurs, dans le cadre de la mécanisation agricole, leur permettant d'acquérir 22 tracteurs et 17 lots d'accessoires, en plus de 18 unités d'équipements destinées à l'élevage bovin et 12 unités de traitement chimique, et ce, pour un coût global de 43 millions de DA, a-t-on ajouté.

Dix-sept autres agriculteurs ont bénéficié, dans le cadre de la campagne labours-semailles, du crédit 'R'fig' leur ayant permis d'acquérir 1.020 q de semences et 10 q de fertilisants, tandis que 11 éleveurs ont eu droit, dans le but de développer la filière apicole, à 53 ruches, entre pleines et vides.

Le soutien accordé, durant la même période, a également permis à 54 éleveurs de bénéficier d'un programme d'insémination artificielle pour un cheptel 6.400 ovins

et 200 bovins, et à 284 autres de se voir soutenir une attribution de 65.000 q d'orge, pour l'alimentation du bétail, selon la même source. La DSA de Naâma a souligné que 80 fellahs ont bénéficié aussi, durant la saison agricole actuelle, de programmes de développement agricole, à travers une opération de plantation de 108 ha en oliviers et de 300 autres ha en espèces fourragères, en plus de la correction de cours d'eau pour un volume de 12.430 m<sup>3</sup> et l'aménagement de 09 km de pistes agricoles.

Toutes ces opérations, qui s'inscrivent dans le cadre du programme de développement des Hauts Plateaux, ont touché 8 communes de la wilaya, à savoir : Naâma, El-Qasdir, Mekmène Benamar, El-Biodh, Asla, Tiout, Sfisifa et Ain Benkheilil, a-t-on relevé.

Concernant la filière lait, 4 opérateurs de la wilaya ont bénéficié, durant le premier semestre de cette année, d'une indemnité globale de 1,2 million de DA destinée à soutenir l'activité de production, de collecte et de régioformation laitière dans la région, a-t-on fait savoir à la DSA.

## AÏN NOUISSY

# 259 logements attribués

C'est au cours de la journée de mardi dernier, que les autorités de la daïra d'Aïn Nouissy, relevant de la wilaya de Mostaganem ont affiché, à leur grand bonheur, la liste des 259 bénéficiaires de logements qui ont longtemps attendu, ce jour. Les mêmes sources affirment que les demandes de logements sont au nombre de 1.300 à présent. Sur les lieux et malgré la

tension qui a régné, ces derniers temps, dans cette localité, une joie indescriptible était visible sur les visages des bénéficiaires. Selon les déclarations de nombreuses personnes, les bénéficiaires retenus sur la liste sont méritants et la distribution a été équitable.

D'autres quotas seront également distribués dans un proche avenir, apprend-on.

H. B.

## MASCARA

# Sept nouveaux bureaux de poste en projet

Algérie-Poste de la wilaya de Mascara oeuvre à élargir le réseau de ses services et les rapprocher du citoyen par la création, cette année et en 2013, de 7 nouveaux bureaux postaux, a-t-on appris auprès de son directeur. Il est prévu la réception, avant fin 2012, d'un bureau de poste dans la commune de Hachem. Une enveloppe de 27 millions de dinars a été consacrée à ce projet dont les travaux tirent à leur fin. Cet acquit remplacera le bureau actuel en état de dégradation avancée et qui sera finalement fermé, selon M. Ahmed Dahou. Il sera réalisé prochainement une infrastructure similaire dans la commune de Ghriss. Une enveloppe financière de 40 millions de dinars est réservée à ce projet qui renforcera le bureau actuel. Selon le même responsable, il a été proposé, au titre

du budget de 2013, la réalisation de 4 bureaux postaux dans les nouveaux pôles urbains des communes de Sig, Mohammadia, Oued El Abtal et Matemore. L'Office de gestion et de promotion immobilière (OPGI) a été sollicité pour obtenir des locaux à M'dina Jdida, la ville nouvelle «Baba Ali», du chef-lieu de wilaya, pour aménager un bureau de poste au profit des habitants dont une partie y a été relogée depuis environ un mois. Algérie-Poste dispose actuellement, dans la wilaya de Mascara de 82 bureaux postaux dont 3 ouverts dernièrement à l'Université de Mascara, à la cité administrative de la wilaya et au village «Ahl Laid» de Oggaz où le dernier bureau a été fermé depuis des années pour restauration. A noter que la wilaya ne compte plus de bureau postal fermé.

## SAÏDA

### Un sauveteur décédé

Les services des Forêts et de la Protection civile ont enregistré, depuis le mois de juin, 22 feux ayant ravagé au total 552 ha, dont 25 ha de forêt, 1,5 ha d'alfa et 165 ha de maquis. Le dernier en date, qui a eu pour théâtre la forêt de Tircine, commune de la daïra de Balloul distante de quelque 20 km de Saïda, a ravagé 120 ha et causé la mort d'un officier de la Protection civile, le regretté lieutenant Adel. Les causes de ces incendies sont multiples, déclarent les concernés, allant du simple mégot de cigarette jeté par inadvertance, au reflet du débris de verre, ou encore des campeurs insoucians, sinon un apiculteur zélé.

### La police sévit

Dans le cadre de la prévention contre les accidents de la circulation et surtout pour préserver la quiétude du citoyen, les brigades de la police de la route ont contrôlé les motocycles et mis en fourrière communale 14 engins en une seule sortie nocturne et ce, pour divers motifs dont l'inadaptation du silencieux, le défaut d'assurance ou de papiers et le non respect des règles de sécurité. Provoquant une nuisance sonore insupportable dont des citoyens se sont plaints et pour lesquelles «Le Quotidien d'Oran» s'est fait l'écho, les motocyclistes et autres motards ont été contrôlés, «une opération ayant atténué quelque peu l'ardeur des fans de rallye nocturne urbain».

Ali Kherbache

## AIR ALGÉRIE

SAMEDI	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	11h05
Oran - Alger	13h40
Oran - Alger	14h00
Oran - Alger	18h55
Oran - Alger	19h05
Oran - Bechar	08h30
Oran - H.Messaoud	08h00
Oran - Annaba	14h15
Alger - Oran	09h10
Alger - Oran	12h35
Alger - Oran	13h10
Alger - Oran	17h00
Alger - Oran	18h00
Bechar - Oran	11h10
H.Messaoud - Oran	10h45
Annaba - Oran	17h00

DIMANCHE	
Vol	Départ
Oran - Alger	07h00
Oran - Alger	11h05
Oran - Alger	15h05
Oran - Alger	17h35
Oran - Alger	19h15
Oran - Constantine	14h30
Oran - Tindouf	21h45
Oran - Adrar	07h30
Alger - Oran	06h50
Alger - Oran	09h10
Alger - Oran	13h10
Alger - Oran	15h30
Alger - Oran	15h40
Alger - Oran	19h00
Adrar - Oran	10h35
Constantine - Oran	16h50
Tindouf (j+1) - Oran	00h45

## INTERNATIONAL

Samedi	
Vol	Départ
Oran - Marseille	08h00
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - Lyon	07h00
Oran - Alicante	14h45
Oran - Lille	13h50

Arrivée	
Vol	Arrivée
Marseille - Oran	12h35
Paris-Orly - Oran	15h55
Lyon - Oran	18h20
Alicante - Oran	17h45
Lille - Oran	20h30

DIMANCHE	
Vol	Départ
Oran - Toulouse	09h00
Oran - Marseille	09h00
Oran - Paris-Orly	09h25
Oran - (CDG)	12h45
Oran - Alicante	14h45
Oran - Barcelone	07h35
Oran - Djeddha	07h15

ARRIVÉE	
Vol	ARRIVÉE
Toulouse - Oran	13h50
Marseille - Oran	17h05
Paris-Orly - Oran	15h55
Bordeaux - Oran	13h50
Paris (CDG) - Oran	18h55
Alicante - Oran	17h45
Barcelone - Oran	11h15
Djeddha(j+1)	07h10

AIGLE AZUR	
VOL	ARRIVÉE
Paris-Orly - Oran	17h20
Marseille - Oran	11h45

ALGÉRIE FERRIES	
DÉPART	ARRIVÉE
<b>ORAN / ALICANTE</b>	
Mar 21 - 12h00	Mar 21 - 19h00
Mer 22 - 23h00	Jeu 23 - 09h00
Ven 24 - 18h00	Sam 25 - 07h00
<b>ALICANTE / ORAN</b>	
Jeu 23 - 19h00	Ven 24 - 07h00
Ven 24 - 19h00	Sam 25 - 07h00
Sam 25 - 19h00	Dim 26 - 19h00
<b>ORAN / MARSEILLE</b>	
Lun 20 - 12h00	Mar 21 - 13h00
Dim 26 - 12h00	Lun 27 - 13h00
<b>MARSEILLE / ORAN</b>	
Mar 21 - 18h00	Mer 22 - 18h00
Mer 29 - 18h00	Jeu 30 - 18h00



## TRAIN

Départ	Arrivée
<b>ORAN - ALGER</b>	
08h00	13h05
12h30	17h36
<b>ALGER - ORAN</b>	
08h00	13h05
12h30	17h36
<b>ORAN - TLEMCCEN</b>	
12h50	15h12
16h30	18h51
<b>TLEMCCEN - ORAN</b>	
10h30	12h49
06h30	08h09
<b>TLEMCCEN - MAGHNAIA</b>	
06h30	17h53
<b>MAGHNAIA - TLEMCCEN</b>	
06h50	08h51
<b>ORAN - MAGHNAIA</b>	
12h50	16h22
<b>MAGHNAIA - ORAN</b>	
04h45	08h09
<b>TLEMCCEN- GHAZAOUET</b>	
16h30	19h42
<b>GHAZOUET- TLEMCCEN</b>	
04h30	07h40
<b>ORAN - SBA</b>	
17h15	18h38
<b>SBA - ORAN</b>	
06h40	07h54
<b>ORAN - TÉMOUCHENT</b>	
16h35	17h34
<b>TÉMOUCHENT - ORAN</b>	
07h15	08h14
<b>ORAN - RELIZANE</b>	
16h40	18h25
<b>RELIZANE- ORAN</b>	
06h30	08h17
<b>ORAN - CHLEF</b>	
16h40	19h13
<b>CHLEF - ORAN</b>	
05h30	08h17
<b>ORAN - BECHAR</b>	
23h00	08h00
<b>BECHAR - ORAN</b>	
23h35	08h32



## AOÛT

## CINÉMATHÈQUE D'ORAN

► **Aujourd'hui**  
-15h00 : «**OMAR GATLATO**»  
de Merzak Allouache. (Alg/1976)

► **Lundi 20 août 2012**  
-15h00 et 17h00 : «**LES SŒURS HAMLET**»  
de A. Bahloul. (Alg/FR/1998)

► **Mardi 21 août 2012**  
-15h00 : «**EVASION DE HASSAN TERRO**»  
de Mustapha Badié. (Alg/1971)  
-17h00 : «**TAHIA YA DIDOU**»  
Mohamed Zinet. (Alg/1971)

► **Mercredi 22 août 2012**  
-15h00 : «**LE CHARBONNIER**»  
de Mohamed Bouamari. (Alg/1972)  
-17h00 : «**LES SŒURS HAMLET**»  
de A. Bahloul. (Alg/FR/1998)

## THÉÂTRE RÉGIONAL D'ORAN

► **A partir du 2ème jour de Laïd à 16h au TRO**  
► **Lundi 20 août et Mardi 21 août à 15h au TRO**  
**«El-Assad Ouel Hattaba»**  
Auteur : Mourad Senouci  
Mise en scène : Samir Bouanani  
Résumé : Un lion imbu de sa force physique, apprend que tous les animaux de la forêt ne cessent d'exprimer leur admiration pour l'intelligence et la bonté de l'homme. Cette information irrite le lion, et le met en colère, et pour prouver à tout le monde qu'il reste le plus fort, le plus beau et le plus intelligent, il décide d'aller à la recherche de l'homme pour mettre fin à ses jours... (T.R.O)

► **Mercredi 22 août à 15h au TRO**  
► **Jeudi 23 août à 18h au TRO**  
**«El Hasla»**  
Auteur: Benamara Mahi  
Mise en scène : Medjahri Habib  
Résumé: El-Hasla est une comédie satyrique sur le monde du travail. Elle traite par des situations concasses et invraisemblables d'une tentative de bradage d'une entreprise publique au profit d'un acheteur occulte. Cependant la manœuvre rencontre une résistance syndicale inattendue qui risque de tout faire avorter. Par quel malheureux hasard le directeur se retrouve soudainement coincé et prisonnier des toilettes de son bureau ? Que peuvent y faire son adjoint et sa secrétaire désarmés ? Les ouvriers de maintenance, appelés à la rescousse, ne peuvent rien non plus. (T.R.O)

► **Samedi 25 août à 15h au T.R.O.**  
**«La cellule»**  
Auteur : Ahmed Benalem  
Mise en scène : Habdri Mohamed (T.R.O)

## Cotations hebdomadaires des billets de banque et des chèques de voyage

Billets	Achat	Vente
1 USD	79,41	84,26
1 EUR	99,40	105,49
1 CAD	77,82	82,63
1 GBP	123,49	131,06
100 JPY	100,08	106,21
1 SAR	21,17	22,47
1 KWD	281,78	299,22
1 AED	21,62	22,94
100 CHF	8.112,62	8.611,03
100 SEK	1.139,67	1.210,10
100 DKK	1.310,25	1.390,62
100 NOK	1.302,83	1.383,04

Chèques de voyage	Achat	Vente
1 USD	80,21	84,26
1 EUR	100,41	105,49
1 CAD	78,61	82,63
1 GBP	124,75	131,06
100 JPY	101,10	106,21
100 CHF	8.194,99	8.611,03
100 SEK	1.151,24	1.210,10

## COURRIER EXPRESS

**KAZI - TOUR**  
Alger : 021.49.70.84/0770.91.38.05  
Oran : 041.58.77.56/0770.61.65.31  
Mostaganem:045.21.96.92/0770948973  
Tlemcen: 043.26.10.28/0770.87.96.36  
El-Eulma : 0772.96.28.68  
Sétif : 0770.97.62.02

**TRANSPORTEUR SAFIR**  
Oran - Alger: 061.20.20.45  
Constantine: 072.45.78.62  
El Eulma: 072.90.40.89  
El Eulma - Sétif: 071.43.61.49

**ANDERSON NATIONAL EXPRESS**  
Groupage marchandises  
Oran :070.32.59.29 / 070.94.69.31  
070.92.87.28 - Alger:021.51.33.44  
Fax: 021.51.47.27

**BRYA EXPRESS**  
Alger : 021.45.21.60  
Oran : 041.32.33.46  
Hassi. Messaoud : 0661.25.75.64

## MÉTÉO

SAMEDI	DIMANCHE
<b>ORAN</b>	
Peu nuageux Max.34-Min.23	Peu nuageux Max.33-Min.22
<b>MOSTAGANEM</b>	
Plutôt ensoleillé Max.38-Min.24	Plutôt ensoleillé Max.36-Min.21
<b>TLEMCCEN</b>	
Plutôt ensoleillé Max.37-Min.22	Plutôt ensoleillé Max.33-Min.20
<b>MASCARA</b>	
Plutôt ensoleillé Max.41-Min.23	Plutôt ensoleillé Max.39-Min.19
<b>TIARET</b>	
Plutôt ensoleillé Max.39-Min.21	Plutôt ensoleillé Max.39-Min.17
<b>CHLEF</b>	
Plutôt ensoleillé Max.43-Min.27	Ensoleillé Max.41-Min.23
<b>BÉCHAR</b>	
Plutôt ensoleillé Max.41-Min.29	Plutôt ensoleillé Max.41-Min.28
<b>ALGER</b>	
Plutôt ensoleillé Max.39-Min.26	Ensoleillé Max.36-Min.22
<b>CONSTANTINE</b>	
Ensoleillé Max.38-Min.21	Ensoleillé Max.37-Min.19
<b>ANNABA</b>	
Ensoleillé Max.32-Min.22	Ensoleillé Max.32-Min.21

## Instituto Cervantes

7. Film : « Real. La película »

Samedi 8 septembre à 16h00  
Cinémathèque d'Oran

«Real» est l'histoire de cinq personnes sur différents continents, qui ne se connaissent pas, et qui partagent une passion commune: le Real Madrid. Une universitaire de New York qui fait du jogging à Central Park, un adolescent de Tokyo, un garçon d'un petit village du Sénégal, un professeur d'école à Madrid...

8. Conférence et atelier de dégustation:  
"L'huile d'olive espagnole: culture, science y gastronomie"  
par Antonio Garcia Rios (Médecin) et Santiago Botas (Dégustateur)

Samedi 22 septembre à 16h00  
Institut Cervantes

On connaîtra les valeurs, les propriétés nutritionnelles, et le patrimoine culturel de la consommation d'huile d'olive en Espagne. En outre, on abordera les aspects relatifs aux innovations scientifiques et technologiques appliquées à la production agricole, à l'emballage et aux différentes variétés régionales.

## Equipe nationale Halilhodzic ce lundi à Alger pour préparer la Libye



Kamel Mohamed

Le sélectionneur national reprendra du service ce lundi afin d'entamer la préparation du match Libye-Algérie, prévu le 9 septembre prochain à Casablanca (Maroc) pour le compte de l'aller du 3<sup>e</sup> et dernier tour des qualifications à la CAN-2013. Halilhodzic encadrera le stage des joueurs locaux qui débute le 23 août au centre de Sidi Moussa. Auparavant, il se réunira avec les différents staffs

de l'équipe nationale et fera le point sur les préparatifs du match Libye-Algérie. Il devrait arrêter avec ses adjoints la liste des joueurs à sélectionner pour le rendez-vous de Casablanca. La liste sera déterminée en fonction des rapports établis par ses adjoints sur chaque joueur, sachant que le match coïncidera avec le début de la saison et les joueurs ne sont pas encore compétitifs.

En ce sens, le suivi de ces derniers par les adjoints de Halilhodzic est déterminant quant à l'éta-

blissement de la liste finale. Les autres aspects ayant trait à la logistique, notamment le déplacement de l'équipe et les conditions d'hébergement à Casablanca seront abordés. Il s'agit pour le sélectionneur national de réussir le match aller en prévision de la manche retour. Le vainqueur de la double confrontation algéro-libyenne se qualifiera à la phase finale de la CAN-2013, prévue en Afrique du Sud du 20 janvier au 19 février de l'année prochaine.

## MC Alger Brahmia à la tête du CSA

C'est sans surprise que Amar Brahmia a été élu président du Club sportif amateur CSA-MC Alger, mercredi soir. Il succède ainsi à Abdelhamid Zedek, dont le mandat a expiré le mois de juin dernier. Brahmia a été élu à l'unanimité puisqu'il a récolté 84 voix sur 124, soit le nombre de membres de l'AG présents lors de l'opération du vote. Son concurrent Zoubir Bachi s'est retiré avant le début de l'opération et a cédé la place à Brahmia qui était candidat unique. Le nom de Brahmia avait circulé dès que la Sonatrach a décidé de reprendre le MCA avec ses 13 sections omnisport et le football.

L'élection de Brahmia permet ainsi à Sonatrach d'entamer les discussions avec le CSA-MCA, lequel dispose désormais d'un président et d'un bureau élus. Les discussions avaient été arrêtées par Sonatrach en raison d'un problème de représentativité, Zedek et les membres de son bureau ayant terminé leur mandat.

L'élection de Brahmia devrait

aussi permettre aux discussions d'avancer dans la mesure où la reprise du MCA par la société nationale Sonatrach a été décidée en haut lieu.

Les plus hautes autorités du pays affichent désormais leur volonté de prendre en charge le sport national, sachant que le Mouloudia compte parmi les clubs pourvoyeurs en athlètes et joueurs des différentes sélections nationales. La société Sonatrach a également entamé des discussions avec la Société sportive par actions SSPA-MCA (football) pour la reprendre à travers le CSA qui est actionnaire majoritaire au sein de la SSPA. Des membres de l'assemblée générale de Zedek et Amrous (les deux anciens présidents du CSA) crient à la «trahison» après l'élection de Brahmia et s'apprentent à tenir leur AG le 30 août prochain, comme l'avait déclaré Zedek. Cependant, la décision de reprendre le MCA ayant été prise en haut lieu, les contestataires de l'élection de Brahmia devraient être remis à l'ordre, indique-

tion au Mouloudia où le processus de reprise du club par Sonatrach est irréversible.

Aussi, l'élection de Brahmia n'est pas été fortuite dans la mesure où ce dernier exerce au sein du GSP (Groupement sportif pétroliers) et est conseiller à Sonatrach. En plus, Brahmia (58 ans) a été un ancien athlète du MCA. Il a été champion d'Algérie dans les spécialités du 800 et du 1500 m. Il avait décroché deux médailles (argent et bronze) aux Jeux africains d'Alger en 1978 et a été champion du monde militaire (Brésil) en 1980. Diplômé de l'IEPS de Dely Ibrahim et originaire de Guelma, Brahmia a été manager de l'ex-champion du monde et olympique Noureddine Marceli et du Marocain Hicham El Guerrouj, double champion olympique du 1500 m et 5000 m (2004) et recordman du 1500 m. Brahmia a été le premier entraîneur du champion olympique du 1500 m à Londres Taoufik Makhloufi qu'il a coaché entre 2008 et début 2012.

K. M.

## USM Annaba

### L'AG du CSA reportée

L'AG électorale du CSA-USM Annaba qui devait avoir lieu jeudi passé a été finalement renvoyée à une date ultérieure en raison des divergences de vue entre les membres de l'assemblée concernant le point de règlement de l'article 13, ayant trait à la candidature au poste de président brigué par Aïssa Menadi l'ex-président de la SSPA,

de Nabil Kamir l'ex-président du comité des supporteurs, de Karoum l'ancien président de la section de football, ainsi que le nouveau président de la SSPA USMA Abdelhamid Boudiaf, indique-t-on. D'autre part sur un autre registre, à noter que Aïssa Menadi est revenu à la charge en mettant en demeure le conseil d'administration de la

SSPA présidée par Abdelhamid Boudiaf à propos des dettes du club, ce qui prête à confusion lorsqu'on sait que l'acte notarié a été signé pour le rachat des actions. En tout cas, le club phare de la Seybouse vit une situation difficile au grand dam de ses fans qui s'inquiètent quant à son avenir.

T. Zgaoula

## Amicaux Naufrage de l'Allemagne et des Pays-Bas, le Brésil déroule

Les amicaux internationaux de mercredi ont été marqués par les naufrages de l'Allemagne, qui a sombré chez elle 3 à 1 face à l'Argentine, et des Pays-Bas, humiliés en Belgique (4-2), tandis que Brésil s'est promené 3 à 0 en Suède. Joachim Löw, sélectionneur allemand, a dû composer avec une exclusion (Zieler, gardien en l'absence de Neuer) et un but contre son camp (de Khedira): «Après le carton rouge et le but contre son camp, ce n'est pas facile d'en vouloir aux joueurs, face à des adversaires aussi techniques». Mais rien ne va plus pour Löw. Pour les Argentins du triple Ballon d'or Lionel Messi (auteur d'un but et qui a raté un penalty) la mission est remplie: il fallait faire payer à la Mannschaft un quart de finale cauchemar du Mondial-2010, avec une victoire des Allemands 4 à 0. Autre affiche attendue, l'Angleterre, qui avait perdu contre l'Italie à l'Euro-2012 en quart de finale aux tirs au but, a pris sa revanche (2-1). Suède-Brésil à Stockholm était censé opposer l'attaquant nordique Zlatan Ibrahimovic et le défenseur central brésilien Thiago Silva. Mais Ibrahimovic a déclaré forfait. Sans «Ibra», la Suède a chuté chez elle 3 à 0 contre la Seleçao, portée notamment par Pato, auteur d'un doublé. Le nouveau sélectionneur des Oranje, Louis van Gaal, était chargé de faire oublier le fiasco de l'Euro-2012. C'est complètement raté! Van Gaal débute avec une petite correction 4 à 2. Sur le banc d'en face, il y avait aussi un nouveau coach, Marc Wilmots, en intérim depuis le

départ de son prédécesseur Georges Leekens, avant d'être confirmé en juin. En France, pour sa «première», Didier Deschamps n'a pu se défaire de l'Uruguay (0-0). «DD» a testé sur le terrain un nouveau duo d'attaquants, Benzema-Giroud et misé sur la jeunesse, avec, sur les onze titulaires, «sept qui avaient moins de dix sélections», comme il l'a souligné lui-même. A Moscou, un autre «nouveau» coach a étrenné son costume, c'est l'Italien Fabio Capello, désormais à la tête de la Russie, qui a commencé par un nul contre la Côte d'Ivoire de Didier Drogba (1-1). Le Portugal, demi-finaliste de l'Euro, s'est remis en selle en battant le Panama (2-0) avec notamment un but de Cristiano Ronaldo. Le champion du monde et double champion d'Europe en titre, l'Espagne, a fait de son côté un beau déplacement à 6000 km de distance à Porto Rico. L'Espagne s'est imposée sans forcer son talent 2 à 1 pour sa première sortie depuis son deuxième sacre européen... La modeste formation de Porto Rico, 138<sup>e</sup> au classement FIFA, n'aura certes résisté que 40 minutes à la domination écrasante des hommes de Del Bosque, avant que Cazorla (41) puis Fabregas (45) ne fassent sauter le verrou des locaux. Mais elle aura au moins eu l'immense joie de marquer un but aux champions du monde. Le Portoricain Marc Cintron, profitant d'une grossière erreur de la défense espagnole, aura ainsi eu l'honneur de succéder à l'Italien Di Natale, unique buteur face à l'Espagne durant tout l'Euro-2012.



Dans le sillage du MCA

## Le MCO repris par Naftal et le CSC par Tassili Airlines

Kamel Mohamed

L'Etat a pris la décision de s'impliquer directement dans la reprise en charge du sport en Algérie par le biais de la Société nationale pétrolière Sonatrach. Ainsi, après le MCA dont le processus de reprise par Sonatrach est enclenché, deux autres clubs seront repris par des filiales de cette grande société pétrolière d'envergure internationale. Il s'agit du MC Oran qui sera sous la coupe de Naftal et du CS Constantine qui sera repris par Tassili Airlines. Les deux clubs représen-

tent les deux plus importantes régions du pays, le MCO étant le club de la capitale de l'Ouest du pays et le CSC de l'Est du pays.

Par ce procédé, ces deux clubs, en plus du MCA, regrouperont un nombre important d'athlètes et de joueurs issus des différentes régions du pays. Ces clubs seront des réservoirs pour les différentes sélections nationales, comme cela se faisait au temps de la réforme sportive (1977-1989). Pour rappel, le MCO disposait de plusieurs sections sportives, notamment son équipe de handball dont les

joueurs étaient en sélection nationale. Il en est de même pour le CSC qui était un club formateur, notamment en athlétisme. La volonté de l'Etat de reprendre les clubs-phares tend à redorer le blason du sport algérien, abandonné après que les entreprises nationales se soient retirées du monde sportif. Au ministère de la Jeunesse et des Sports, on indique que le MCA, le MCO et le CSC font partie des premiers clubs repris par l'Etat. D'autres clubs devraient intégrer des entreprises nationales prochainement.

Béni-Saf

## Une nouvelle association sportive voit le jour

Mohamed Bensafi

Une nouvelle association sportive, dénommée «Club Sahel de Béni-Saf (CSBS)», vient de voir le jour, renforçant le mouvement sportif en général et local en particulier. L'idée est venue d'une poignée d'amoureux du football, celle de créer un second club amateur de football à Béni-Saf. Ses initiateurs entendent dans un premier temps se lancer dans la formation. «L'objectif n'est pas de créer la concurrence avec l'autre club de la ville, la JPBS, mais de permettre à d'autres jeunes footballeurs d'étaler leur talent», a assuré le prési-

dent de l'association le président du CSBS, Hadj-Abdelkader Nordine. «Ce sera un vivier pour les clubs de la région», a ajouté ce dernier qui nous parlera même de la création d'une équipe féminine de football. «Un club de foot, c'est généralement 25 joueurs, alors qu'ils sont plus nombreux à Béni-Saf», conclura-t-il.

En outre, notre interlocuteur précise que cette nouvelle association sera en mesure d'encadrer et de canaliser les énergies des jeunes talents de la localité tout en contribuant à la formation. Plusieurs tournois de football ont d'ailleurs été organisés, en collaboration

avec la ligue de proximité de football de Béni-Saf, par les responsables de cette nouvelle association sportive. Des jeunes joueurs ont été détectés puis recrutés pour défendre les couleurs du CSBS. Les responsables du CSBS envisagent après le football de lancer d'autres disciplines telles le handball et l'athlétisme. Première contrainte, les finances qui font défaut pour équiper une centaine de jeunes et démarquer aisément le championnat. L'autre point noir, le terrain du stade communal de Béni-Saf n'a pas encore bénéficié d'une pelouse en tartan, une promesse des pouvoirs publics vieille de cinq années.

IRB Sougueur

## Un retard dans la préparation préjudiciable

Kamel Lezoul

En dépit du retard observé par le comité directeur quant à la tenue de l'AGO et de l'AGE et ce dans le but de dissuader les candidats à la présidence du club qui n'auront pas assez de temps pour préparer la nouvelle saison, ainsi donc l'AGO prévue dernièrement n'a pas eu lieu et a été reportée faute de quorum. Ce report était très attendu d'autant que plus de 80% de la composante de l'assem-

blée générale n'était pas au courant, alors que le représentant de la DJS et l'attaché communal du sport ne l'ont appris exactement que deux heures avant la rupture du jeûne. Cette démarche bien élaborée a contraint le représentant de la DJS à reporter l'AGO à une date ultérieure. Un report qui ne fait pas du tout l'affaire de l'équipe qui est très en retard quant à sa préparation. Dommage, c'est bien dommage pour une équipe qui compte plus de dix-sept joueurs évoluant

sous d'autres cieux dont cinq joueurs évoluent en Ligue I, entre autres, Fellaoui qui a quitté le MCO pour rejoindre le CABBA, Bendella, le latéral droit de l'ESM qui a opté pour la JSMB, Saha qui se trouve à l'USMH, Djenaoui au Widad de Tlemcen et le fer de lance de l'USMBA, Hamzaoui. C'est dire qu'à l'IRBS la pâte existe mais le manque d'intérêt pour ces jeunes les pousse à aller monnayer leurs talents ailleurs et ce en l'absence de dirigeants compétents.

Tour d'Espagne

## Contador, le retour du banni

Autorisé à nouveau à courir après sa suspension de deux ans pour dopage sur le Tour de France qu'il avait remporté en 2010, l'Espagnol Alberto Contador revient au haut niveau aujourd'hui dans un Tour d'Espagne particulièrement montagneux, comme taillé à sa mesure. Après avoir forgé ses armes en silence depuis l'annonce de la sanction par le Tribunal arbitral du Sport le 6 février, Alberto Contador, 29 ans, revient plus motivé et affamé que jamais. Sur le passé, Contador ne souhaite plus s'étendre. Dans cette affaire qui aura suscité l'incompréhension de l'Espagne, il n'a jamais dévié de sa version des faits: la présence de clenbutérol, un stéroïde, dans ses urines sur la Grande Boucle 2010 s'expliquerait par l'ingestion d'un steak contenant cette substance, la veille du contrôle. Mais le double vainqueur du Tour de France -sa couronne dans l'édition 2010 lui a été retirée, tout comme son succès dans le Giro 2011- considère qu'il est désormais temps de tourner la page. Tout juste a-t-il consenti ces derniers jours à revenir sur ses sensations durant période de suspension. «Ces mois de suspension ont été longs et il y a eu des jours où je n'avais pas toujours envie d'aller m'entraîner. Mais le soutien des gens m'a aidé. J'ai tenté d'alterner entre différentes routes d'entraînement en Espagne, j'ai reconnu le parcours de la Vuelta, pour ne pas



m'entraîner toujours sur les mêmes lieux», a-t-il confié récemment, lors d'une conférence de presse, chez lui, à Pinto, près de Madrid. Pour le reste, rideau. L'injustice dont il se dit victime ne lui servira désormais plus que d'aiguillon pour l'aider à étoffer rageusement son palmarès. Et la Vuelta 2012 s'annonce de ce point de vue comme un morceau de choix. L'objectif semble évidemment à sa portée, lui qui avait remporté haut la main l'édition 2008, la seule à laquelle il ait participé jusqu'ici. Il est d'autant plus favori que le tracé, cette année, est particulièrement montagneux. Il n'a pas manqué de remarquer l'arrivée en altitude au Cuitu Negro, un col inédit

des Asturies, avec des passages à plus de 20%. Dans son come-back vers les sommets, il se heurtera cependant à deux écueils. Le premier a le visage de Chris Froome (Sky), dauphin de Bradley Wiggins sur le Tour 2012 et déjà deuxième de la dernière Vuelta, où il avait impressionné. Le coureur anglais n'apparaît pas comme le seul rival du «Pistolero»: un autre Espagnol, Valverde (Movistar), et le Néerlandais Mollema (Rabobank) peuvent également lui donner du fil à retordre. Autre inconnue pour Contador: sa forme actuelle. Revenu à la compétition le 6 août, il n'a pu se tester qu'une seule fois en course, dans le Tour du Benelux.

## Amicaux

### Le WAT et l'USMBA se neutralisent

Comme cela est souvent arrivé, les équipes de l'élite algérienne se donnent la réplique lors de leurs stages en Tunisie. C'est le cas du WAT et de l'USMBA qui se sont affrontés, mercredi soir, à Hammam Bourbouga. Le hasard a voulu que les Tlemceniens parachèvent leur regroupement en terre tunisienne, alors que les gars de Sidi Bel-Abbès entament le leur. Ce fut un débat plaisant, selon Bencheikh Zouaoui, le chef de la délégation de la Mekerra, qui a permis aux deux entraîneurs, Amrani et Bouali, de faire tourner leurs effectifs et d'évaluer le degré de forme de leurs joueurs. Dans ce cas de figure, il est admis que le résultat importe peu. Néanmoins, il faut savoir

que les deux formations se sont retournées dos à dos (1-1). Le but du WAT fut l'œuvre de Belgheri à la 14<sup>e</sup> minute consécutivement à un coup franc direct. Le WAT a failli ajouter un second but par Benaï. Après que l'arbitre tunisien eut refusé un but au WAT pour faute sur le gardien de l'USMBA Benmoussa, l'égalisation fut à l'actif de Mokdad qui, après avoir dribblé un défenseur adverse, a décoché un tir puissant des 30 mètres qui a surpris le keeper widadi Mazouzi. Par la suite, les Tlemceniens se montrèrent plus menaçants mais le score ne bougera pas. En somme, un très bon test pour les deux équipes.

Kadiri M.

### L'USM Alger cartonne face au WA Rouiba

L'USM Alger l'a emporté facilement face au Widad Rouiba, 6-0, lors du match amical disputé jeudi soir au stade Omar Hamadi dans le cadre des préparatifs des deux équipes pour la saison 2012-2013. Les six buts des Algérois sont à mettre à l'actif de Benmoussa (doublé), Andréa, Tedjar, Boudebouda et Koudri. Il s'agit de la dernière joute amicale des «Rouge et Noir» de la capitale avant de se rendre prochainement au Maroc pour effectuer un deuxième regroupement à l'étranger après celui qui s'était déroulé en Turquie lors des deux premières semaines de juillet. Sérieux candidat pour s'adjuger le titre de champion,

selon les observateurs, le club de «Soustara» s'est illustré jusque-là, en remportant toutes ses rencontres amicales, au nombre de six. Et même si les adversaires de l'USMA étaient de divisions inférieures, le nouvel entraîneur de l'équipe, l'Argentin Miguel Angel Gamondi, ne cache pas sa satisfaction quant à «la nette progression» du rendement de son équipe. A propos du recrutement justement, l'entraîneur usmiste a profité de la joute amicale de jeudi pour tester l'attaquant burundais, Laudy Mavugo, qui a rejoint l'USMA lundi passé, en vue de son éventuel recrutement, mais il n'a pas voulu se prononcer à son sujet.

### Le MC Alger par la plus petite des marges face à l'O Médéa

Le MC Alger s'est imposé sur le terrain de l'O Médéa par la plus petite des marges (1-0), lors du match amical disputé jeudi soir dans le cadre des préparatifs des deux équipes pour l'exercice 2012-2013. L'unique but de la rencontre fut l'œuvre de l'international Abderrahmane Hachoud. La rencontre a attiré une foule nombreuse, notamment du côté des supporters du l'OM qui parient énormément sur une accession de leur équipe parmi l'élite dès la fin de la prochaine saison. L'entraîneur français du MCA, Patrick Leiwig, qui a dû se passer pour l'occasion des services de plusieurs joueurs en raison de blessures, s'est dit toutefois «satisfait dans l'ensemble» de la presta-

tion de ses capés. «Nous progressons de match en match, et notre rendement dans ce rendez-vous en est une parfaite illustration. Dans l'ensemble donc, je suis satisfait de mes joueurs, mais je dois avouer que beaucoup de travail nous reste encore à réaliser», a déclaré à la presse l'ex-entraîneur du Club africain de Tunis, à l'issue de la rencontre. Le Mouloudia sera appelé, dès le 25 du mois en cours, à se rendre en Tunisie, précisément à Hammam Bourguiba, pour effectuer un deuxième regroupement d'une dizaine de jours, qui sera axé particulièrement sur le plan physique, un volet qui inquiète Leiwig, du fait que ses joueurs accusent du retard en la matière, selon ses dires.

### Le MC Oran l'emporte face à Jigawa Golden Stars

Le MC Oran a clôturé son stage d'intersaison en Tunisie par une victoire face à la formation nigérienne de Jigawa Golden Stars (2-1), lors du match amical opposé les deux équipes mercredi soir à Bordj Sedria (Tunis). Les buts du club algérien sont à mettre à l'actif de l'international olympique Aouedj (21e) et de la nouvelle recrue Yahia (88e), alors que celui de l'adversaire est intervenu à 5 minutes de la fin du temps réglementaire de la partie au prix d'un penalty. Il s'agit de la deuxième victoire des protégés du nouvel entraîneur belge

des «Hamraoua», Luc Eymel, au cours de leur regroupement tunisien, après avoir déjà battu le club local de l'ES Zarzis (2-0), avant de se contenter d'un nul face à une autre équipe tunisienne, l'ES Beni Khaled (1-1), lors de leur deuxième test. Le club phare de l'ouest algérien a regagné hier Oran. Un autre stage à l'étranger, précisément au Maroc, est au menu de l'équipe avant de débiter la compétition officielle avec la réception de la JSM Béjaïa, le 11 septembre prochain pour le compte de la 1<sup>ère</sup> journée du championnat.

### Le CR Belouizdad surprend l'USM El-Harrach

Le CR Belouizdad est allé battre l'USM El-Harrach sur son terrain (2-1), lors du match amical qui a opposé les deux équipes jeudi soir dans le cadre de leurs préparatifs pour le championnat de Ligue 1. Le nouvel attaquant des Belouizdads, le Béninois Pascal Angan, a été le premier à ouvrir le score, alors que le deuxième but de son équipe est à mettre à l'actif d'Amar Ammour. Leur coéquipier Boukedjane a marqué contre son camp l'unique réalisation des locaux. L'entraîneur du «Chabab», Guglielmo Aréna, a apprécié le rendement des siens dans cette joute amicale, tout en affirmant «qu'ils seront encore meilleurs à l'avenir».

J'estime que mes joueurs ne sont qu'à 60% de leurs capacités. La préparation se poursuit, et je suis persuadé qu'ils vont être encore meilleurs à l'avenir», a déclaré Aréna à l'issue de la rencontre face à l'USMH. Le technicien suisse table notamment sur le stage que va effectuer son équipe en Tunisie (21-31 août) pour parfaire les automatismes du groupe. Selon la direction du club de la capitale, trois tests seront au menu de leur équipe au cours de leur séjour sur les terres tunisiennes, face à deux formations algériennes, en regroupement elles aussi sur place (Paradou AC et l'O Médéa) et un troisième devant le Club africain de Tunis.

## A PPARTEMENTS

■ A vendre F3 propre. 72 m<sup>2</sup>. Akid Lotfi ECOBAT. 10ème étage avec ascenseur à clé, immeuble et cité sécurisés, gardiennage, Tél., citerne d'eau + pompe. Très bon voisinage. Belle vue sur mer - Tél : 0556.85.55.62

■ A vendre Appart F4 - 95 m<sup>2</sup>. 3ème étage, situé au centre-ville d'Oran Rue de la Vieille Mosquée - Tél. 0551.07.76.16

■ A vendre F5, 4ème et dernier étage, 4 Pcs + salon (5 m 50 / 5 m 30) hall (5 m 20 / 5 m 30) CSN (5 m 70 / 5 m 30) + SDB + Chauff. central (6 radiateurs). Total superficie 100 m<sup>2</sup> à Yaghamoracen Oran. Possibilité promesse de vente - Tél. 0555.48.73.88

■ Loue des Apparts dans un immeuble meublé et équipé et toute commodité, garage, eau H/24... dans un quartier très calme, résidentiel, pour famille. Trouville. Aïn El Turck. ORAN - Tél. 0777.65.23.63

■ Un jeune couple cherche Location un Studio ou F2 à ORAN - Tél : 041.35.76.37 / Mob : 0661.24.09.58

■ A vendre Appart F3 - SDB - Cuis. Acté. Superf. 82 m<sup>2</sup>, très bien ensoleillé avec belle vue, double parking pour voiture dont un est assuré avec clôture " Portail ". Ad. 109, Rue de Mostaganem " Hai El Menaouer " juste en bas des bâtiments Sémiramis en face de la direction des registres du commerce - Tél : 0552.38.21.41 - Curieux et Interim. s'abstenir

■ MASCARA. Urgent. Cherche Location appartement F2 - F3 - Contrat un an - Tél : 0555.03.57.16

■ A louer joli F.2 pièces Aïn El Turck aménagé en F3, ensoleillé, cuisine américaine, hammam, chauff. Bon voisinage. Pour une durée de 02 ans. Curieux s'abstenir - 0667.68.15.28

■ A vendre appartement rez-dechaussée 80 m<sup>2</sup> (3 pièces, petite cour, 2 locaux). Endroit : à 50 m de la Rue Maupas. St Eugène - Tél : 0557.37.19.09 - 041.28.44.06

■ Vends Appt F5. Sup. 120 m<sup>2</sup>, 3 façades toutes commodités, refait à neuf, l'intérieur et l'extérieur du rez-de-chaussée jusqu'au 4ème étage - citerne d'eau 2000 litres, situé au 3ème étage à l'USTO HLM - curieux s'abstenir S.V.P. Contactez-moi au 0550.56.63.08 - Merci

■ A vendre F3 C. SDB, 50 m<sup>2</sup> à ORAN St Eugène - 2 étages - Acté - Livret foncier - Tél : 0771.50.19.64

■ Loue des super F5, F3, F2 grand standing, meublés, climatisés, sécurisés à 100 m de la plage, terrasse vue sur mer - au mois ou à la semaine - Entrée individuelle à Paradis-plage - Aïn-Turck - ORAN - Tél : 0771.84.25.21

■ A louer F2 70 m<sup>2</sup> et F3 150 m<sup>2</sup> dans une villa à Canastel Coop. Moudjahidine 2 M et 3 M par mois. 1 an d'avance. Possib. Profes. libérale - Contacter : 0696.25.10.08

■ Vends Appart F4 Cité Radieuse. Maraval. ORAN. 4ème étage. 72 m<sup>2</sup>. Acté. Très bon état. Proche toutes commodités - Intermédiaire s'abstenir - Contact : 0556.03.79.88

■ Loue pour saison estivale à PORTSAY Apparts F2 et F3 équipés - Uniq. pour famille - Tél : 0774.14.09.99

■ Vends Appart luxe, meublé, vue sur mer, F4 de 151 m<sup>2</sup>. Résidence Eden - Lilas. Bel Air 9ème étage + Box 2 voitures - 0774.20.08.86

■ Saison estivale résidence familiale loue des appartements F1, F2 meublés, toute commodité avec garage à Bousfer-plage Corniche ORAN - Tél. 0550.45.68.03

■ Vends très bel appartement F3 Hai Chouhada Hai Sabah à Oran. Acté. Climatisé avec téléphone fixe, au 2ème étage, sécurisé avec badge d'entrée et interphone et avec un parking surveillé. Appartement a été refait à neuf et il est disponible de suite - Tél. 0779.56.95.61

■ Vends F3 SDB, 4ème étage, acté, Yaghamoracen en face palais de justice - Tél : 0551.55.47.19

■ Mets en location des Apparts F2 et F3, équipés, meublés, situés sur le grand Bd Paradis-plage Corniche oranaise - Contacter Mob : 0777.01.34.14 - Fixe : 041.44.19.15

■ Vds ou échange F3 au 3ème étage à Plateau, conviendrait pour avocat ou autre P.L. - Vds F2 8ème étg. Hay Yasmine (Désist.) - F3 aménagé en F4 à la rue La Bastille - 0551.10.12.20

■ Vds : F3 1er étage près du CHU Oran - F5 110 m<sup>2</sup> 3ème étg., 2 F3 94 m<sup>2</sup>, 2 F3 74 m<sup>2</sup> à Plateau - F3 RDC près de la place des Victoires (P. de vente) - 0551.10.12.20

■ Vends Appart F4 Résidence 1er étage. Sup. 171 m<sup>2</sup> l'avenue Sananès, 22 Grine Belkacem - Tél : 0772.37.30.09 - Courrier s'abstenir S.V.P.

■ BENI-SAF : Confort, calme et convivialité. Loue, saison estivale, Apparts F2, F3, vue sur mer, équipés + garage, ttes commodités, eau H24, Res. 0778.25.17.97

■ A vendre F4 - 87,50 AADL Pépinière. 2 façades. Sans vis-à-vis - Tél : 0550.106.990

■ Vends Appart F4, 3ème étage, acté + livret foncier, Cité des Oliviers (ex-Sonatrach) Maraval. Ensoleillé, pas de vis-à-vis, bon voisinage. Prix demandé 840 U - Tél. 0698.28.01.28

■ Vends Appt F3. 86 m<sup>2</sup> au 2ème étage 540 Logts Bir El Djir, Bd Millénium. ORAN - Tél : 0670.25.17.01

■ Loue F1 et F2 avec sanitaires au 5ème étage à usage de bureaux à Point du Jour. Oran - Tél : 0770.35.36.29

■ A vendre Appart F6 plus terrasse au 3ème étage, bien aménagé, situé à 01, rue Aïssat Idir en face café El-Nedjah - Oran - Tél : 0553.97.78.57 - 0033.621.946.488

■ A vendre appartement F4, 3 façades au 2ème étage, situé à cité 500 Logements GDYEL. ORAN - N° Tél : 0661.20.53.31

■ A louer à Point du Jour Oran pour bureau F3 80 m<sup>2</sup> avec chauffage et chauffe-eau et interphone - eau H 24 - Tél : 0771.62.28.15

## VILLAS

■ TLEMEN : A vendre Maison Souahliou Tounane. Sup. 100 m<sup>2</sup> - Tél. 0770.52.79.17

■ A.V. / Location villa à 200 Logts 340 m<sup>2</sup>, R+2 avec garage, piscine, jardin, hammam, gde terrasse, dans un quartier résidentiel + location villa meublée de luxe, gd garage, jardin, R+2 à Belgaïd Poste - Tél. 0551.07.76.16

■ RECHGOUNE-plage : Loue pour des vacances villa équipée, une chambre, un grand hall, grande cuisine, sanitaires, garage - Tél. 0556.16.88.63

■ A vendre : Villa de deux façades de 166 m<sup>2</sup> à Béthioua, une chambre avec deux locaux au rez-de-chaussée. 04 chambres au premier étage, cuisine potager marbré, hall... etc. - à côté d'école fondamentale - Pour le détail - Contacter : 0551.30.82.58

■ Vends villa 250 m<sup>2</sup> composée de 5 chambres, 2 salons, cuisine, hammam et douche, terrasse, 2 garages, située à Trouville 2 coopérative Med Boudiaf - Tél : 0771.30.93.28 - 0776.02.66.45

■ MOSTAGANEM. Stidia-plage. Vends Maison au bord de la mer refaite à neuf. 135 m<sup>2</sup>, 4 façades, 5 pièces, terrasse, garage, sur le boulevard principal de la plage - 0780.89.78.70

■ V / Loue villa Cle 500 m<sup>2</sup> R+2 Bd Trait d'Union Courbet - V / Loue plusieurs villas 200 à 3.000 m<sup>2</sup> tous quartiers résid. Oran - Canastel - A.E.T - Senia - AG. IMM F/Mer 16 Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■ A vendre carcasse R+2 avec cave de 80 m SF 220 m bâte deux façades, grand garage finie à 100%. Très bon voisinage en face crèche Errissala en face station d'essence à El Hassi à 5 minutes des Amandiers. Prix après visite. Tous intermédiaires s'abstenir - Tél : 0551.63.40.10 - Actée

■ 700 m<sup>2</sup> sur Boulevard Oran-Est 13 Ferme. 560 m<sup>2</sup> Mдина Jdida 28 U le m<sup>2</sup>. Villa coloniale St Hubert 360 m<sup>2</sup> 56. 300 m<sup>2</sup> 59. Villa top St Hubert Façade 60. Villa ENSEP 02 Fdes commerciale 50 - Vds F3 1180 Logts 900 U nég. - Jamel 041.35.34.27 - 0776.37.88.74 - 0667.43.43.15

■ Vends villa 165 m<sup>2</sup> R+1 Bir El Djir + carcasse R+2, 180 m<sup>2</sup> à Bir El Djir + villa 240 m<sup>2</sup> R+1, 2 façades à Gdysel - 0770.12.88.58

■ A vendre maison vieux bâti à Boulanger 116,45 m<sup>2</sup> - une seule façade 8,85 m - Tél : 0557.81.97.24

■ Vends villa 170 m<sup>2</sup>, 2 façades. 4 P., cuisine, salon, garage, SB, WC et toute commodité. Actée. Libre de suite. Cité 200 Logements Es-Senia. ORAN - Tél. 0771.26.71.87 - 0664.40.78.58

■ Société privée à Bir El Djir recrute : 03 Ouvrières (Femmes) chargées de production. Condition : Habiter dans la wilaya d'Oran - des Délégués commerciaux dans tout le territoire national - Ecrire à : cosmetic-algeria@yahoo.fr

■ Vends villa. Actée. 266 m<sup>2</sup>. R+1. Finie 90%. Composée de 5 chambres + 2 salons + 1 garage + 2 SDB et une grande cour avec jardin. Sidi Benyebka (Arzew) Oran. P.O. 980. P.D. 11 - Contacter : 0796.87.82.95 ou 0551.43.23.94

■ Vends belle villa grand standing nouvelle constr. à Courbet côté Sheraton R+2 Quart. Résid. 05 pièces avec placards + suite avec dressing. Gd salon avec cheminée, salle à manger, cuisine avec petite buanderie. 03 SDB. Jacuzzi, bain turc, 03 WC, chaudière + chauff. central, Clim, gd garage (06 voit) B/d'eau, jardin avec piscine + douche, sécurisée par système d'alarme + caméras de surveillance - P : 0770.977.428

■ A vendre villa en R+1 cité Kara2 ES-SENIA. Sup. 143 m<sup>2</sup>. Actée avec livret foncier, toutes commodités, bonne finition, proximité Université et Terminus Tramway, avec 01 salon + 06 Ch. + 01 cuisine + jardin + 01 garage. Prix offert 16 millions dinars - Nous contacter au : 0771.74.94.55

■ V / belle villa 1.400 m<sup>2</sup> et 1.500 m<sup>2</sup> vue sur mer Canastel - Trouville - V / villa 2.000 m<sup>2</sup> quartier RTA. - V / B. villa 750 m<sup>2</sup> avec S/sol accès 2 F Bd St-Hubert ou Ech. C/ logt - villa + compl - AG. IMM. 16 Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■ Vends villa nouvelle construction à SOUAHLIA, située à CHAACHAA, bâtie 150 m<sup>2</sup> sur un terrain de 3000 m<sup>2</sup> à 2 km de la plage de Boukhniasse et à 10 km de la plage Bhira - Tél : 0561.30.90.31

■ A louer ou à vendre un immeuble Open Space à usage commercial sous-sol + RDC + 4 niveaux, superficie 180 m<sup>2</sup> nouvelle construction double façade à Ville Nouvelle Rue Djebbour Maamar - Oran - Tél. 0553.97.78.57 - 0033.621.946.488

■ A vendre villa R+2 étages. Superficie 260 m<sup>2</sup> F6 chaque étage à GDYEL, située à Coopérative Amel - Tél. 0661.20.53.31

■ Vds villa (Cap Falcon) à Oran. 240 m<sup>2</sup> - 3 SDB, plusieurs pièces, 01 Gd jardin - possibilité de promesse de vente ou échange appartement à Oran ou environs - Mobile : 0661.20.66.25

■ Cherche carcasse environs Canastel, Bir El Djir, Pépinière Ilot 15 - Tél : 0554.26.16.44

■ A vendre habitation sur 2 étages, 400 m<sup>2</sup>, double façade (avec douche publique 25 cabines + puits et 5 magasins) - prix après visite - Tél : 0554.29.01.07 (après 18 H)

## EMPLOIS

■ Sté privée à Oran recrute comptable ayant une expérience de plus de 3 ans - Faxer CV à : rh.froid@gmail.com

■ Famille à Aïn Turck cherche Nourrice H24. Lieu de travail Aïn Turck - Tél. 0771.85.21.77

■ Restaurant à Protin avenue Albert Premier en face Acyl, cherche des serveurs ou serveuses, qualifiés - Contactez-moi 0550.43.00.80

■ Sté de bâtiment à Oran cherche Comptable (femme habite à Oran) expérience exigée dans le domaine de la comptabilité (5 ans et plus) maîtrise parfaitement espagnol et français parlé et écrit - Veuillez envoyer votre CV à l'adresse suivante : salvador0112@yahoo.com

■ Entreprise secteur du bâtiment recherche Ouvrier parlant français et formé à un des métiers du bâtiment maçon, peintre, soudeur... etc. pour devenir après formation compagnon cordiste. Lieu de travail Wilaya Oran - Tél : 0668.17.33.95

■ Cherche Manutentionnaire entre 18 à 25 ans max - Se présenter avec CV chez administrateur Bloc D Plaza Immobilier Bd Millenium Es-Seddikia - ORAN

■ Cherche Femme de ménage entre 18 et 25 ans max - Se présenter avec C.V. chez administrateur Bloc D Plaza Immobilier Bd Millenium Es-Seddikia - ORAN

■ Entreprise expérimentée prend en charge tous Travaux de Démolition - Construction - Ravalement - Pour RDV. Tél : 0557.49.23.23 - 041.30.23.60 - 0553.50.27.04

■ Recherchons un Comptable confirmé ayant un véhicule et maîtrisant l'outil informatique - Contacter : 0557.16.66.93

■ ORAN. Sté recrute Ingénieur / TS en informatique avec expérience. Connaissance Hard Soft, Réseau TCP/IP. Anglais technique / Disponible. Réside Oran - Envoyez CV : plarecru@yahoo.fr

■ Entreprise de menuiserie - ébénisterie cherche 02 Ouvriers qualifiés et 02 Apprentis (16 à 23 ans) pour formation complète. Tél : 0699.26.77.09

■ Crèche ERRISSALA cherche des Educatrices diplômées ou possédant une Attestation de réussite ainsi que des Stagiaires - Sise à ORAN El Hassi en face station d'essence - Contacter Tél : 040.22.14.98 - 0771.86.72.01

■ L'Ecole privée EL HAYET SCHOOL recrute dans le cadre CTA (ANEM) un Médecin généraliste - Veuillez prendre contact en appelant le numéro 041.53.25.85 ou en vous présentant muni d'un CV à l'adresse suivante : 03, rue Ibn Toffel - Place Fontanel - GAMBETTA

■ Société privée à Bir El Djir recrute : 03 Ouvrières (Femmes) chargées de production. Condition : Habiter dans la wilaya d'Oran - des Délégués commerciaux dans tout le territoire national - Ecrire à : cosmetic-algeria@yahoo.fr

■ TLEMEN : Sté Fabric. Détergents recrute : 1 Agent Préparateur - 1 Vendeur (commercial) - Niveaux Bac ou plus - Tél : 0559.572.006

■ Société privée spécialisée dans les fluides médicaux recrute directeur des finances et de la comptabilité - diplôme et expérience exigés dans le domaine - Envoyer CV par Fax au : 041.42.34.85

■ Entreprise de bâtiment sise à Oran cherche Architecte + Ingénieur en génie civil + Technicien Supérieur en B.T.S. - Tél : 0770.37.68.85 - Email : Bati.solar@yahoo.fr

■ Pharmacie à Maraval cherche Etudiant en pharmacie ou Vendeur avec expérience pour travailler les après-midi - Contacter le : 041.32.85.62

■ Salon de coiffure sis à Plateau (Oran), cherche une Esthéticienne expérimentée - Contactez le N° 0696.88.86.70

■ Magasin de vente cherche Vendeur Homme sérieux ayant le sens de la responsabilité - Âge 35 - 50 ans - Tél : 0661.48.61.18

■ Pizzeria cherche des Ouvriers plâtristes. Kababiste. Pizzaiolo. Serveur. Serveuse - Contacter au 0553.11.14.29 - à partir de 18 h à 20 h. Oran

■ Groupe de Sociétés recrute pour sa filiale Usine de Brique à Oran : Chef de quart - Opérateurs de machines. Avantages : Salaire motivant. Transport assuré. Autres avantages sociaux - Faxer C.V. au 021.74.55.24

■ Avis de recrutement. Société spécialisée dans l'injection plastique cherche à recruter Comptable. Transport assuré. Expérience exigée. Disponibilité immédiate. Envoyer CV+ lettre de motivation par Email au : IP.emploi@yahoo.fr

## LOCAUX

■ Loue ou Partenariat : Salle de Sport tout confort, équipée de Matériel d'Aérobic - Fitness et Arts martiaux -Tatamis - Sauna / et une villa pour création Crèche - Etude toutes propositions - Tél : 0773.47.06.62 - 0559.27.71.79

■ Collectivité hôtels, restaurants, pour l'étude et la réalisation de vos : Grandes cuisines - Buanderies - Chambres froides - Chauffage central - La SARL C-E-C est à votre service - Tél/Fax : 041.531.433 - e-mail : sarlcec@hotmail.fr

■ Sté privée à Hassi Ameur spécialisée dans la Location de Chambres froides, cherche un Frigoriste avec expérience - Faxer CV à : rh.froid@gmail.com

■ A louer local commercial 300 m<sup>2</sup>, cave + RDC + 2 étages, 2 façades, à USTO en face tribunal. ORAN - Convient Agence - Société - Centre commercial... etc. - 0773.10.10.02

■ Mets en location cafétéria - pizzeria - restaurant 340 m<sup>2</sup> bien aménagée, équipée de luxe + supermarché 600 m<sup>2</sup> fini et bien aménagé + hammam de 170 m<sup>2</sup> avec sauna, bien aménagé + 5 bureaux + gde pièce de 40 m<sup>2</sup> située Bd Paradis-plage - Aïn Turck - Tél : 0777.01.34.14 - Fixe : 041.44.19.15

■ 700 m<sup>2</sup> avec locaux sur Bd Couvelier 22 nég. 600 m<sup>2</sup> avec locaux Point du Jour 1,8 ou échange contre plus petit + complément - M.M. 300 m<sup>2</sup> sur Bd ligne " B " 85 nég. 500 m<sup>2</sup> côté ligne " B " P.O. 90 Courbet Gambetta 1.200 m<sup>2</sup> 18 nég. Loue F3 Akid Lotfi 24 - Jamel : 0667.43.43.15 ou 041.35.34.27

■ Cherche local à louer pour activité commerciale superficie minimum 50 m<sup>2</sup> - Appeler ou envoyer SMS : 0559.71.04.29

■ Loue dépôt (Hangar) de 800 m<sup>2</sup> Oran-centre - Bel Air - Manutention aisée + gardiennage H24 - Endroit sécurisé - Tél : 0771.18.95.82

■ Vends Garage 420 m<sup>2</sup> centre-ville ORAN. Double façade. Charpente métallique avec possibilité de construire plusieurs niveaux, en pleine activité parking et station de lavage (Possibilité avec promesse de vente) - 0554.24.80.29

■ Local de 60 m<sup>2</sup> à louer situé rue Mekki Khelifa (Maraval) grand boulevard (Ligne B) en face Société Générale - Tél : 0697.93.28.70

## TERRAINS

■ Vends lot terrain 03 façades Coop. Mouahidine 2. Belgaïd. Sup. 150 m<sup>2</sup>. Prix D.: 1,4 - Tél. 0774.54.20.16 - 0553.78.50.82

■ A vendre lot de terrain d'une superficie de 5.000 m<sup>2</sup> - urbanisable - situé à Es-Senia KARA II - Tél : 0661.20.43.12 - 0561.555.777

■ A vendre 2 lots de terrains de 170 m<sup>2</sup> à Belgaïd. Actés. Viabilisés - Contactez : 0550.48.34.30 - 0550.97.40.43

■ Vends lot de terrain 218 m<sup>2</sup>. Acté avec permis de construire - Tél : 0773.21.48.28 - 0773.96.10.77

■ A vendre lot de terrain acté avec permis de construire d'une superficie de 1.082 m<sup>2</sup> Fg la Vigie rue de l'Observatoire. Bouzareah - ALGER - Tél : 0668.27.65.25 - 0553.09.85.17

■ V / Loue terrains 1.000 à 50.000 m<sup>2</sup> Z.I. Senia - Chtéibo - Hassi Ameur - 10.000 + 6 Ha Auto Bethioua - 5 ha + hangar 2.000 m<sup>2</sup> Z.I. Fleurus - Ag. Imm. 16 Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■ V / Loue terrains Indust. et commerciaux 5.000 à 60.000 m<sup>2</sup> avec entourage Auto Senia - Aéroport - 5.000 m<sup>2</sup> + 2 à 20 Ha Z.I. Arbal (Tiélat) et Tfraoui + 20.000 m<sup>2</sup> Bd Hamouli 1.000 DA/m<sup>2</sup> - Ag. Imm. 16 Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■ Ach. Terres Agricoles W. Oran - Mostaganem - Témouchent - A/V et Loue terrains Urbanis. et Indust. Logts. Villas. Locaux - V / F5 130 m<sup>2</sup> El-Mouradia Alger ou Ech. C / Logt ou villa à Oran - Ag. 16 Bd F. de Mer - 041.39.21.08 / 0661.20.32.99

■ A vendre terre agricole 19 Ha plantée en oliviers (2.500 arbres) avec Acte de Concession sise à Mars El Hadjadj - Tél : 0795.64.10.81

■ Cherche terrain entre 100 m<sup>2</sup> et 400 m<sup>2</sup> environs Canastel, Bir El Djir, Pépinière Ilot 15 - Tél.: 0554.26.16.44

## VEHICULES

■ A vendre G.C.B. 1992 + Case S.L.E. 2000 + Camion YUDJINE 2 T 500 + 406 HDI Année 2000 - État - Tél : 0791.94.85.28

■ A vendre une PICASSO (XARA). Noire - 2009 - 1.6 HDI - 85.000 Km - Zéro retouche + Jantes - 1ère main. SAFIA. 31 - Prix D. 155 U - Tél : 0772.13.49.91

■ A vendre SYMBOL Base 2012 - Gris - Tél : 0771.47.55.05

■ Vends Chargeur sur pneus KOMATSU WA 320. Bon état - Tél : 0660.32.14.65

■ Location (Loue) 02 véhicules FORD RANGERS Pick-up double cabines. Année 2009. Très bon état. Durée du contrat et prix à négocier - S'adresser au Mob : 0770.90.90.21

■ Vends Fourgon MERCEDES châssis long - double roues - Année 2004 - Tél : 0771.98.07.10

■ A.V. à Oran Seat Leon 1,6 Ess. Noire. 2010. Roulé 46000 Km. Toit ouvrant - PO 150 - PD 160 - Tél : 0555.04.81.98

■ Vends KANGOO 2011 S/Clim. Tolilé. Roulé 65000 Km. Blanche + Citerne à eau 6.500 L + Frigo pour Camion 10 T - Tél : 0770.12.88.58

■ Vends Mitsubishi Sportéro 4x4. Année 2011 - Tél : 0560.00.02.81 / 0770.93.45.14

■ A vendre KIA SPORTAGE. Année 2012. Roulé 30 Km - N° Tél : 0552.67.36.57

■ Vends véhicule CITROËN C4 Diesel HDI - toutes options - mis en circulation 26-07-2012 - 650 Km - Tél : 0773.86.39.03

### ANNIVERSAIRE

A notre petit prince **BENAICHE Mohamed Bahaa-Eddine** qui soufflera sa 4<sup>e</sup> bougie le 18/08/2012.  
*Ton papa Saïd, Abi, Mima, tes oncles, tes tantes et leurs enfants te souhaitent une heureuse vie, bonne santé et beaucoup d'amour. Puisse la vie t'être douce et combler ton cœur de tout ce que tu désires. A tes 100 ans Incha'ALLAH.*  
Ta maman **Hamida**

### PENSÉE

16/08/07 - 16/08/12  
*A la mémoire de mon cher père GOURARA Ali Ould Tayeb*  
*Voilà déjà 5 ans, mais le temps n'a estompé ni mon chagrin, ni ma douleur mon cher papa... tu m'as quitté en me laissant désemparée, désarmée, inconsolable pour ton absence, de ta chaleur, de ton amour dans lequel, j'ai toujours baigné et qui fut source de vie pour moi et pour toute la famille. Tu étais un grand cœur qui donnait sans rien attendre en retour. Je prie pour toi jusqu'au jour où j'irai te rejoindre. Et là, où tu es maintenant, sois en paix et heureux.*  
A Dieu nous appartenons, à Lui nous retournons.  
Ta chère fille

## DIVERS

■Vends 1 pneumatique ZODIAC FUTURE SPORT 4.20 m très bon état 0 pièce avec remorque - curieuse s'abs- tenir - Tél. 0555.42.33.52

■A vendre Station concassage 200 T/ H. Bon état - Tél. 0550.37.95.67

■TLEMCEM - A vendre matériels de fabrication de madeleines condition- nées, très peu utilisés, 1 four électri- que à gaz + 9 plaques Salva + 1 bat- teur 40 L Phébus + 1 doseuse semi- automatique Formex + 4 soudeuses à pédale + 1 dateuse semi-automati- que & chariots - Tél. 0774.55.27.78

■Hôtel Tassili les Jardins. ARZEW - En rénovation - A vendre équipement complet + literie (cuisine - pâtisserie). Neuf. T.V. + Frigo + citernes 70.000 L + 50.000 L + 2 de 11.000 L en T.B.E. + divers - Tél. 0798.84.99.75

■FLUIDOTEC. ORAN - Traitement et épuration des eaux - Piscines - Pom- pes GRUNDFOS. ESPA - Equipements - Entretien - Construction - Sous-traitance - 041.53.88.71 / 0770.44.80.91 - 0770.51.20.73

■A vendre un Frigo Comptoir 2,40 m. T.B. état - Prix D. 8 U - Tél : 0772.13.49.91

■Cherche un Ecrivain public (Arabe - Français) ayant un Agrément pour As- sociation dans un bureau qui a servi 30 ans - Tél : 0772.13.49.91

■Vends : Compacteur mixte ABG. An- née 94 - Niveleuse Richier très bon état - Tél: 0560.000.281 / 0770.93.45.14

■A vendre 4 Manèges enfants en bon état - Contacter : 0555.36.65.00

■A vendre Chambre froide occasion 73 m3 - Tél : 0556.80.94.56

■S.B.A. - Vends lot de Boulons en acier gamme variée hexagonale + BTR (Diamètres 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20) - Contacter le 0557.75.32.70

■Vends une quantité d'Olives de ta- bles prêtes à dénoyauter et bien pré- parées. 200 quintaux. Vente après visite - Merci de contacter : 0550.79.00.29 - 0778.24.04.08

■Importante STE à Oran vous pro- pose des Trousseaux scolaires (Pri- maire - Moyen - Secondaire) avec un grand choix Articles scolaires, Sacs à dos et Cartables de qualité à des prix compétitifs. Nous sommes des Professionnels dans le domaine. Réussissez votre action en vous as- sociant avec nous - Contactez-nous Tél: 0661.100.488 - 0660.100.466

■A vendre de Tresses amiantées (en corde) et tefloné et gravité différents diamètres de 4 mm à 20 mm et pla- que amiante Ep. 5 mm, 2 m x 1,50 m + 2 chaudières pour machine à laver industrielle pour chauffer de l'eau : G24 - Tél : 0794.284.923 - Oran

■Entreprise travaux bâtiment cherche des projets : Démolition - Construction - Maçonnerie - Electricité - Ferronne- rie - Peinture + Plomberie + Etanchéi- té (Etude - Réalisation). Expérience - Contacter Amine : 0771.85.21.77

■Prends en charge des travaux de : Démolition - Gros Œuvres - Maçon- neries générales - Plomberie - Pein- ture - Aménagement - Décoration fa- çades - Clefs en main - Fourniture et pose avec contrat et garantie - Tél : 0555.94.04.33 - 0770.97.35.82 - Oran

■Nouvel Arrivage ZARA KIDS En- fants | Distributeur ZARA ALGERIE 100% original Espagne 4000 pièces : robes, pantalons, jeans, shorts, T.shirts, gilets, etc. : vente en gros possible à partir de 200 pièces. Lot complet prix spécial - Tél : 0554.64.16.61 / 0550.52.83.81 - Stock disponible à ORAN

■Formation Institut Pénélope vous propose ses divers produits l'Oréal professionnel lissage brésilien, japo- nais, pour savourer avec bonheur la liberté d'être bien coiffée sans effort sans brushing, même après la pluie. Adr : 8 rue de Savoie. Gambetta. Oran - 0771.76.21.61

■La SARL DENTAL OUEST informe son aimable clientèle de la disponibi- lité des Appareils flexibles à des prix promotionnels - Tél. 0774.01.63.01 - 041.33.45.09

■V. briqueterie en marche avec gise- ment inépuisable + carrière d'agrégats avec Mat. + V / Gisement de marbre 50 Ha + V. Chambres Frigo 8000 m3 près d'un port - A.G. IMM. 16 Bd F/Mer - 041.39.21.08 - 0661.20.32.99

■Société (Import / Export) SARL 4CE - spécialisée dans la fourniture de toutes les machines utilisées dans l'in- dustrie alimentaire et des équipe- ments d'emballage et de condition- nement différentes (pour les bénéficiai- res du système ANSEJ ou CNAC la livraison est dans 20 jours seulement) - Mobile : 0770.773.774

■La Mode du Papier Peint est de re- tour !!! Fourniture et pose - 0554.25.30.65 - 0560.01.51.79 - 0662.64.76.34 - www.ite-deco.com

■Vends lot d'Huile d'olive à usage in- dustriel - Tél. 0770.888.539 - 0797.492.936

■Import Médical. Vend Radiographie 300 mA - Autoclaves - Echographe Num. 2 D / 3D et Vétérinaire. ELG - Fauteuils dentaires - Développeuse - Générateur O2 - Tél : 0771.63.32.73

**PENSÉE**  
A la mémoire de notre chère fille **Farah BELHADI** Et en souvenir de cette pénible tragédie du 18 Août 1995, que rien ne peut effacer... existent-ils des mots qui puissent exprimer la douleur de parents ayant perdu leur enfant, le déchirement de leur séparation et la tristesse de son absence ?... Elle est partie trop jeune, trop tôt... mais elle fera toujours partie de nos vies et restera à jamais vivante dans nos mémoires et dans nos cœurs.  
Reposes en paix, douce FARAH  
Tes parents et tes sœurs qui t'aiment toujours



**PENSÉE**  
A la mémoire de **BENYAHIA Zoubida**  
Le 17.8.2009 a été une dure et pénible journée qui a été gravée à vie dans mon cœur, hélas j'en ai eu des journées douloureuses dans ma vie.  
Toi, tu es partie en silence, comme tu as toujours vécu, tu as su construire ta famille et la rendre heureuse, tu as toujours pensé aux autres, tu n'as jamais pensé à toi-même, je n'oublierai jamais les sacrifices que tu as fait pour nous, je retiens de toi : ton courage, ta dignité, ta générosité et ta gentillesse, tu as été une femme exceptionnelle. Je demande à tous ceux et celles qui ont connu ces grandes dames : Zoubida, Houaria et Zohra d'avoir une pieuse pensée à leurs mémoires.  
Rachida votre fille et les petits enfants



**PENSÉE POUR LE 40ème JOUR**  
Le Dr ABANOUI, ses filles Lamia et Mounia, sa femme Ahlem ainsi que ses sœurs et ses frères souhaitent exprimer une pieuse pensée pour **Latifa BENNAI** rappelée à Dieu le 13 juillet 2012, avec celles et ceux qui l'ont approchées ainsi que ceux qui l'ont aimées. A toutes et à tous ceux qui ont partagé notre peine et notre douleur, nos remerciements les plus sincères.  
إنا لله وإنا إليه راجعون



**REMERCIEMENTS**  
La famille **TILIOUA AKLI** dit Hadj Saïd, ses proches et alliés, remercient tous ceux qui ont compati à leur douleur, suite au décès de **Mme Veuve TILIOUA née AMAR TASSADIT dit Hadja Fatma** et expriment leur gratitude envers les habitants du village Houbelli (wilaya de Tizi-Ouzou) pour leur solidarité.

**PENSÉE**  
Notre cher et adoré fils **BELHADRI Neuredine Danil Bassam**  
Cela fait un mois et demi que tu es parti et aujourd'hui le 14 août, c'est ton anniversaire, la déchirure est très profonde, ni les jours, ni les mois ne refermeront notre blessure. Tu es dans nos cœurs et tu y resteras à jamais. Nous remercions Dieu de nous avoir comblés de ta présence même si elle fut très courte. Ta gentillesse et ton attachement pour le bien sur cette terre nous comble de jour en jour. A tous ceux qui l'ont connu, aimé, nous demandons une pieuse pensée à ta mémoire et prions Dieu Le Tout-Puissant de l'accueillir dans Son Vaste Paradis. Ta maman Nadia, ton papa Youcef, ton frère Mounir, ton grand père, ta grand-mère, tes oncles, tes tantes et toutes les familles. **BELHADRI** et **BENYAHIA** pour lesquels tu as été l'être le plus cher.  
إنا لله وإنا إليه راجعون



**PENSÉE**  
Triste et douloureux fut le 11/07/2012 où nous a quittés à jamais et en silence notre cher père, frère, époux, grand père et beau-père **SEMMACHE Abdelkader**  
En ce mois sacré de Ramadan, sa famille demande à tous ceux qui l'ont connu, et aimé d'avoir une pieuse pensée à sa mémoire. Que Dieu Le Tout-puissant l'accueille en Son Vaste Paradis.



**PENSÉE**  
Du 19 Août 2007 au 19 Août 2012, cinq longues années se sont écoulées depuis ton départ, mais il y a des dates que nul ne peut effacer et il y a des hommes que nul ne peut remplacer. En ce jour, nous les enfants de : **REDOUANE TABET ZATLA** Demandons à tous ceux qui ont connu notre père unique par ces qualités d'avoir une pieuse pensée envers lui.  
"الله يرحمك ويوسع عليك"



**DÉCÈS**  
Les familles **BESSAIH - BENAMIAR - AMEUR - KHODER - MESSADI** d'El-Bayadh, d'Oran, Mohammadia, Alger, Paris, Londres, et Egypte, ont l'immense douleur d'annoncer le décès de leur chère mère et grand-mère **Mme Vve BESSAIH Née BENAMIAR Hadja Zoulikha** Agée de 86 ans, décédée le 13/8/2012 et enterrée le même jour à El-Bayadh. Que Dieu l'agrée dans Son Vaste Paradis. Ina Lillah Oua Ina Lillah Radjoun.



**Dental Ouest**  
La **SARL DENTAL OUEST** informe son aimable clientèle de la disponibilité des Autoclaves YUJOU 18L/23L Litres Classes B avec distilla- teur à des prix promotionnels. Bienvenus à notre siège sis au : 41, Rue Cheriet Ali Cherif (Ex-Cavaignac) Oran. Nous sommes à votre entière disposition pour toute information, Veuillez nous contacter au :  
Tél : 041.33.45.09 // 33.25.40  
Mob : 05.50.57.23.88 // 07.74.01.63.01

Session pour Formation de Pilote de Ligne A T P L (A)  
Inscriptions du 26 Août 2012 au 04 Septembre 2012.  
Pour plus d'informations, Contacter Aurès Aviation.  
Tél : 033.92.27.20  
Fax : 033.92.27.11



**SOCIÉTÉ À ORAN**

**Recrute**

- Secrétaires
- Ingénieurs et techniciens en électromécanique
- Licenciées en sciences économiques ou commerciales
- Agents de sécurité
- Femme de ménage

**Résider à Oran-ville**

**Envoyer CV + photo à emploi1131@yahoo.fr**

Groupes Industriels des Productions Laitières  
**GIPLAIT SPA**  
LAITERIE EL EMIR MASCARA  
Capital social : 25.752.000,00 DA  
Siège social route de Mascara daïra de Tizi - Wilaya de Mascara - Tél. 045.85.89.43 - Fax/ 045.85.80.50

**AVIS DE RECRUTEMENT**

La laiterie El Emir Tizi Mascara lance un avis de recrutement pour un poste de :

**DIRECTEUR COMMERCIAL**

**Profil requis :**

- Etre titulaire d'un diplôme d'études supérieures en sciences économiques ou commerciales
- Avoir une expérience prouvée d'au moins 05 années dans le domaine commercial.
- La maîtrise de l'outil informatique
- Avoir un âge entre 30 et 40 ans
- Résidant à Mascara ou ses environs immédiats.

**Avantages :**

- Statut de cadre dirigeant
- Salaire intéressant et motivant

Les candidats intéressés par cette offre doivent faire parvenir leurs demandes avec un CV détaillé par Fax n° 045.85.80.50

**NB : Il ne sera répondu qu'aux candidatures jugées intéressantes.**

Société opérant dans l'industrie / distribution de boissons gazeuses, alcoolisées et non alcoolisées, filiale d'un important Groupe multinational, recherche de toute urgence pour son usine d'Oran :

**\* UN DIRECTEUR COMMERCIAL ET MARKETING ALGERIE**

- Agé de plus de 35 ans
- Diplôme universitaire
- Connaissance du marché et de la distribution de la bière et des vins
- Expérience dans le domaine commercial et marketing
- Capacité d'écoute, réactivité et sens développé de l'initiative
- Capacité d'adaptation et d'organisation
- Parler et rédiger en français et en anglais
- Accepter les déplacements réguliers sur l'ensemble du pays (indispensable)

**Merci de vous présenter à l'ANEM de Oued Tlélat et envoyer votre CV et lettre de motivation au N° : 041.43.79. 09 ou sur : castel.recrut@yahoo.fr**

**Zenata Voyages**  
وكالة "زناتة" للسفر  
Avec l'aimable collaboration d'Air Algérie

**ZENATA VOYAGES**

**VOLS DIRECTS**

**D E P A R T**  
LE 22 AUG  
**ORAN - AGADIR**  
**R E T O U R**  
LE 31 AUG  
**MARRAKECH - ORAN**  
ORAN: 041.30.30.18  
041.39.12.57 / 39.12.05  
REMCHI: 043.24.04.34  
TLEMCEM: 043.27.70.90

**INSITUT DATA®** Donnez-nous votre passion, nous vous donnerons une vocation. Votre premier établissement Agréé par l'Etat et constructeurs Informatiques.

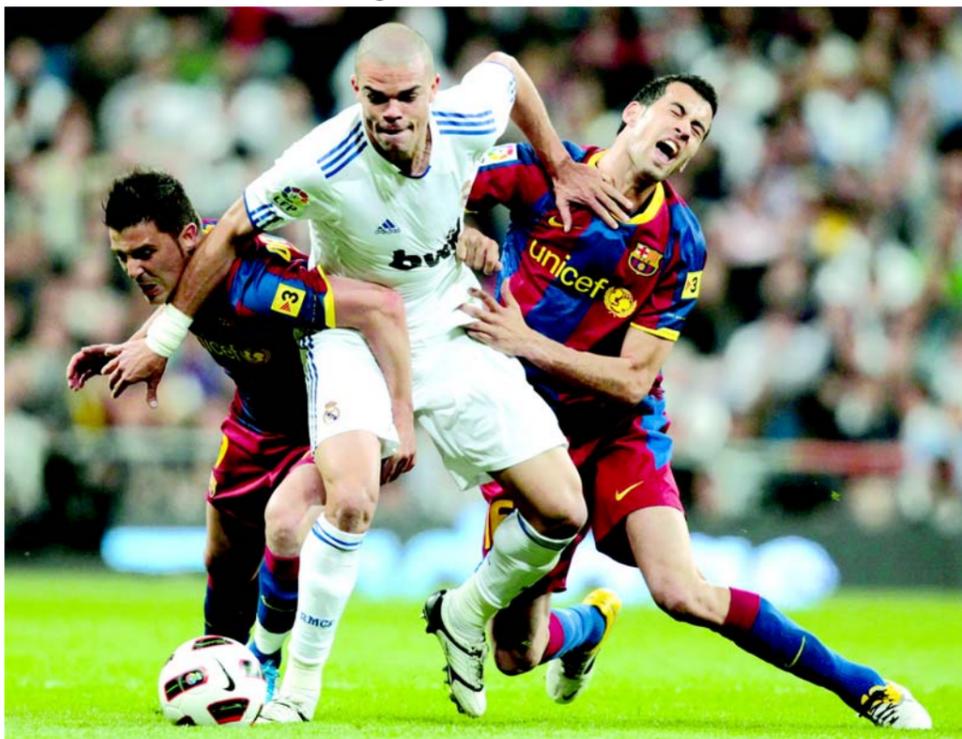
Siège : 21, Rue Sgt. Bouamrane (ex-Lamartine) Prox. Ex-consulat USA - Oran  
Tél./Fax : 041.33.21.57 - 07.73.00.70.59  
Mail : institutdataz@yahoo.fr - http://institutdata.com /

**Une expérience nationale, unique de 30 ans !**

**Formations en informatique**  
**Courte et longue durée :** Master, Licence (BTS), Technicien, Secrétariat bureautique, Initiation, remise à niveau, perfectionnement, Cours de soutien.

**Formations à la carte :**  
Réseaux, Autocad, Delphi, Access, PAO, Créations de sites web, HTML, PHP, Pascal, Java, Maintenance (hard et soft). Gestions, Langues...  
- Meilleur prix rapport qualité / prix maghrébin  
- Possibilité : stages à l'étranger, Europe et Canada  
- Intervenants haut niveau nationaux, partenaires étrangers (canadiens, européens).

## Espagne Real-Barça, c'est reparti !



**R**eal-Barça, c'est reparti ! La question est : Le Madrid de Mourinho, champion de la saison 2011-12, peut-il faire coup double en dominant à nouveau un Barcelone entré dans l'inconnu avec le départ de Guardiola à la fin de la saison dernière ? Tel est l'enjeu du Championnat espagnol qui reprend ses droits samedi. Si les indices manquent encore pour pouvoir répondre à cette interrogation, de grandes tendances se dégagent déjà chez les deux Grands d'Espagne à quelques jours de la reprise.

Cette saison, Real et Barça ne semblent ainsi pas se trouver dans la même dynamique : les Merengues peuvent eux savourer une période de stabilité avec la troisième année de Mourinho aux commandes et un effectif très peu modifié. Côté Barça, il y a en revanche du changement dans l'air avec le départ de Guardiola et l'entrée en fonctions de celui qui était jusqu'à présent son second : Tito Vilanova.

Cet homme discret de 42 ans, plus habitué jusqu'ici à l'ombre qu'à la lumière, sera d'autant plus soumis à la pression qu'il lui revient de prouver que le Barça, défait la saison dernière par un Real enfin débarrassé de ses complexes face aux Blaugrana, n'est pas en fin de cycle. Evidemment, il ne s'agit pas d'un chan-

gement d'ère, loin de là. Très proche des principes de jeu de «Pep» avec lequel il aura glané quatorze titres au cours des quatre dernières saisons, Vilanova doit être vu comme un héritier, certainement pas comme un révolutionnaire. Reste à savoir si «Tito» saura communiquer à ses joueurs la même rage de vaincre et le même enthousiasme que Guardiola. Sur le plan tactique, le fameux 4-3-3 à la Barcelonaise semble en tout cas toujours de rigueur et Messi jouera comme à l'accoutumée les zébulons sur tout le front de l'attaque catalane. Deux éléments peuvent toutefois légèrement infléchir la stratégie adoptée par rapport à l'an passé.

Le premier a pour nom Jordi Alba. Avec cette révélation de l'Euro-2012, le Barça a acquis une valeur sûre sur le flanc gauche, dégarni depuis le forfait longue durée d'Eric Abidal après sa greffe de foie la saison dernière.

L'autre élément, s'il n'est pas une recrue, peut presque être considéré comme tel : le buteur David Villa, en revenant doucement à la compétition après sa fracture du tibia gauche en décembre dernier, va à coup sûr soulager le Barça de la Messi-dépendance de la saison dernière. Pas sûr néanmoins que cela suffise à replonger le Real dans le doute. Si le club merengue a jus-

qu'ici été bien calme sur le marché des transferts -il est toutefois question du meneur de jeu croate Modric- les Madrilènes semblent plutôt avoir le vent en poupe depuis leur sacre en Liga la saison dernière, qui a mis fin à une suprématie barcelonaise de trois ans. Les chiffres stratosphériques de l'année dernière : 121 buts inscrits, 100 points obtenus, parlent d'eux-mêmes et on ne voit pas pourquoi la machine se gripperait tout à coup.

Seul élément perturbateur : l'obsession de la «Decima» -la dixième Coupe d'Europe dans l'histoire du Real- se fait de plus en plus présente. Bien qu'il n'en dise rien officiellement, il est probable que le «Special One» en fasse cette année son objectif prioritaire, ce qui le consacrerait par ailleurs comme seul entraîneur à avoir remporté la C1 dans trois clubs différents.

Dans tout ce changement, la Liga apportera toutefois aussi son lot de continuité : celui d'un antagonisme perpétuel entre Cristiano Ronaldo et Messi, engagés dans une course aux buts sans merci. Sur le plan des entraîneurs, l'accrochage il y a un entre Vilanova et Mourinho lors de la Supercoupe d'Espagne avait également posé les bases d'une certaine inimitié entre les deux hommes. Certaines choses ne changent jamais...

## France

### Le Paris SG en quête de rachat à Ajaccio

**L**e Paris SG, qui a concédé le nul à domicile contre Lorient (2-2) samedi dernier, doit se racheter à Ajaccio demain pour éviter railleries et critiques, dans le cadre de la 2e journée du Championnat de France. Le PSG doit présenter un autre visage que celui de la première mi-temps catastrophique contre Lorient samedi dernier.

Le «Qatari SG» pense qu'il pourra compter sur son sauveur, Ibrahimovic, auteur d'un doublé contre Lorient (2-2), qui soi-

gne sa cheville droite blessée.

Carlo Ancelotti ne devrait en revanche pas pouvoir aligner son défenseur international brésilien Thiago Silva.

Ce match est un choc entre deux mondes dans cette L1, entre le modeste club corse aux 20 millions d'euros de budget et le PSG des Qataris qui a dépensé plus de 130 millions d'euros au seul mercato d'été. Les joueurs de Lorient, qui accueillent Montpellier, champion en titre, sont-ils redescendus de leur petit nua-

ge après le nul décroché au Parc des Princes (2-2) ? Leur entraîneur Christian Gourcuff leur a peut-être dit qu'ils ne tomberaient pas toujours sur une défense aussi fébrile que celle du PSG le week-end dernier. Montpellier doit redresser la tête après son nul à domicile inaugural 1-1 contre Toulouse.

Marseille, qui reçoit Sochaux, doit poursuivre son bon début de saison. L'enjeu est également de gérer la fatigue d'un match reculé dans l'après-midi pour éviter les effets de la canicule, mais qui risque tout de même de se dérouler sous une très forte chaleur. Car jeudi, l'OM se déplacera en Moldavie sur le terrain du Sheriff Tiraspol en barrages de l'Europa League.

Bordeaux, qui accueille Rennes, doit gérer aussi ses efforts avant un déplacement jeudi à Belgrade dans l'enceinte surchauffée de l'Etoile Rouge en barrages de la C3.



### Javi Martínez, le Bayern débloque les fonds

Selon Uli Hoeness lui-même, le conseil d'administration du club muniçois a donné son autorisation pour le déblocage des fonds concernant le transfert de l'international espagnol Javi Martínez. «Il s'agit d'une somme folle (40 millions d'euros) mais le joueur peut jouer à différentes positions, il faut prendre ce critère en compte dans les analyses.

De plus, nous avons travaillé durant des années pour nous permettre une telle folie».

Bisevac à Lyon: Rémi Garde vient d'annoncer en conférence de presse que Milan Bisevac s'était engagé pour quatre ans avec Lyon après avoir satisfait à la visite médicale. Le défenseur serbe du PSG, âgé de 28 ans, jouera même face à Troyes aujourd'hui.

### Reveillère n'ira pas à Paris !



Dans le communiqué qui annonce l'arrivée de Milan Bisevac à Lyon, l'OL précise qu'Anthony Revellère ne rejoindra pas le PSG. «Concernant Anthony Réveillère, la visite médicale n'a pas donné satisfaction aux médecins du Paris-Saint-Germain et a contraint le PSG à ne pas donner de suite à la transaction», peut-on lire. L'international de 32 ans devait être inclus

dans la transaction. Ocampos débarque à Monaco: C'est désormais officiel, Lucas Ocampos s'est engagé pour les six prochaines saisons avec l'AS Monaco. C'est le site internet monégasque qui confirme la transaction.

L'ASM a déboursé la somme de 11 millions d'euros pour le jeune prodige argentin, qui évoluait à River Plate l'an passé.

### Cetto, l'autre surprise d'Ajaccio ?

Outre le recrutement attendu de Mutu, le président d'Ajaccio Alain Orsoni attend une nouvelle arrivée en défense centrale. Sans citer de nom, il se montre assez confiant sur ce dossier. «Nous sommes également d'accord avec lui. Il viendra la semaine prochaine» a-t-il dit à L'Equipe qui avance le nom de l'ancien Toulousain et Lillois, Mauro Cetto, aujourd'hui sous contrat à Palerme.



### Song au Barça, ça avance.

Selon Marca, lors de son passage mardi à Londres, le vice-président du Barça Josep Maria Bartomeu aurait offert 15M Euro à Arsenal pour Alexandre Song.

Le club anglais en réclamerait 20 M Euro. Pour le quotidien espagnol, les deux parties devraient se rapprocher et trouver un terrain d'entente autour d'une somme intermédiaire.

### Cris dans le viseur de Majorque

Poussé vers la sortie à Lyon, le Brésilien Cris pourrait rebondir du côté de Majorque. Le club espagnol est à la recherche de renforts en défense centrale. Deux noms sont cités par le quotidien Marca. Celui du joueur lyonnais ainsi que Paulo Miranda qui évolue à Sao Paulo.

### Tottenham: Cesar arrive, Lloris abandonné

Un temps courtisé par Tottenham, le portier de l'Olympique Lyonnais Hugo Lloris (25 ans) ne partira vraisemblablement pas à Londres. Le gardien de l'Inter Milan Julio Cesar (32 ans) aurait déjà dit oui aux Spurs. Selon le Corriere dello Sport, les deux clubs seraient actuellement en train de trouver un accord sur les conditions de transfert. Les dirigeants londoniens pourraient en profiter pour dénicher un remplaçant à Luka Modric (26 ans), parti au Real Madrid. Selon le media italien, le milieu défensif Sandro (23 ans) pourrait faire le trajet inverse, alors que les ailiers Aaron Lennon et Kyle Walker étaient un temps évoqués.

## Milan

### veut récupérer Borriello

Alors que le Milan AC souhaitait Edin Dzeko ou Leandro Damiao, l'AC Milan devrait finalement se rabattre sur Marco Borriello de l'AS Rome. Selon la Gazzetta dello Sport, le club lombard pourrait, avec le natif de Naples, assurer les arrières d'Alexandre Pato, à défaut de lui apporter la concurrence souhaitée initialement.



### Tottenham veut Soldado

A la recherche d'un renfort offensif pour la saison à venir, Tottenham, qui tarde à se mettre d'accord avec Emmanuel Adebayor, serait enclin à mettre le prix fort pour attirer Roberto Soldado à Londres. Selon le site espagnol Superdeporte, le club anglais envisagerait même d'offrir 30 millions d'euros au FC Valence, pour l'international espagnol de 27 ans. Cette même source insiste, toutefois, sur la volonté de Soldado de rester en Espagne.

### Manchester United:

#### Van Persie s'engage pour quatre ans

Lattaquant international néerlandais d'Arsenal, Robin van Persie, a signé vendredi un contrat de quatre ans avec Manchester United après avoir passé avec succès la visite médicale, a indiqué le club mancunien sur son site internet. Van Persie, 29 ans, sera ainsi disponible pour la rencontre face à Everton lundi soir pour le compte de la première journée du Championnat d'Angleterre, puisque son transfert devait être finalisé avant vendredi midi, ce qui a été le cas. Le montant de la transaction n'a pas été révélé, mais selon plusieurs sources, il est de 24 millions de livres, soit 30,4 millions d'euros.

Van Persie n'avait plus que 10 mois de contrat à Arsenal. Il est désormais lié avec Manchester jusqu'en 2016.

#### Aujourd'hui (18h00)

Bastia	Reims
Brest	Evian/Thonon
Lorient	Montpellier
Toulouse	Saint-Etienne
Valenciennes	Nice
(16h00): Lyon	Troyes

#### Dimanche (16h00)

Marseille	Sochaux
Bordeaux	Rennes
(20h00): AC Ajaccio	Paris SG

## Privé, pauvreté et développement

**La plupart des lecteurs sont sans doute conscients du rôle constructif des entreprises privées dans le développement et dans la lutte contre la pauvreté. Ils conviendront qu'il ne peut y avoir, à longue échéance, de développement économique sans entreprises privées dynamiques, et qu'une gestion publique saine et une administration efficace sont tout aussi nécessaires.**

Mohammed Toufik Hamiani

L'influence des sociétés privées sur le développement est un sujet controversé, qui soulève les passions, mais les études réalisées à ce jour sont cloisonnées, généralement circonscrites à un seul des nombreux aspects de la question - les entreprises multinationales, les petites et moyennes entreprises, les micro-entreprises, la performance des sociétés privatisées, l'investissement direct étranger, l'infrastructure privée, le gouvernement d'entreprise, pour n'en citer que quelques-uns -, et n'examinent pas la situation dans son ensemble.

La manière dont les statistiques économiques fondamentales - matière première d'une étude empirique à l'échelle d'une nation - sont organisées peut expliquer en partie ce cloisonnement. Le Système de comptabilité nationale des Nations Unies, qui régit la collecte et le regroupement des statistiques économiques fondamentales des États membres de l'ONU, ne distingue pas le secteur public du secteur privé; il les regroupe au sein de «secteurs productifs» — industries manufacturières, exploitation minière et services, par exemple. Il est donc impossible, dans la plupart des pays, de suivre l'évolution de l'apport des entreprises privées à la valeur ajoutée, à l'investissement et aux revenus. Les montants investis par les entreprises privées sont connus pour une cinquantaine de pays sur plus de deux cents, mais, dans la plupart des cas, on ignore la valeur ajoutée et les revenus qu'ils génèrent.

Il ne fait aucun doute que la pauvreté est bien moins répandue à notre époque dans les pays riches qu'elle ne l'était auparavant. En 1820, le revenu moyen par habitant en Finlande, en Norvège et en Suède était inférieur à 1.000 dollars (prix de 1990); des centaines de milliers de personnes émigrèrent pour les États-Unis, où le revenu par habitant s'élevait à 1.300 dollars.

Aujourd'hui, ces trois pays comptent parmi les plus riches de la planète. Il convient également de tenir compte de l'évolution intergénérationnelle, car la mobilité des revenus peut être forte d'une génération à l'autre. Au Brésil, par exemple, plus de la moitié des personnes sondées récemment, qui avaient grandi dans des familles pauvres, avaient pu sortir de leur condition. La plupart de ceux qui ont commencé à travailler dans l'agriculture, comme aide familiale non rémunérée, ou à l'âge de 10 ans ou moins, vivent aujourd'hui au-dessus du seuil de pauvreté. Ce qui s'est produit au Brésil se retrouve dans l'ensemble des pays en développement. La mobilité des revenus est élevée, mais ce phénomène n'a pas suscité une grande attention. D'après les enquêtes sur les revenus et les dépenses des ménages, le nombre total de personnes dont les revenus sont inférieurs à 365 dollars par an dans le monde — ceux que la Banque mondiale appelle les «victimes de la pauvreté absolue» — n'a guère varié depuis 1987. Compte tenu des efforts des gouvernements et

des organisations humanitaires, la stagnation des revenus les plus faibles est décevante et semble indiquer qu'aucun progrès n'a été accompli dans la lutte contre la pauvreté. Depuis 1987, toutefois, la population des pays en développement a augmenté d'un milliard d'habitants environ. Le nombre de personnes vivant au-dessus du seuil de pauvreté absolue a donc augmenté très substantiellement au cours des quinze dernières années; ces personnes n'avaient jamais fait partie des «pauvres absolus» ou sont parvenues, d'une façon ou d'une autre, à s'arracher à cette condition. La manière dont un milliard d'habitants des pays en développement ont pu éviter la pauvreté ou en sortir devrait nous en dire long sur les mesures nécessaires pour résorber la pauvreté à grande échelle.

Comment parvient-on à sortir de l'extrême pauvreté? Les enquêtes auprès des ménages montrent que la réponse réside en grande partie dans le taux de croissance économique global des pays. Des études récentes confirment que la croissance économique est une condition nécessaire à la lutte contre la pauvreté. La croissance nationale a à peu près la même incidence sur les revenus des 20 % les plus pauvres de la population que sur l'ensemble de la société. En d'autres termes, le doublement du PIB en vingt-cinq ans — croissance annuelle de 2,9 % — est allé de pair avec le doublement des revenus des pauvres. Cette constatation ressort de l'étude de 80 pays sur une période de quarante ans. Elle a pour corollaire peu réjouissant que la répartition des revenus dans ces pays, extrêmement asymétrique, n'a guère évolué en quarante ans.

Les chiffres montrent par ailleurs que les pauvres ne sont pas ceux dont les revenus baissent le plus pendant les crises économiques, et que l'ouverture au commerce extérieur leur profite autant qu'aux autres groupes économiques, de même que la primauté du droit et la discipline budgétaire. Il est intéressant de noter, d'après les chiffres, que la maîtrise de l'inflation semble profiter davantage aux pauvres qu'au reste de la société.

En outre, contrairement à l'idée selon laquelle les pauvres ont pu bénéficier de la croissance par le passé, mais que ce n'est plus le cas dans l'économie «mondialisée» d'aujourd'hui, l'analyse montre que la relation positive entre croissance et réduction de la pauvreté n'a pas changé.

Le rôle des entreprises privées. L'obtention d'un emploi ou d'un meilleur emploi fait partie des changements les plus étroitement liés à l'amélioration de la situation économique. La création d'emplois est un élément crucial de la lutte contre la pauvreté. Ce sont les entreprises, qu'il s'agisse de sociétés nouvelles, très petites, ou de plus grandes entreprises qui se développent dans une économie en expansion, qui créent le plus d'emplois durables. Dans quasiment tous les pays en développement, Chine comprise, les

entreprises privées sont à l'origine de la plupart des emplois nouveaux. Ces sociétés, grandes et petites, nationales et étrangères, opèrent dans tous les secteurs d'activité. Même si les emplois du secteur public contribuent également à la mobilité des revenus, les tentatives délibérées de créer des emplois, qu'elles soient le fait des administrations centrales ou des entreprises publiques, ont presque toujours été vouées à l'échec. Les entreprises publiques sont généralement déficitaires; à terme, beaucoup font faillite ou ponctionnent les finances publiques. Les entreprises privées contribuent également au développement par d'autres moyens indispensables à l'expansion économique et à la lutte contre la pauvreté :

- Dans la plupart des pays en développement, elles produisent une grande partie des recettes fiscales de l'État, sans lesquelles il serait impossible d'assurer le financement public des soins de santé, de l'éducation, de la protection sociale, de la recherche agricole et d'autres dépenses essentielles.
- Dans les économies concurrentielles, les sociétés privées les plus en vue sont constamment à l'affût d'informations pouvant faire l'objet d'applications pratiques à l'échelle locale; pour rester compétitives, d'autres leur emboîteront le pas. Ainsi, les cadres et les employés améliorent leur capital humain, leur productivité et leurs revenus, et contribuent à la diffusion d'un savoir et de techniques utiles.
- À la longue, les entreprises compétitives améliorent la qualité des produits et en diminuent les prix, augmentant ainsi le pouvoir d'achat des consommateurs, y compris des pauvres. Dans des pays comme l'Inde et le Brésil, certaines entreprises privées ciblent désormais les segments les plus démunis de la population, dans lesquels elles voient de nouveaux marchés prometteurs.

Néanmoins, les entreprises privées ne créent pas toutes, dans tous les environnements, des emplois, des investissements et du capital humain. Les monopoles et les oligopoles, les barrières aux importations de produits concurrents et les subventions publiques empêchent les sociétés privées de lutter contre la pauvreté. Les mesures gouvernementales qui favorisent la concurrence sont le meilleur moyen de lutter contre la concentration du pouvoir, l'oligarchie, le monopole, la corruption et les autres distorsions qui réduisent à néant les efforts visant à aider les pauvres. L'affaiblissement des régimes de faveur, la simplification des formalités administratives, la réglementation des monopoles naturels et l'encouragement à la libéralisation s'allient contre les privilèges fermement enracinés qui perpétuent la pauvreté. L'élargissement des marchés par le biais d'accords commerciaux et monétaires régionaux, la mondialisation croissante et la libéralisation concomitante mettent en péril ces arrangements confortables.

Le contexte de l'entreprise : Que peut faire les gouvernements pour appuyer la création et l'expansion de sociétés qui soient viables sur le plan financier, économique, social et environnemental? Outre l'amélioration des soins de santé, de l'éducation et des conditions macroéconomiques et l'ouverture à la concurrence, les États peuvent entreprendre des réformes institutionnelles qui, à la longue, diminuent les coûts liés à l'activité commerciale et créent ainsi un environnement plus favorable aux affaires. Ces réformes encouragent non seulement les investisseurs étrangers mais, surtout, les milliers d'entrepreneurs locaux désireux de créer ou d'agrandir de petites entreprises dans les domaines de l'agriculture, des services et des industries manufacturières.

Plusieurs enquêtes et analyses portant sur les entreprises et les liens entre facteurs institutionnels et résultats économiques ont été réalisées ces dernières années. Elles mettent en lumière les domaines où, dans de nombreux pays en développement, il est urgent d'entreprendre des réformes. Les conclusions qui s'en dégagent sont notamment les suivantes :

• Il existe un lien étroit entre la qualité du contexte commercial et la performance économique nationale sur le long terme, notamment en ce qui concerne le rythme de la réduction de la pauvreté.

• La primauté du droit — notamment la mesure dans laquelle les autorités publiques assurent le respect des contrats entre parties privées (et entre des parties privées et l'État) — est indispensable au développement à long terme et, comme on l'a déjà dit, concerne aussi bien les pauvres que les riches.

• Le respect des droits de propriété (surtout ceux des pauvres) est étroitement lié au progrès économique et social à long terme.

• L'efficacité des services publics est également associée au progrès économique.

Une enquête récente, portant sur 10.000 entreprises et menée à l'échelle mondiale, en 1999 et 2000, sous l'égide du Groupe de la Banque mondiale, identifie les principaux obstacles à la conduite des affaires mentionnés par les chefs d'entreprise dans les pays en développement. Les obstacles ont été classés en fonction de leur importance perçue sur une échelle comprise entre :

- «Pas d'obstacle» et «obstacle majeur». On constate sans surprise qu'en moyenne les obstacles perçus sont plus importants dans les pays en développement que dans les pays industrialisés. Quatre éléments figurent en tête de la liste établie pour les pays en développement, avec une moyenne de 2,9: impôts et réglementations, difficultés de financement, inflation et instabilité ou incertitude politiques. Suivent la corruption, les problèmes relatifs aux taux de change et «la délinquance, les troubles et le vol», avec une moyenne de 2,6.

L'analyse de ces données pour tous les pays semble indiquer que l'investissement et la croissance économique sont liés à certains indicateurs essentiels de la qualité du climat de l'investissement.

On constate, par exemple, que les flux d'investissement direct étranger augmentent avec la prévisibilité du contexte économique et juridique, et diminuent en fonction des contraintes fiscales et réglementaires et de l'instabilité des taux de change. De même, la croissance du PIB dans les diffé-

rents de pays présente une corrélation négative avec les contraintes fiscales et réglementaires en général, notamment les taux d'imposition élevés, l'administration de l'impôt et les procédures d'inscription au registre du commerce.

Plus généralement, le rythme de la croissance économique à long terme est étroitement lié aux coûts. Les petites entreprises — les jeunes entreprises notamment —, qui sont un élément essentiel du développement économique et social à long terme, sont particulièrement vulnérables à une mauvaise gestion publique. Elles souffrent plus que d'autres de politiques inadaptées et d'institutions inefficaces. Les sociétés plus importantes peuvent mieux se protéger, même si cette protection est onéreuse. Les petites entreprises n'ont souvent pas d'autre choix que de se réfugier dans l'économie informelle. Ainsi, les gouvernements qui découragent la création d'entreprises et obligent les PME à entrer dans la clandestinité économique freinent la création d'emplois et la mobilité sociale. Par ailleurs, les jeunes entreprises et les petites sociétés sont le vivier des classes moyennes; la fragilité de ces classes, dans la plupart des pays à faible revenu, est une entrave au progrès économique et social.

Curieusement, les gouvernements et les organisations internationales n'ont commencé que récemment à recourir systématiquement aux enquêtes sur l'environnement commercial qui, pourtant, donnent un diagnostic détaillé des problèmes et montrent clairement quelles mesures permettraient de renforcer l'effet favorable des entreprises privées sur le développement et la réduction de la pauvreté. Les institutions internationales qui apportent une assistance financière aux pays en développement pourraient utiliser des prêts à l'ajustement sectoriels conçus de manière à améliorer la conjoncture commerciale pour combattre la pauvreté. Ces prêts aideraient les gouvernements désireux et capables d'insuffler une vigueur nouvelle à leurs économies en s'attaquant aux intérêts catégoriels et en offrant ainsi aux gens davantage de possibilités de sortir de la pauvreté. Les mesures nécessaires à l'amélioration du contexte commercial offrent un cadre pratique à l'étude des problèmes de développement qu'affronte chaque pays. Elles constituent donc une composante essentielle d'une approche intégrale du développement, parallèlement aux programmes macroéconomiques et sociaux.

En tout état de cause, la relance de l'économie passe en priorité par la réhabilitation du travail comme valeur, comme outil d'amélioration du pouvoir d'achat et comme instrument de lutte contre le chômage et la pauvreté. Cet objectif suppose de lutter contre la pauvreté au travail. Il nécessite également une adaptation du système des prélèvements obligatoires, afin de le rendre plus incitatif et plus équitable et de l'adapter aux nécessités d'une économie ouverte et aux besoins des Algériens, qui doivent pouvoir transmettre le fruit de leur travail et souhaitent légitimement que celui-ci ait pour contrepartie une amélioration de leur pouvoir d'achat, y compris dans le domaine du logement. Telle est l'ambition de toute une population qui vise à donner corps aux engagements clairs pris devant elle par tous nos responsables.



11.30 Zanoud El-Sit  
12.30 Les Sorciers de Waverly Place  
13.00 Journal télévisé  
13.30 El-Drousse El-Mohamadia  
14.30 Indie à tous prix  
15.00 El-Nahda Ilmia Fi Islam  
16.00 Jini  
16.30 Min Rawaie El-Qissas El-Nabaoui

16.45 Tadj El-Qoraan  
17.00 Journal télévisé amazigh  
17.20 Moutaât El-Maïda  
18.00 Wahdek fel bilad  
18.30 Taqdar Trabah  
19.00 Journal télévisé  
19.30 Taxi story  
19.50 Min Niaâmihi  
20.05 Récitations du Saint Coran

**20.20 Aâmi Achour**

Série  
20.40 Hkaytek Hkaya  
21.00 Demoue El-Qalbe  
21.30 Feuilleton algérien  
21.30 Zanoud El-Sit Feuilleton arabe  
22.20 Comedia... fun  
23.55 Omar Ibn Al-Khatâb  
01.00 Journal télévisé



**19.35 Fort Boyard**



09.00 Hebdo musique mag  
09.25 Coeur Océan  
09.50 Motus  
10.25 Les Z'amours  
10.55 Tout le monde veut prendre sa place  
12.00 Journal  
12.20 Météo 2  
12.30 Secrets d'histoire  
14.25 Comment ça va bien !  
15.30 Juste un peu d'@mour  
17.05 On n'demande qu'à en rire  
18.00 Le 4e duel  
19.00 Journal  
19.34 Météo 2

Présenté par Olivier Minne  
Anne Decis, Dounia Coesens, Franck Sémonin et Elodie Varlet comédiens de la série «Plus belle la vie», composent avec les chanteurs Tal et Mickaël Miro, l'équipe du jour. Ils se serrent les coudes pour affronter les redoutables épreuves du Fort et résoudre les énigmes du Père Fouras. Les candidats jouent au profit de l'association «Allo Parents Bébé», qui lutte pour la reconnaissance et la défense des droits de l'enfant, grâce à un numéro vert d'appel de signalements d'enfants en danger.  
21.30 On n'est pas couché  
00.35 Hebdo musique mag



**19.35 Enquêtes réservées**



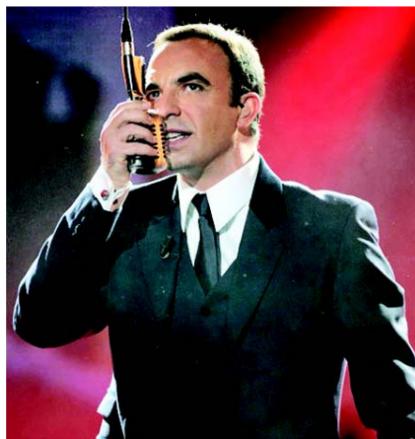
10.00 Le Petit Prince  
10.40 Comment dessiner ?  
11.00 12/13 : Journal régional  
11.25 12/13 : Journal national  
11.50 30 millions d'amis  
12.25 Les grands du rire  
14.25 Chroniques d'en haut  
15.00 Faut pas rêver  
17.15 Questions pour un champion  
18.00 19/20 : Journal régional  
18.30 19/20 : Journal national  
19.00 Tout le sport  
19.10 Zorro

- Entre chien et louve  
Avec Jérôme Anger, Yvon Back  
Une fillette est enlevée et noyée par deux hommes cagoulés, sous les yeux de sa mère et de voisins réveillés en pleine nuit. Le crime, horrible, semble avoir été commis par des rivaux au sein d'une même famille de la pègre marseillaise. Le père de la petite victime, un des éléments clés dans la guerre qui oppose les clans, purgeait une longue peine de prison au moment des faits. Il apparaît bientôt que la mort de l'enfant n'était qu'un simulacre.  
22.20 Soir 3  
22.45 Macbeth  
01.25 Soir 3  
01.50 Thalassa



08.41 Mouk  
08.42 Emilie  
08.46 Artzooka  
09.10 Silence, ça pousse !  
10.00 La maison France 5  
10.50 Les escapades de Petitrenaud  
11.20 Pauvreté, santé, inégalités  
12.20 A bord du «Charles-de-Gaulle»  
13.15 Planète très insolite  
14.15 Vu sur Terre  
15.15 Dangers dans le ciel  
16.10 Croatie sauvage  
17.02 Et si on changeait le monde  
17.05 Des trains pas comme les autres

18.45 Arte journal  
19.00 360°-GEO  
19.45 Terres indiennes  
- Au temps du Mayflower  
En mars 1621, dans ce qui deviendra le Sud-Est du Massachusetts, le grand sachem de la tribu des Wampanoag, Massasoit, décide de négocier avec un groupe de colons anglais en détresse. Comme ces immigrants en proie à la faim et la maladie, son peuple a besoin d'alliés, car il a été décimé par une épidémie inconnue, ce qui le rend vulnérable aux attaques de ses voisins Narragansett. Une réelle amitié va se nouer entre le chef indien et l'un des leaders de la communauté anglaise, Charles Winslow. Cinquante ans plus tard, le fils de Massasoit, Phillip, parvient à unifier les tribus voisines pour mener la guerre aux Blancs.  
21.00 Tous rebelles  
21.55 Bestival 2011  
23.20 Tengri, le bleu du ciel  
00.55 Les héros de la Royal Air Force  
02.30 David Bowie



TF1 19.50

**TOUTE LA MUSIQUE QU'ON AIME**

Présenté par Nikos Aliagas  
Nikos Aliagas donne rendez-vous aux téléspectateurs depuis Rome. L'animateur et ses invités se promènent dans la Ville éternelle, de la fontaine de Trevi au Panthéon, du Colisée à la Piazza Santa Maria, de la Villa Médicis aux rues piétonnes du centre. Pour ce troisième numéro estival, Nikos Aliagas reçoit Patrick Timsit, Marianne James, Matt Pokora, Natacha Amal, Michel Leeb, Djibril Cissé, Pascal Elbé, Laura Morante, Titoff, Thierry Amiel et Cylia. Ensemble, ils reviennent sur les meilleurs moments de variété à la télévision et les interprétations les plus marquantes sur les plateaux, avec la saga du dancefloor, un hommage à Michel Berger.



6 19.50

**THE FINDER**

- Le dernier repas  
Avec Geoff Stults, Maddie Hasson, Michael Clarke Duncan, Shane Edelman  
Du temps où ils étaient heureux, Joe et Annie fêtaient chaque année leur anniversaire de mariage au restaurant Belle Plata, en dégustant un plat cubain typique, celui autour duquel ils étaient tombés amoureux. Aujourd'hui, pour sauver son mariage, Joe demande à Walter de retrouver ce plat traditionnel, mais le Bella Plata a fermé ses portes dans des conditions étranges, voilà trois ans. Sherman se lance donc sur les traces du chef cuisinier, Fico Vasquez, qui a pris l'habitude de se déplacer fréquemment et de changer d'identité pour échapper à son ex-patron, membre de la mafia...



CANAL+ 19.55

**LA LOCATAIRE**

Avec Hilary Swank, Jeffrey Dean Morgan, Lee Pace, Christopher Lee  
Juliet, médecin urgentiste à New York, ne se remet pas facilement de sa récente rupture d'avec Jack. A la recherche d'un nouveau pied-à-terre, elle tombe sous le charme du magnifique et spacieux appartement que lui propose un inconnu, Max, et de Max lui-même, un homme au sourire enjôleur. Elle s'installe dans l'immeuble, qu'elle partage avec Max et son grand-père, August. Elle est à deux doigts de se laisser séduire par Max mais ressent un malaise secret. Le vieil appartement résonne parfois d'étranges bruits. Que s'y passe-t-il vraiment ? Elle ignore que Max l'observe compulsivement à travers un réseau complexe de couloirs secrets et de miroirs sans tain...



**22.35 Les experts**

09.35 Au nom de la vérité  
10.10 Secret Story  
11.00 Les douze coups de midi  
12.00 Journal  
12.15 Reportages  
14.05 Ghost Whisperer  
17.05 Secret Story  
17.55 50mn Inside  
18.50 Petits plats en équilibre été  
18.53 Météo  
18.55 Trafic info  
19.00 Journal  
19.38 Météo  
19.40 Nos chers voisins  
19.50 Toute la musique qu'on aime

- Service à domicile Avec William Petersen, Eric Szmanda



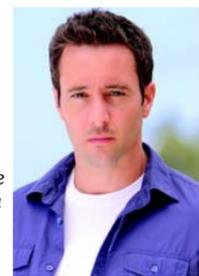
Jane Galloway vit dans la peur, calfeutrée dans son appartement, car un meurtrier la recherche. Mais malgré toutes ses précautions, l'homme la retrouve et la tue. Lorsque l'alarme retentit, il est déjà trop tard. L'équipe des experts, arrivée sur place dans les plus brefs délais, ne peut que constater la mort de Jane. Elle gît sans vie dans sa baignoire, les cheveux teints par l'assassin. Un autre détail intrigue les enquêteurs. Le criminel s'est introduit sans effraction dans l'appartement.  
01.05 50mn Inside



**21.25 Hawaii 5-0**

06.35 Lou !  
07.10 M6 boutique  
09.35 Cinésix  
09.40 Un dîner presque parfait  
12.25 Scènes de ménages  
12.55 Météo  
13.00 C'est ma vie  
16.35 L'été d'«Accès privé»  
17.40 Un trésor dans votre maison  
18.40 Météo  
18.45 Le 19.45  
19.05 En famille  
19.50 The Finder

- Ua Lawe Wale (Pris) Avec Alex O'Loughlin, Daniel Dae Kim



Sam Denning, le nouveau gouverneur, nomme le lieutenant Lori Weston, membre de la Sécurité intérieure, au sein de l'équipe de Garrett pour s'assurer que le groupe suive les consignes établies. Les talents de profiler de la nouvelle venue devraient également s'avérer utiles. Les membres du 5-0 enquêtent sur la disparition d'une adolescente. Enlevée par les membres d'une secte, la jeune fille doit être rapidement retrouvée car elle n'a pas ses médicaments pour le coeur. Pour sa part, Kono fait toujours l'objet d'une enquête des Affaires internes menée par Vincent Fryer...  
23.00 Medium  
00.30 Supernatural



**22.15 Jour de foot**



09.50 Ni à vendre, ni à louer  
11.35 Kaïra Shopping  
11.45 Le JT  
11.55 Zapping  
12.10 Le news show  
12.55 Samedi sport  
13.00 Documentaire sport  
13.20 Plateau sport  
13.25 Intérieur sport  
13.50 Rugby  
15.45 Samedi sport  
16.00 Football  
18.05 La météo  
18.10 Zapping  
18.20 Platane  
19.30 Workinggirls  
19.45 Bref  
19.55 La locataire  
21.35 Jour de rugby

- 2e journée de Ligue 1  
Ce 2e rendez-vous du championnat de Ligue 1 propose notamment un duel de promus, le Stade de Reims défiant les Bastiais sur l'île de Beauté. Quant à l'équipe de Troyes, le 3e «petit nouveau» de cette saison 2012/2013, elle se frotte à l'OL en fin d'après-midi. Egalement au programme : Lille / Nancy (vendredi soir), Brest / Evian Thonon Gaillard, Lorient / Montpellier, Toulouse / Saint-Etienne. Les matches Marseille / Sochaux, Bordeaux / Rennes et Ajaccio / Paris-SG se disputent dimanche.  
23.00 La grande soirée du samedi  
23.20 Territoires  
00.50 Zombie chéri



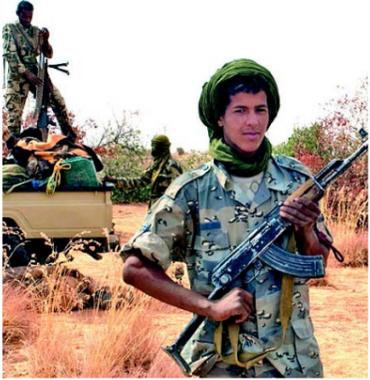
14.30 Trésors de civilisation  
15.00 Journal (TV5MONDE)  
15.30 Questions pour un champion  
15.55 Olympique Lyonnais / Estac Troyes  
17.55 Une lumière dans la nuit  
19.30 Journal (France 2)  
20.00 15 ans et demi  
22.00 Journal (TV5MONDE)  
22.15 Journal Afrique  
22.30 Journal (RTS)  
23.00 Pierrot le fou  
01.00 Journal (TV5MONDE)

08.40 Crash Canyon  
09.04 Des baskets dans l'assiette  
09.15 Plus belle la vie  
11.30 H2O  
12.30 Justice  
14.05 Fais pas ci, fais pas ça  
17.45 SOS vétérinaires  
19.30 Monte le son ! Le live  
19.35 Safari préhistorique  
21.50 Sur la terre des dinosaures  
22.30 Heroes  
00.30 SOS vétérinaires

10.20 Legend of the Seeker : l'épée de vérité  
10.10 Journal  
11.15 Legend of the Seeker : l'épée de vérité  
12.45 How I Met Your Mother  
15.10 En mode Gossip  
16.50 Mon voisin du dessus  
18.25 Juste pour rire  
19.50 Vampire Diaries  
22.35 Catch américain : Smackdown  
00.10 Catch américain : Raw



## Des centaines d'enfants recrutés par les groupes armés au Mali



Des centaines d'enfants sont recrutés par les groupes armés du Nord du Mali, s'est alarmée vendredi l'UNICEF, appelant toutes les parties à s'assurer que les enfants ne participent pas aux hostilités. «L'UNICEF a reçu des informations crédibles selon lesquelles des groupes armés dans le nord du Mali recrutent et utilisent de plus en plus d'enfants à des fins militaires. Des sources fiables ont déclaré que le nombre des enfants engagés se comptait en centaines et semblait s'accroître», a déclaré un porte-parole de cette organisation des Nations unies à Genève. En juillet dernier, l'UNICEF avait déjà indiqué qu'au moins 175 garçons âgés de 12 à 18 ans avaient directement été associés à des groupes armés dans le nord, a rappelé ce porte-parole. Les enfants «sont utilisés par tous les groupes armés comme combattants, porteurs, aide-cuisiniers, messagers, sentinelles. Certains se joignent volontairement aux militaires, en raison de la grande pauvreté de leur famille», a déclaré le porte-parole de l'UNICEF à Genève. Ansar Dine (Défenseurs de l'islam), groupe islamiste armé allié à Al-Qaïda au Maghreb islamique (Aqmi) et le Mouvement pour l'unicité et le jihad en Afrique de l'Ouest (Mujao), occupent depuis fin mars tout le nord du Mali, soit les deux tiers du territoire. Par ailleurs le CICR a annoncé augmenter ses opérations d'aide alimentaire à la population malienne, commençant des distributions de rations dans la région de Kidal, dans le nord, dont 36.000 personnes bénéficieront. Ces distributions réalisées avec l'aide de la Croix rouge malienne ont concerné 120.000 personnes en juillet dans les régions de Gao et Tombouctou, également dans le nord occupé par les islamistes. Le chef de la délégation du Comité international de la Croix Rouge pour le Mali et le Niger, Jean-Nicolas Marti, a pu se rendre à Gao où il a pu s'entretenir avec des notables de la ville et des responsables des groupes armés présents dans la cité. C'est la première fois qu'un responsable du CICR visite le nord du Mali depuis janvier. Le CICR y travaille avec l'aide de la Croix rouge malienne. Outre l'aide alimentaire et l'assistance aux prisonniers, il a notamment remis en route des centres de santé, en particulier l'hôpital de Gao, pillé en mars et rendu opérationnel dès avril.

# Le Quotidien

D'ORAN  
Edition Nationale d'Information

## Les salafistes tunisiens repassent à l'offensive



Les salafistes tunisiens sont repassés à l'offensive contre des événements culturels, bloquant des spectacles jugés contraires à l'islam sous les yeux de la police, si bien que des artistes dénoncent la «complicité» du gouvernement, dominé par les islamistes.

Dans la nuit de jeudi à vendredi à Bizerte (nord), quelque 200 militants radicaux, armés de bâtons et de sabres, ont attaqué un événement organisé dans le cadre de la «Journée al-Aqsa», faisant cinq blessés.

Selon des organisateurs, les policiers ont attendu une heure avant de disperser les assaillants. Quatre salafistes ont été arrêtés, a indiqué le ministre de l'Intérieur. La manifestation de Bizerte a été marquée par la présence de Samir Kantar, un militant du Front de libération de Palestine (FLP)

qui a passé près de trente ans dans les prisons israéliennes avant d'être libéré en 2008 dans le cadre d'un échange avec le mouvement libanais chiite Hezbollah. Selon les organisateurs, Kantar a affiché des positions favorables au régime du président syrien Bachar al-Assad lors de ses interventions. Il s'agissait du troisième spectacle en trois jours à avoir été pris pour cible par des fondamentalistes. Les deux fois précédentes aucun acte de violence n'avait été signalé.

Ainsi, mardi soir, des islamistes radicaux ont bloqué la scène sur laquelle devait se produire le célèbre comique Lofti Abdelli, accusé d'offense à l'islam.

Le lendemain, le groupe iranien Mehrab était empêché de se produire au Festival international de musique sacrée et soufie. Leur méfait: être chiites, une

atteinte au sacré selon des fondamentalistes sunnites.

Par ailleurs, deux festivals ont dû être annulés cet été, les organisateurs disant avoir reçu des menaces de la mouvance salafiste. Ces actions, en pleine saison de festivals et de jeûne du ramadan, interviennent après une période d'accalmie relative depuis mi-juin et le saccage par des fondamentalistes d'une exposition d'art près de Tunis qui avait été suivi de violences dans plusieurs régions. Aucun mouvement n'a diffusé de revendications, et le principal, Ansar Al Charia (les partisans de la charia), refuse tout contact avec les médias étrangers. Artistes et organisations de la société civile se disent d'autant plus inquiets que les forces de l'ordre se montrent discrètes, excepté à Bizerte où elle est intervenue fermement quoique tardivement.

Samedi 18 août 2012

30 ramadhan 1433

N° 5389

## Afrique du Sud : massacre dans une mine



L'Afrique du Sud était sous le choc vendredi du pire massacre jamais survenu dans une opération policière depuis la chute de l'apartheid en 1994, avec la mort d'au moins 34 mineurs grévistes jeudi à la mine de platine Lonmin de Marikana (nord). «Le nombre total des morts est de 34, avec plus de 78 blessés. 259 personnes ont été arrêtés, pour différents motifs, violence publique, meurtre, tentative de meurtre, rassemblement illégal, possession d'armes dangereuses (...)», a déclaré le chef de la police nationale, Riah Phiyega, établissant un premier bilan officiel de la tuerie. «Le groupe des grévistes a chargé en direction de la police, tirant des coups de feu et brandissant des armes dangereuses. Les policiers se sont repliés et ont été forcés d'utiliser la force maximum pour protéger leur vie», a-t-elle dit vendredi lors d'une conférence de presse. Le syndicat des mines NUM a de son côté dénombré 36 morts. Vendredi matin, le lieu du drame était quadrillé par des véhicules blindés de la police, survolés par des hélicoptères. A 500 mètres de là, environ 2.000 hommes étaient rassemblés, dans un calme tendu. Plus loin, quelques centaines de femmes chantaient des chants de l'époque de la lutte contre l'apartheid, brandissant des pancartes: «Police, arrêtez de tuer nos maris et nos fils». Signe de la gravité de la situation, le président Jacob Zuma a quitté précipitamment vendredi matin un sommet régional au Mozambique pour se rendre sur les lieux du drame. Il était attendu dans la journée. Tous les médias du pays consacraient leur Une ou leur antenne au «massacre de Marikana». Pour l'Institut sud-africain des relations entre les races, «il est clair que les policiers ont tiré au hasard dans la foule (...) il est clair également qu'ils ont continué à tirer lorsque des corps ont commencé à tomber sous les balles. Ceci rappelait Sharpeville». Le massacre de Sharpeville, en 1960, a durablement marqué la mémoire collective sud-africaine. Soixante-neuf personnes avaient été tuées par la police, au cours d'une manifestation contre des lois du régime de l'apartheid. «Nous sommes choqués et consternés par cette violence insensée. Nous croyons qu'il y a assez de place dans notre système démocratique pour que les différends soient résolus par le dialogue, sans violation de la loi et sans violence», a réagi le président Zuma depuis le Mozambique. Les commentateurs, vendredi, recherchaient les causes de ce drame dans plusieurs directions. Les uns notaient que les responsabilités étaient partagées: entre la police d'une part, mal formée et mal équipée pour faire face à la situation, et les grévistes d'autre part, qui ont fait de la violence un moyen ordinaire d'appuyer leurs revendications. D'autres pointaient du doigt la condition misérable des mineurs et l'accumulation de leurs frustrations, exacerbées par la surenchère de certains syndicats. «La violence est devenue un mode opératoire normal dans ce genre de grève», analysait l'hebdomadaire Mail & Guardian, notant que des grévistes avaient récemment obtenu de substantielles avancées en défiant les compagnies minières.

## EDITORIAL

Par M. Saadouné

### LE POISON SECTAIRE

L'Etat national, imparfait, antidémocratique, dictatorial, est en train de disparaître, des entités sectaires, tribales s'approprient à le remplacer et à se partager les dépouilles.

Le phénomène s'arrêtera-t-il en Syrie ? Intellectuellement, le pire est toujours à envisager même s'il n'advient pas. C'est une manière de réfléchir sur les moyens de l'éviter ou bien sur les causes qui y mènent. Mais dans nos pays, le pire n'effleure jamais l'esprit de ceux qui dirigent - et parfois aussi ceux qui s'opposent à eux -, jusqu'à ce que ses effets se déploient. L'Irak, dans la foulée du conflit syrien, est en train de connaître une résurgence d'attentats et de contre-attentats entre chiites et sunnites. Le terrain était déjà préparé par la déconstruction de l'Etat national par la guerre américaine, le conflit syrien le ravive. Dans un tel contexte régional où les régimes «sunnites» et surtout moyenâgeux du Golfe estiment le moment venu de porter l'estocade à ce qu'ils appellent «l'arc chiite», beaucoup de Libanais sont dans un état de grande appréhension. C'est qu'ils ont connu le pire avec la guerre civile. Le

risque d'une contagion de la brutale déconstruction syrienne à leur pays n'est pas une hypothèse d'école. Il y a eu ces derniers jours des signes inquiétants pour la paix communautaire imparfaite qui règne dans leur pays. Et beaucoup pensent que la prochaine guerre civile, si elle n'est pas évitée, sera fatale pour le Liban.

Le système libanais est politiquement ouvert mais il est institutionnellement fermé dans le communautarisme qui entrave la logique citoyenne. Une bonne partie de la classe politique libanaise ne fonctionne que dans le jeu des alliances externes. C'est ce qui fait que le Liban est un champ de bataille permanent : guerre froide, régime «progressistes» contre «réactionnaires»... Ces catégories paraissent «nobles» comparées au poison sectaire qui se joue aujourd'hui. Officiellement, toutes les forces politiques libanaises s'entendent pour éviter une extension de la guerre syrienne chez eux. Concrètement - en raison des allégeances externes et pour certains la croyance que «l'opportunité» est venue d'en finir avec le Hezbollah - ils s'y impliquent allègrement et avec légèreté. Et pourtant, au Liban, le pire est toujours envisageable.

Le pire n'est jamais sûr, il n'est jamais exclu. Dans les pays institutionnalisés et structurés, des institutions existent pour imaginer les scénarios du pire, susciter les alertes et réfléchir aux moyens de l'éviter. Dans les pays fermés où mêmes les institutions qui sont censées réfléchir sont astreintes aux règles des allégeances et de la soumission, le pire n'est jamais envisagé. Il arrive simplement. Toujours, comme s'il était tombé du ciel.

En Syrie, la mécanique aveugle est en train d'aller jusqu'au bout (et on ne voit pas ce que Lakhdar Brahimi va faire dans cette galère), le pouvoir comme l'opposition pariant sur un changement «qualitatif» sur le terrain militaire. Pourtant, toutes les données indiquent que c'est une longue guerre d'usure qui s'installe. Il y a déjà une grande victime de cette confrontation où les intérêts extérieurs, puissants et déterminés, ont rendu impossible toute quête de compromis, cette victime est l'Etat national aspirant à transcender les clivages religieux, communautaires et tribaux. Ce projet d'Etat national syrien est bien fini, des Syries multiples, faibles et ennemies entre elles se mettent en place derrière les violences et les guerres médiatiques.